

## Tillaga til þingsályktunar

um aðild að samningi um alþjóðaverslun með tegundir villtra dýra og plantna sem eru í útrýmingarhættu (CITES).

(Lögð fyrir Alþingi á 125. löggjafarþingi 1999–2000.)

Alþingi ályktar að heimila að Ísland gerist aðili að samningi um alþjóðaverslun með tegundir villtra dýra og plantna sem eru í útrýmingarhættu sem gerður var í Washington 3. mars 1973 ásamt breytingum sem gerðar voru á honum í Bonn 22. júní 1979 og í Gaborone 30. apríl 1983.

Athugasemdir við þingsályktunartillögu þessa.

Með þingsályktunartillögu þessari er leitað heimildar Alþingis til þess að Ísland gerist aðili að samningi um alþjóðaverslun með tegundir villtra dýra og plantna sem eru í útrýmingarhættu (CITES) sem gerður var í Washington 3. mars 1973 ásamt breytingum sem gerðar voru á honum í Bonn 22. júní 1979 og í Gaborone 30. apríl 1983. Samningurinn með breytingunni frá 22. júní 1979 er prentaður sem fylgiskjal I með tillögu þessari og breytingin frá 30. apríl 1983 sem fylgiskjal II.

Samningurinn öðlaðist gildi 1. júlí 1975 og breytingin sem gerð var á honum í Bonn 22. júní 1979 öðlaðist gildi 13. apríl 1987. Breytingin sem gerð var í Gaborone 30. apríl 1983 miðar að því að gera svæðisbundnum efnahagssamrunastofnunum á borð við Evrópubandalagið kleift að gerast aðilar að samningnum en hún hefur enn ekki öðlast gildi. Aðildarríki samningsins voru 145 talsins 27. ágúst 1999.

Markmið samningsins er að vernda tegundir dýra og plantna sem eru í útrýmingarhættu með því að stjórna alþjóðlegum viðskiptum með þær. Hann nær bæði til viðskipta með lifandi dýr og dauð og með plöntur. Samningurinn er í eðli sínu alþjóðlegur viðskiptasamningur. Í honum eru reglur um innflutning, útflutning og endurútflutning dýra og plantna sem skráð eru í viðaukum við samninginn svo og um aðflutning þeirra úr sjó. Dýr og plöntur sem falla undir samninginn eru talin upp og flokkuð í þrjá viðauka eftir því hvaða reglur gilda um alþjóðaverslun með þau, sbr. 2.–5. gr. samningsins.

Með aðild að samningnum tekur Ísland þátt í alþjóðlegu samstarfi um vernd dýra og plantna í útrýmingarhættu. Með aðild getur Ísland og haft áhrif á það hvaða tegundir eru skráðar í viðauka við samninginn. Einnig getur Ísland fengið önnur aðildarríki í lið með sér við að vernda einstakar íslenskar tegundir sem eru í útrýmingarhættu með því að skrá þær í III. viðauka.

Í I. viðauka eru tegundir sem eru í útrýmingarhættu og viðskipti hafa eða geta haft áhrif á. Skv. 3. gr. er alþjóðaverslun með þessar tegundir háð mjög ströngum reglum og er aðeins heimilud í undantekningartilvikum og með því skilyrði að tilskilin innflutnings-, útflutnings- og/eða endurútflutningsleyfi viðkomandi landa, eða vottorð vegna aðflutnings úr sjó, séu fyrir hendi.

Í II. viðauka eru tegundir sem kunna að verða í útrýmingarhættu ef ekki er höfð stjórn á alþjóðaverslun með þær. Skv. 4. gr. er alþjóðaverslun með þessar tegundir heimiluð með því skilyrði að tilskilin útflutnings- og/eða endurútflutningsleyfi viðkomandi landa, eða vottorð vegna aðflutnings úr sjó, séu fyrir hendi.

Í III. viðauka eru tegundir sem verndaðar eru í einstökum aðildarríkjum og skráðar í viðaukann af þeim í þeim tilgangi að önnur aðildarríki aðstoði þau við að hafa eftirlit með verslun með þær. Skv. 5. gr. er alþjóðaverslun með þessar tegundir háð leyfi frá útflutningslandi þeirra ef upprunalandið hefur skráð tegundina í III. viðauka.

Innflutningsleyfi vegna tegunda í I. viðauka má aðeins veita ef tryggt er að viðkomandi eintak sé ekki nýtt fyrst og fremst í viðskiptalegum tilgangi og að innflutningur þess stefni tegundinni ekki í hættu. Útflutningsleyfi vegna tegunda í I. og II. viðauka má aðeins veita ef viðkomandi eintak hefur verið fengið löglega og viðskiptin stefna tegundinni ekki í hættu. Það skilyrði er jafnframt sett fyrir veitingu útflutningsleyfis vegna tegunda í I. viðauka að tilskilið innflutningsleyfi sé þegar fyrir hendi. Endurútflutningsleyfi vegna tegunda í I. og II. viðauka má aðeins veita ef eintakið var flutt inn samkvæmt ákvæðum samningsins. Útflutningsleyfi vegna tegunda í III. viðauka má aðeins veita ef viðkomandi eintaks var aflað löglega. Vottorð vegna aðflutnings úr sjó á eintaki tegundar í I. og II. viðauka má aðeins veita ef staðfest er að aðflutningurinn stefni tegundinni ekki í hættu. Það skilyrði er jafnframt sett fyrir veitingu vottorðs vegna tegunda í I. viðauka að fyrir liggji að viðkomandi eintak verði ekki nýtt fyrst og fremst í viðskiptalegum tilgangi.

Í 7. gr. er kveðið á um nokkrar undanþágur frá ákvæðum 3., 4. og 5. gr. Gilda undanþágurnar m.a. um gegnumflutninga á meðan eintak er í vörslu töllyfirvalda, eintök sem aflað hefur verið áður en ákvæði samningsins öðluðust gildi að því er þau varðar, eintök sem eru persónuleg eign manna eða höfð í húsum þeirra, eintök dýrategunda sem eru alin í vörslu manna í viðskiptaskyni og plöntutegundir sem eru gervifjölfaldaðar í sama skyni, lán á eintökum sem ekki er viðskiptalegs eðlis, gjafir eða skipti á eintökum milli vísindamanna eða vísindastofnana og eintök sem eru hluti af ferðadýragarði, fjölleikahúsi, dýra- eða plöntusýningu eða annarri farandsýningu.

Samkvæmt 1. mgr. 23. gr. samningsins er óheimilt að gera almenna fyrirvara við ákvæði hans. Hins vegar getur aðildarríki gert fyrirvara að því er varðar sérhverja tegund sem tilgreind er í I., II. eða III. viðauka þegar það gerist aðili að honum, sbr. 2. mgr. 23. gr., svo og vegna breytinga á viðaukunum, sbr. 15. og 16. gr. Ekki eru settar takmarkanir á fjölda þeirra tegunda sem fyrirvari nær til, en altækur eða mjög víðtækur fyrirvari sem stæði í lengri tíma yrði vart talinn samrýmast markmiðum samningsins er koma fram í inngangsorðum hans.

Nokkrar hvalategundir, sem algengar eru hér við land, eru skráðar í I. og II. viðauka þótt þær séu hvorki í útrýmingarhættu né væru í slíkri hættu þótt ekki giltu reglur um verslun með þær. Rétt þykir að gerðir verði af Íslands hálfu fyrirvarar að því er skráningu þessara tegunda í viðaukana varðar. Fyrirvararnir eru prentaðir sem fylgiskjal III með þingsályktunartillögu þessari.

Samningurinn kveður á um útflutning eða endurútflutning til ríkis eða innflutning frá ríki sem ekki er aðili að samningnum, sbr. 10. gr. Heimilt er að taka við tilsvarendi skjölum frá bæru stjórnvaldi í viðkomandi ríki séu þau í aðalatriðum í samræmi við kröfur samningsins varðandi leyfi og vottorð.

Samningur þessi hefur engin áhrif á rétt aðildarríkis til þess að setja strangari reglur innan lands um viðskipti, eignarhald og flutning þeirra tegunda dýra og plantna sem eru skráðar í viðaukunum við hann. Samningurinn hefur ekki áhrif á innlend ákvæði eða skuldbindingar aðildarríkja sem leiðir af milliríkjasamningum eða -samkomulagi sem eiga við aðrar hliðar viðskipta og tolla. Þannig fellir samningurinn ekki úr gildi ákvæði annarra alþjóðlegra samninga sem aðildarríki hans er aðili að. Í því samhengi er vert að benda á að í 4. mgr. 14. gr. segir eftirfarandi: „Aðildarríki þessa samnings, sem einnig er aðili að öðrum milliríkjasamningi eða -samkomulagi sem er í gildi við gildistöku þessa samnings og veitir með ákvæðum sínum sjávardýrum sem tilgreind eru í II. viðauka vernd, skal leysa undan skuldbindingum samkvæmt ákvæðum þessa samnings að því er varðar verslun með eintök tegunda sem tilgreindar eru í II. viðauka sem veidd eru af skipum skráðum í því ríki og í samræmi við ákvæði slíks milliríkjasamnings eða -samkomulags.“

Aðildarríki skulu gera viðeigandi ráðstafanir til þess að framfylgja ákvæðum samningsins, sbr. 8. gr. Ber þeim m.a. að banna verslun með eintök sem brýtur í bága við ákvæði samningsins, gera verslun með og eign á slíkum eintökum refsiverða og sjá til þess að slík eintök séu gerð upptæk eða þau flutt aftur til útflutningslandsins. Ákvæði 8. gr. kalla á lagasetningu og nánari útfærslu í reglugerð um framkvæmd samningsins hér á landi.

Samkvæmt 1. mgr. 9. gr. samningsins skulu aðildarríki tilnefna eitt eða fleiri stjórnvöld sem eru bær til að veita leyfi eða vottorð fyrir þess hönd og eitt eða fleiri stjórnvöld sem fara með vísindalegt ákvörðunarvald. Rétt þykir að sjávarútvegsráðuneytið verði það stjórnvald er veiti leyfi eða vottorð að því er nytjastofna sjávar varðar en umhverfisráðuneytið varðandi aðrar tegundir og að Hafrannsóknastofnunin og Náttúrufræðistofnun Íslands fari með hið vísindalega ákvörðunarvald.

Í 2. mgr. 9. gr. er tekið fram að tilkynna beri vörsluaðila samningsins um það stjórnvald sem fengið hefur umboð til þess að hafa samband við önnur aðildarríki og við skrifstofu samningsins. Rétt þykir að utanríkisráðuneytið verði slíkt stjórnvald hér á landi.

## Fylgiskjal I.

### **SAMNINGUR um alþjóðaverslun með tegundir villtra dýra og plantna sem eru í útrýmingarhættu.**

Undirritaður í Washington D.C. 3. mars 1973.  
Breytt í Bonn 22. júní 1979.

Samningsríkin:

*viðurkenna* að villt dýra- og plöntulíf í öllum hinum fögru og mismunandi myndum sínum sé óaðskiljanlegur hluti hinnar náttúrulegu lífkeðju jarðar sem ber að vernda fyrir þessa kynslóð sem og komandi kynslóðir,

*gera sér ljóst* stöðugt vaxandi gildi villts dýra- og plöntulífs frá fagurfræðilegum, vísindalegum, menningarlegum, frístunda- og hagfræðilegum sjónarmiðum,

### **CONVENTION on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora**

Signed at Washington, D.C., on 3 March 1973  
Amended at Bonn, on 22 June 1979

The Contracting States,

*Recognizing* that wild fauna and flora in their many beautiful and varied forms are an irreplaceable part of the natural systems of the earth which must be protected for this and the generations to come;

*Conscious* of the ever-growing value of wild fauna and flora from aesthetic, scientific, cultural, recreational and economic points of view;

viðurkenna að þjóðir og ríki eru og eiga að vera best til þess fallin að varðveita villt dýra- og plöntulíf sitt,

viðurkenna einnig að alþjóðleg samvinna sé nauðsynleg til að vernda vissar tegundir villtra dýra og plantna gegn ofnýtingu af völdum alþjóðlegrar verslunar,

eru sammfærð um að brýnt sé að gera viðeigandi ráðstafanir til að þessum markmiðum verði náð, og hafa komið sér saman um eftirfarandi:

#### 1. gr.

##### Skilgreiningar.

Í samningi þessum merkir, nema samhengið segi til um annað:

- a. „tegund“ sérhverja tegund, undirtegund eða landfræðilega aðskilið afbrigði hennar;
- b. „eintak“:
  - (i) sérhvert dýr eða plöntu, hvort sem er lifandi eða dauða;
  - (ii) ef um er að ræða dýr, hvað snertir tegundir sem tilgreindar eru í I. og II. viðauka, sérhvern auðþekkjanlegan hluta eða afleiðslu þeirra og hvað snertir tegundir sem tilgreindar eru í III. viðauka, sérhvern auðþekkjanlegan hluta eða afleiðslu þeirra sem tilgreind er í III. viðauka í tengslum við þær tegundir; og
  - (iii) ef um er að ræða plöntu, hvað snertir tegundir sem tilgreindar eru í I. viðauka, sérhvern auðþekkjanlegan hluta eða afleiðslu þeirra og hvað snertir tegundir sem tilgreindar eru í II. og III. viðauka, sérhvern auðþekkjanlegan hluta eða afleiðslu þeirra sem tilgreind er í II. og III. viðauka í tengslum við þær tegundir;
- c. „verslun“ útflutning, endurútflutning, innflutning og aðflutning úr sjó;
- d. „endurútflutningur“ útflutning á sérhverju eintaki sem áður hefur verið flutt inn;
- e. „aðflutningur úr sjó“ innflutning á eintaki af sérhverri tegund sem tekin hefur verið úr sjó utan lögsögu ríkja;
- f. „vísindalegt stjórnvald“ vísindalegt stjórnvald ríkis sem tilnefnt er í samræmi við 9. gr.;
- g. „umsjónarstjórnvald“ stjórnvald ríkis sem tilnefnt er í samræmi við 9. gr.;

*Recognizing* that peoples and States are and should be the best protectors of their own wild fauna and flora;

*Recognizing*, in addition, that international co-operation is essential for the protection of certain species of wild fauna and flora against over-exploitation through international trade;

*Convinced* of the urgency of taking appropriate measures to this end;

*Have agreed* as follows:

#### Article I

##### Definitions

For the purpose of the present Convention, unless the context otherwise requires:

- (a) “Species” means any species, subspecies, or geographically separate population thereof;
- (b) “Specimen” means:
  - (i) any animal or plant, whether alive or dead;
  - (ii) in the case of an animal: for species included in Appendices I and II, any readily recognizable part or derivative thereof; and for species included in Appendix III, any readily recognizable part or derivative thereof specified in Appendix III in relation to the species; and
  - (iii) in the case of a plant: for species included in Appendix I, any readily recognizable part or derivative thereof; and for species included in Appendices II and III, any readily recognizable part or derivative thereof specified in Appendices II and III in relation to the species;
- (c) “Trade” means export, re-export, import and introduction from the sea;
- (d) “Re-export” means export of any specimen that has previously been imported;
- (e) “Introduction from the sea” means transportation into a State of specimens of any species which were taken in the marine environment not under the jurisdiction of any State;
- (f) “Scientific Authority” means a national scientific authority designated in accordance with Article IX;
- (g) “Management Authority” means a national management authority designated in accordance with Article IX;

h. „aðili“ ríki sem þessi samningur hefur öðlast gildi gagnvart.

## 2. gr.

### Grundvallarreglur.

1. I. viðauki skal ná yfir allar tegundir sem eru í útrýmingarhættu og verslun hefur, eða getur haft, áhrif á. Verslun með eintök af þessum tegundum verður að vera háð sérstaklega ströngum reglum svo að þeim sé ekki stefnt í frekari útrýmingarhættu og verður aðeins leyfð í undantekningartilvikum.

2. II. viðauki skal ná yfir:

- a. allar tegundir sem, þótt þær séu það ekki nú, gætu orðið í útrýmingarhættu, nema verslun með eintök af þeim verði háð ströngum reglum til þess að koma í veg fyrir nýtingu sem ekki samrýmist tilvist þeirra; og
- b. aðrar tegundir sem verða að vera háðar reglum til þess að verslun með eintök af vissum tegundum, sem vísað er til í a-lið þessarar málsgreinar, verði undir virku eftirliti.

3. III. viðauki skal ná yfir allar tegundir sem aðili hefur staðfest að séu háðar reglum innan lögsögu hans til að hindra eða takmarka nýtingu og þarfnist samvinnu annarra aðila við eftirlit með verslun með þær.

4. Aðilar skulu ekki heimila verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í I., II. og III. viðauka nema í samræmi við ákvæði þessa samnings.

## 3. gr.

### Reglur um verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í I. viðauka.

1. Öll verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í I. viðauka skal vera í samræmi við ákvæði þessarar greinar.

2. Útflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í I. viðauka skal vera samkvæmt fyrir fram útgefnu og framvísuðu útflutningsleyfi. Útflutningsleyfi skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:

- a. vísindalegt stjórnvald útflutningslandsins hefur staðfest að slíkur útflutningur stefni viðkomandi tegund ekki í útrýmingarhættu;
- b. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið hafi ekki verið tekið í blóra við lög landsins um vernd dýra- og plöntulífs;
- c. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur

(h) “Party” means a State for which the present Convention has entered into force.

## Article II

### Fundamental Principles

1. Appendix I shall include all species threatened with extinction which are or may be affected by trade. Trade in specimens of these species must be subject to particularly strict regulation in order not to endanger further their survival and must only be authorized in exceptional circumstances.

2. Appendix II shall include:

- (a) all species which although not necessarily now threatened with extinction may become so unless trade in specimens of such species is subject to strict regulation in order to avoid utilization incompatible with their survival; and
- (b) other species which must be subject to regulation in order that trade in specimens of certain species referred to in sub-paragraph (a) of this paragraph may be brought under effective control.

3. Appendix III shall include all species which any Party identifies as being subject to regulation within its jurisdiction for the purpose of preventing or restricting exploitation, and as needing the co-operation of other Parties in the control of trade.

4. The Parties shall not allow trade in specimens of species included in Appendices I, II and III except in accordance with the provisions of the present Convention.

## Article III

### Regulation of Trade in Specimens of Species Included in Appendix I

1. All trade in specimens of species included in Appendix I shall be in accordance with the provisions of this Article.

2. The export of any specimen of a species included in Appendix I shall require the prior grant and presentation of an export permit. An export permit shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) a Scientific Authority of the State of export has advised that such export will not be detrimental to the survival of that species;
- (b) a Management Authority of the State of export is satisfied that the specimen was not obtained in contravention of the laws of that State for the protection of fauna and flora;
- (c) a Management Authority of the State of export

fullvissað sig um að búið verði þannig um sérhvert lifandi eintak og það flutt þannig að sem minnst hættu verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð; og

- d. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að innflutningsleyfi hafi verið veitt fyrir eintakinu.

3. Innflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í I. viðauka skal vera samkvæmt fyrir fram útgefnu og framvísuðu innflutningsleyfi og annaðhvort útflutningsleyfi eða endurútflutningsvottorði. Innflutningsleyfi skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:

- a. vísindalegt stjórnvald innflutningslandsins hefur staðfest að innflutningurinn muni vera í tilgangi sem ekki stefnir tegundinni sem í hlut á í útrýmingarhættu;
- b. vísindalegt stjórnvald innflutningslandsins hefur fullvissað sig um að fyrirhugaður viðtakandi lifandi eintaks hafi viðeigandi útbúnað til þess að hýsa og sjá um það; og
- c. umsjónarstjórnvald innflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið verði ekki aðallega notað í viðskiptalegum tilgangi.

4. Endurútflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í I. viðauka skal vera samkvæmt fyrir fram útgefnu og framvísuðu endurútflutningsvottorði. Endurútflutningsvottorð skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:

- a. umsjónarstjórnvald endurútflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið hafi verið flutt inn til landsins í samræmi við ákvæði þessa samnings;
- b. umsjónarstjórnvald endurútflutningslandsins hefur fullvissað sig um að búið verði þannig um sérhvert lifandi eintak og það flutt þannig að sem minnst hættu verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð; og
- c. umsjónarstjórnvald endurútflutningslandsins hefur fullvissað sig um að innflutningsleyfi hafi verið veitt fyrir sérhverju lifandi eintaki.

5. Aðflutningur úr sjó á sérhverju eintaki af tegund sem tilgreind er í I. viðauka skal vera samkvæmt fyrir fram útgefnu vottorði frá umsjónarstjórnvaldi aðflutningslandsins. Vottorð skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:

- a. vísindalegt stjórnvald aðflutningslandsins staðfestir að aðflutningurinn muni ekki stefna tegundinni sem í hlut á í útrýmingarhættu;

is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment; and

- (d) a Management Authority of the State of export is satisfied that an import permit has been granted for the specimen.

3. The import of any specimen of a species included in Appendix I shall require the prior grant and presentation of an import permit and either an export permit or a re-export certificate. An import permit shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) a Scientific Authority of the State of import has advised that the import will be for purposes which are not detrimental to the survival of the species involved;
- (b) a Scientific Authority of the State of import is satisfied that the proposed recipient of a living specimen is suitably equipped to house and care for it; and
- (c) a Management Authority of the State of import is satisfied that the specimen is not to be used for primarily commercial purposes.

4. The re-export of any specimen of a species included in Appendix I shall require the prior grant and presentation of a re-export certificate. A re-export certificate shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that the specimen was imported into that State in accordance with the provisions of the present Convention;
- (b) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment; and
- (c) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that an import permit has been granted for any living specimen.

5. The introduction from the sea of any specimen of a species included in Appendix I shall require the prior grant of a certificate from a Management Authority of the State of introduction. A certificate shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) a Scientific Authority of the State of introduction advises that the introduction will not be detrimental to the survival of the species involved;

- b. umsjónarstjórnvald aðflutningslandsins hefur fullvissað sig um að fyrirhugaður viðtakandi lifandi eintaks hafi viðeigandi útbúnað til þess að hýsa og sjá um það; og
- c. umsjónarstjórnvald aðflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið verði ekki aðallega notað í viðskiptalegum tilgangi.

## 4. gr.

**Reglur um verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í II. viðauka.**

1. Öll verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í II. viðauka skal vera í samræmi við ákvæði þessarar greinar.

2. Útflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í II. viðauka skal vera samkvæmt fyrir fram útgefnu og framvísuðu útflutningsleyfi. Útflutningsleyfi skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:

- a. vísindalegt stjórnvald útflutningslandsins hefur staðfest að slíkur útflutningur muni ekki stefna tegundinni í útrýmingarhættu;
- b. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið hafi ekki verið tekið í blóra við lög landsins um vernd dýra- og plöntulífs; og
- c. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að búið verði þannig um sérhvert lifandi eintak og það flutt þannig að sem allra minnst hættu verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.

3. Vísindalegt stjórnvald hvers aðila skal fylgjast bæði með útgáfu útflutningsleyfa sem ríkið veitir vegna eintaka af tegundum sem tilgreindar eru í II. viðauka og raunverulegum útflutningi þessara eintaka. Hvenær sem vísindalegt stjórnvald ákveður að takmarka beri útflutning á eintökum ákveðinnar tegundar til þess að viðhalda tegundinni á útbreiðslusvæði hennar, í samræmi við hlutverk hennar í þeim vistkerfum sem hún tilheyrir og vel yfir þeim mörkum þar sem komið gæti til álita að fella hana undir I. viðauka, skal vísindalega stjórnvaldið tilkynna viðkomandi umsjónarstjórnvaldi um viðeigandi aðgerðir til þess að takmarka veitingu leyfa til útflutnings á eintökum af þeirri tegund.

4. Innflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í II. viðauka skal vera samkvæmt fyrir fram framvísuðu útflutningsleyfi eða endurútflutningsvottorði.

5. Endurútflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í II. viðauka skal vera samkvæmt

- (b) a Management Authority of the State of introduction is satisfied that the proposed recipient of a living specimen is suitably equipped to house and care for it; and
- (c) a Management Authority of the State of introduction is satisfied that the specimen is not to be used for primarily commercial purposes.

*Article IV***Regulation of Trade in Specimens of Species Included in Appendix II**

1. All trade in specimens of species included in Appendix II shall be in accordance with the provisions of this Article.

2. The export of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior grant and presentation of an export permit. An export permit shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) a Scientific Authority of the State of export has advised that such export will not be detrimental to the survival of that species;
- (b) a Management Authority of the State of export is satisfied that the specimen was not obtained in contravention of the laws of that State for the protection of fauna and flora; and
- (c) a Management Authority of the State of export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

3. A Scientific Authority in each Party shall monitor both the export permits granted by that State for specimens of species included in Appendix II and the actual exports of such specimens. Whenever a Scientific Authority determines that the export of specimens of any such species should be limited in order to maintain that species throughout its range at a level consistent with its role in the ecosystems in which it occurs and well above the level at which that species might become eligible for inclusion in Appendix I, the Scientific Authority shall advise the appropriate Management Authority of suitable measures to be taken to limit the grant of export permits for specimens of that species.

4. The import of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior presentation of either an export permit or a re-export certificate.

5. The re-export of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior grant

fyrir fram útgefnu og framvísuðu endurútlutningsvottorði. Endurútlutningsvottorð skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:

- a. umsjónarstjórnvald endurútlutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið hafi verið flutt inn til landsins í samræmi við ákvæði þessa samnings; og
- b. umsjónarstjórnvald endurútlutningslandsins hefur fullvissað sig um að búið verði þannig um sérhvert lifandi eintak og það flutt þannig að sem allra minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.

6. Aðflutningur úr sjó á sérhverju eintaki af tegund sem tilgreind er í II. viðauka skal vera samkvæmt fyrir fram útgefnu vottorði frá umsjónarstjórnvaldi aðflutningslandsins. Vottorð skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:

- a. vísindalegt stjórnvald aðflutningslandsins staðfestir að aðflutningurinn muni ekki stefna tegundinni sem í hlut á í útrýmingarhættu; og
- b. umsjónarstjórnvald aðflutningslandsins hefur fullvissað sig um að sérhvert lifandi eintak verði meðhöndlað þannig að sem minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.

7. Vottorð þau, sem vísað er til í 6. tölul. þessar greinar, má veita samkvæmt meðmælum vísindalegs stjórnvalds í samráði við önnur vísindaleg stjórnvöld landsins eða, eftir því sem við á, alþjóðlegar vísindastofnanir fyrir tímabil, ekki lengra en eitt ár, fyrir heildarfjölda þeirra eintaka sem flytja skal að úr sjó á nefndu tímabili.

#### 5. gr.

##### **Reglur um verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í III. viðauka.**

1. Öll verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í III. viðauka skal vera í samræmi við ákvæði þessarar greinar.

2. Útflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í III. viðauka frá ríki sem hefur tilgreint þessa tegund í III. viðauka skal vera samkvæmt fyrir fram útgefnu og framvísuðu útflutningsleyfi. Útflutningsleyfi skal aðeins veitt hafi eftirfarandi skilyrðum verið fullnægt:

- a. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur fullvissað sig um að eintakið hafi ekki verið tekið í blóra við lög landsins um vernd dýra- og plöntulífs; og
- b. umsjónarstjórnvald útflutningslandsins hefur

and presentation of a re-export certificate. A re-export certificate shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that the specimen was imported into that State in accordance with the provisions of the present Convention; and
- (b) a Management Authority of the State of re-export is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

6. The introduction from the sea of any specimen of a species included in Appendix II shall require the prior grant of a certificate from a Management Authority of the State of introduction. A certificate shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) a Scientific Authority of the State of introduction advises that the introduction will not be detrimental to the survival of the species involved; and
- (b) a Management Authority of the State of introduction is satisfied that any living specimen will be so handled as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

7. Certificates referred to in paragraph 6 of this Article may be granted on the advice of a Scientific Authority, in consultation with other national scientific authorities or, when appropriate, international scientific authorities, in respect of periods not exceeding one year for total numbers of specimens to be introduced in such periods.

#### *Article V*

##### **Regulation of Trade in Specimens of Species Included in Appendix III**

1. All trade in specimens of species included in Appendix III shall be in accordance with the provisions of this Article.

2. The export of any specimen of a species included in Appendix III from any State which has included that species in Appendix III shall require the prior grant and presentation of an export permit. An export permit shall only be granted when the following conditions have been met:

- (a) a Management Authority of the State of export is satisfied that the specimen was not obtained in contravention of the laws of that State for the protection of fauna and flora; and
- (b) a Management Authority of the State of export



fullvissað sig um að búið verði þannig um sérhvert lifandi eintak og það flutt þannig að sem allra minnst hættu verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.

3. Innflutningur sérhvers eintaks af tegund sem tilgreind er í III. viðauka, með undantekningum sem kveðið er á um í 4. tölul. þessarar greinar, skal vera samkvæmt fyrir fram framvísuðu upprunavottorði og, þar sem innflutningurinn er frá ríki sem hefur tilgreint þessa tegund í III. viðauka, útflutningsleyfi.

4. Þegar um endurútflutning er að ræða skal vottorð, sem umsjónarstjórnvald endurútflutningslandsins gefur um að eintakið hafi verið skráð í því landi eða sé endurútflutt, viðurkennt af innflutningslandinu sem sönnun þess að ákvæðum þessa samnings hafi verið fylgt með tilliti til þess eintaks sem í hlut á.

6. gr.

#### Leyfi og vottorð.

1. Leyfi og vottorð, sem veitt eru samkvæmt ákvæðum 3., 4. og 5. gr., skulu vera í samræmi við ákvæði þessarar greinar.

2. Útflutningsleyfi skal hafa að geyma þær upplýsingar sem tilgreindar eru í fyrirmyndinni í IV. viðauka og má aðeins nota innan sex mánaða frá þeim degi sem það er veitt.

3. Sérhvert leyfi eða vottorð skal hafa að geyma heiti þessa samnings, nafn og staðfestingarsimpil þess umsjónarstjórnvalds sem veitir það og eftirlitsnúmer úthlutað af umsjónarstjórnvaldinu.

4. Sérhvert afrit leyfis eða vottorðs sem gefið er út af umsjónarstjórnvaldi skal vera greinilega merkt sem afrit og ekkert slíkt afrit má nota í stað frumrits, nema að því marki sem staðfest áritun á því segir til um.

5. Sérstakt leyfi eða vottorð þarf fyrir hverja sendingu eintaka.

6. Umsjónarstjórnvald innflutningslands sérhvers eintaks skal ógilda og varðveita útflutningsleyfið eða endurútflutningsskírteinið og samsvarandi innflutningsleyfi sem framvísað er vegna innflutnings þess eintaks.

7. Þar sem við á og mögulegt er má umsjónarstjórnvaldið festa merki á sérhvert eintak til þess að aðstoða við að auðkenna það. Í þessu sambandi þýðir „merki“ hvers konar óafmáanlegt merki, blýinnsigli

is satisfied that any living specimen will be so prepared and shipped as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

3. The import of any specimen of a species included in Appendix III shall require, except in circumstances to which paragraph 4 of this Article applies, the prior presentation of a certificate of origin and, where the import is from a State which has included that species in Appendix III, an export permit.

4. In the case of re-export, a certificate granted by the Management Authority of the State of re-export that the specimen was processed in that State or is being re-exported shall be accepted by the State of import as evidence that the provisions of the present Convention have been complied with in respect of the specimen concerned.

#### Article VI

##### Permits and Certificates

1. Permits and certificates granted under the provisions of Articles III, IV, and V shall be in accordance with the provisions of this Article.

2. An export permit shall contain the information specified in the model set forth in Appendix IV, and may only be used for export within a period of six months from the date on which it was granted.

3. Each permit or certificate shall contain the title of the present Convention, the name and any identifying stamp of the Management Authority granting it and a control number assigned by the Management Authority.

4. Any copies of a permit or certificate issued by a Management Authority shall be clearly marked as copies only and no such copy may be used in place of the original, except to the extent endorsed thereon.

5. A separate permit or certificate shall be required for each consignment of specimens.

6. A Management Authority of the State of import of any specimen shall cancel and retain the export permit or re-export certificate and any corresponding import permit presented in respect of the import of that specimen.

7. Where appropriate and feasible a Management Authority may affix a mark upon any specimen to assist in identifying the specimen. For these purposes “mark” means any indelible imprint, lead seal or other suitable means of identifying a specimen,

eða annað til auðkenningar á eintaki sem hannað er þannig að það fyrirbyggji að svo miklu leyti sem unnt er að óviðkomandi aðilar geti gert eftirlíkingu af því.

7. gr.

**Undanþágur og önnur sérákvæði varðandi verslun.**

1. Ákvæði 3., 4. og 5. gr. skulu ekki ná til flutnings eða umskipunar eintaka gegnum eða á landsvæði aðila meðan eintökin eru í vörslu tollyfirvalda.

2. Hafi umsjónarstjórnvald útflutningslandsins eða endurútflutningslandsins fullvissað sig um að eintaks hafi verið aflað áður en ákvæði þessa sammings öðluðust gildi að því er eintakið varðar skulu ákvæði 3., 4. og 5. gr. ekki ná til þess þegar umsjónarstjórnvaldið gefur út vottorð þar um.

3. Ákvæði 3., 4. og 5. gr. skulu ekki eiga við um þau eintök sem eru persónuleg eign manna eða höfð í húsum þeirra. Undanþága þessi á ekki við:

- a. í þeim tilvikum þegar eintaka tegundar sem tilgreind er í I. viðauka var aflað af eigandanum utan þess lands sem hann hefur venjulega búsetu í og þau eru flutt inn til þess lands; eða
- b. þegar um er að ræða eintök af tegundum sem tilgreindar eru í II. viðauka:
  - (i) eigandinn hefur aflað þeirra utan þess lands sem hann hefur venjulega búsetu í og í landi þar sem brottflutningur úr villtu umhverfi átti sér stað;
  - (ii) þau eru flutt inn til þess lands sem eigandinn hefur venjulega búsetu í; og
  - (iii) landið þar sem brottflutningur úr villtu umhverfi átti sér stað krefst þess að útflutningsleyfi séu gefin út áður en útflutningur slíkra eintaka fer fram;

nema umsjónarstjórnvald hafi fullvissað sig um að eintökin hafi verið fengin áður en ákvæði þessa sammings öðluðust gildi að því er slík eintök varðar.

4. Eintök dýrategunda sem tilgreindar eru í I. viðauka sem alin eru í vörslu manna í viðskiptaskyni, eða eintök plöntutegunda sem tilgreindar eru í I. viðauka sem eru gervifjölfaldaðar í viðskiptaskyni, skulu talin vera eintök af þeim tegundum sem tilgreindar eru í II. viðauka.

5. Hafi umsjónarstjórnvald útflutningslandsins fullvissað sig um að eintak af dýrategund hafi verið alið í vörslu manna eða að eintak af plöntutegund hafi verið gervifjölfaldað, eða sé hluti af slíku dýri eða plöntu eða eigi rætur að rekja til þeirra, skal

designed in such a way as to render its imitation by unauthorized persons as difficult as possible.

*Article VII*

**Exemptions and Other Special Provisions Relating to Trade**

1. The provisions of Articles III, IV and V shall not apply to the transit or transshipment of specimens through or in the territory of a Party while the specimens remain in Customs control.

2. Where a Management Authority of the State of export or re-export is satisfied that a specimen was acquired before the provisions of the present Convention applied to that specimen, the provisions of Articles III, IV and V shall not apply to that specimen where the Management Authority issues a certificate to that effect.

3. The provisions of Articles III, IV and V shall not apply to specimens that are personal or household effects. This exemption shall not apply where:

- (a) in the case of specimens of a species included in Appendix I, they were acquired by the owner outside his State of usual residence, and are being imported into that State; or
- (b) in the case of specimens of species included in Appendix II:
  - (i) they were acquired by the owner outside his State of usual residence and in a State where removal from the wild occurred;
  - (ii) they are being imported into the owner's State of usual residence; and
  - (iii) the State where removal from the wild occurred requires the prior grant of export permits before any export of such specimens;

unless a Management Authority is satisfied that the specimens were acquired before the provisions of the present Convention applied to such specimens.

4. Specimens of an animal species included in Appendix I bred in captivity for commercial purposes, or of a plant species included in Appendix I artificially propagated for commercial purposes, shall be deemed to be specimens of species included in Appendix II.

5. Where a Management Authority of the State of export is satisfied that any specimen of an animal species was bred in captivity or any specimen of a plant species was artificially propagated, or is a part of such an animal or plant or was derived therefrom,

vottorð þess umsjónarstjórnvalds tekið til greina í stað þeirra leyfa eða vottorða sem krafist er samkvæmt ákvæðum 3., 4. eða 5. gr.

6. Ákvæði 3., 4. og 5. gr. skulu ekki eiga við um lán sem ekki er viðskiptalegs eðlis, gjafir eða skipti milli vísindamanna eða vísindastofnana sem umsjónarstjórnvald ríkis þeirra hefur skráð, á eintökum úr plöntusöfnum, öðrum þurrkuðum eða innsteyptum safneintökum og lifandi plöntuefni sem bera merki sem gefið er út eða viðurkennt af umsjónarstjórnvaldi.

7. Umsjónarstjórnvald sérhvers ríkis getur fallið frá kröfum þeim sem gerðar eru í 3., 4. og 5. gr. og heimilað flutning eintaka sem eru hluti af ferðadýragarði, fjölleikahúsi, dýra- eða plöntusýningu eða annarri farandsýningu án leyfa eða vottorða ef:

- a. útflytjandi eða innflytjandi skráir allar upplýsingar um þessi eintök hjá umsjónarstjórnvaldinu;
- b. eintökin eru í öðrum hvorum flokknum sem tilgreindir eru í 2. og 5. tölul. þessarar greinar; og
- c. umsjónarstjórnvaldið hefur fullvissað sig um að sérhvert lifandi eintak verði flutt og meðhöndlað þannig að sem minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.

8. gr.

#### **Ráðstafanir gerðar af aðilum.**

1. Aðilar skulu gera viðeigandi ráðstafanir til þess að framfylgja ákvæðum þessa samnings og banna verslun með eintök sem brýtur í bága við þau. Ráðstafanir skulu m.a. fela í sér:

- a. að gera verslun með eða eign á slíkum eintökum, eða hvort tveggja, refsiverða; og
- b. að sjá til þess að slík eintök séu gerð upptæk eða þau flutt aftur til útflutningslandsins.

2. Til viðbótar ráðstöfunum skv. 1. tölul. þessarar greinar getur aðili, þegar hann álitur það nauðsynlegt, gert ráðstafanir til að fá endurgreiddan þann kostnað heima fyrir sem kemur til af því að eintak, sem verslað er með í blóra við ráðstafanir vegna framkvæmdar á ákvæðum þessa samnings, er gert upptækt.

3. Aðilar skulu, eftir því sem tók eru á, sjá til þess að eintök komist með sem minnstri töf í gegnum þau formsatriði sem verslunarviðskipti krefjast. Til þess að auðvelda slíkan flutning getur aðili tilnefnt ákveðnar útflutnings- eða innflutningshafnir, þangað sem flytja verður eintök til afgreiðslu. Aðilar skulu

a certificate by that Management Authority to that effect shall be accepted in lieu of any of the permits or certificates required under the provisions of Article III, IV or V.

6. The provisions of Articles III, IV and V shall not apply to the non-commercial loan, donation or exchange between scientists or scientific institutions registered by a Management Authority of their State, of herbarium specimens, other preserved, dried or embedded museum specimens, and live plant material which carry a label issued or approved by a Management Authority.

7. A Management Authority of any State may waive the requirements of Articles III, IV and V and allow the movement without permits or certificates of specimens which form part of a travelling zoo, circus, menagerie, plant exhibition or other travelling exhibition provided that:

- (a) the exporter or importer registers full details of such specimens with that Management Authority;
- (b) the specimens are in either of the categories specified in paragraph 2 or 5 of this Article; and
- (c) the Management Authority is satisfied that any living specimen will be so transported and cared for as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

#### *Article VIII*

#### **Measures to Be Taken by the Parties**

1. The Parties shall take appropriate measures to enforce the provisions of the present Convention and to prohibit trade in specimens in violation thereof. These shall include measures:

- (a) to penalize trade in, or possession of, such specimens, or both; and
- (b) to provide for the confiscation or return to the State of export of such specimens.

2. In addition to the measures taken under paragraph 1 of this Article, a Party may, when it deems it necessary, provide for any method of internal reimbursement for expenses incurred as a result of the confiscation of a specimen traded in violation of the measures taken in the application of the provisions of the present Convention.

3. As far as possible, the Parties shall ensure that specimens shall pass through any formalities required for trade with a minimum of delay. To facilitate such passage, a Party may designate ports of exit and ports of entry at which specimens must be presented for clearance. The Parties shall ensure further

enn fremur tryggja að á meðan á flutningi, geymslu eða umskipun stendur sé búið þannig um öll lifandi eintök að sem minnst hætta verði á meiðslum, heilsutjóni eða illri meðferð.

4. Þegar lifandi eintak er gert upptækt vegna ráðstafana sem getið er um í 1. tölul. þessarar greinar:

- a. skal eintakið falið í vörslu umsjónarstjórnvalds þess lands sem gerir það upptækt;
- b. skal umsjónarstjórnvaldið, eftir að það hefur ráðfært sig við útflutningslandið, endursenda eintakið til þess lands á kostnað þess eða til björgunarmiðstöðvar eða annars þess staðar sem umsjónarstjórnvaldið telur viðeigandi og í samræmi við markmið þessa samnings; og
- c. getur umsjónarstjórnvaldið óskað eftir ráðum hins vísindalega stjórnvalds eða, hvenær sem það telur það æskilegt, borið málið undir skrifstofu samningsins til þess að auðvelda ákvörðun skv. b-lið þessa töluliðar, þar á meðal val á björgunarmiðstöð eða öðrum stað.

5. Björgunarmiðstöð, eins og vitnað er til í 4. tölul. þessarar greinar, merkir stofnun sem tilnefnd er af umsjónarstjórnvaldinu til þess að líta eftir velferð lifandi eintaka, sér í lagi þeirra sem hafa verið gerð upptæk.

6. Sérhver aðili skal halda skrár um verslun með eintök af tegundum sem tilgreindar eru í I., II. og III. viðauka og skulu þær hafa að geyma:

- a. nöfn og heimilisföng útflytjenda og innflytjenda; og
- b. fjölda og gerð leyfa og vottorða sem veitt hafa verið, þau ríki sem slík verslun hefur verið við, fjölda eða magn og gerðir eintaka, nöfn tegunda, eins og tilgreint er í I., II. og III. viðauka, og, þar sem við á, stærð og kyn eintakanna sem í hlut eiga.

7. Sérhver aðili skal með reglulegu millibili gera skýrslur um framkvæmd sína á samningnum og skal senda skrifstofunni:

- a. árlega skýrslu sem hefur að geyma samantekt á upplýsingum sem tilgreindar eru í b-lið 6. tölul. þessarar greinar; og
- b. skýrslu á tveggja ára fresti um lög og reglugerðir sem sett hafa verið og stjórnsýsluákvæðanir sem teknar hafa verið til þess að framfylgja ákvæðum þessa samnings.

8. Upplýsingar þær sem vitnað er til í 7. tölul. þessarar greinar skulu vera aðgengilegar almenningi

that all living specimens, during any period of transit, holding or shipment, are properly cared for so as to minimize the risk of injury, damage to health or cruel treatment.

4. Where a living specimen is confiscated as a result of measures referred to in paragraph 1 of this Article:

- (a) the specimen shall be entrusted to a Management Authority of the State of confiscation;
- (b) the Management Authority shall, after consultation with the State of export, return the specimen to that State at the expense of that State, or to a rescue centre or such other place as the Management Authority deems appropriate and consistent with the purposes of the present Convention; and
- (c) the Management Authority may obtain the advice of a Scientific Authority, or may, whenever it considers it desirable, consult the Secretariat in order to facilitate the decision under subparagraph (b) of this paragraph, including the choice of a rescue centre or other place.

5. A rescue centre as referred to in paragraph 4 of this Article means an institution designated by a Management Authority to look after the welfare of living specimens, particularly those that have been confiscated.

6. Each Party shall maintain records of trade in specimens of species included in Appendices I, II and III which shall cover:

- (a) the names and addresses of exporters and importers; and
- (b) the number and type of permits and certificates granted; the States with which such trade occurred; the numbers or quantities and types of specimens, names of species as included in Appendices I, II and III and, where applicable, the size and sex of the specimens in question.

7. Each Party shall prepare periodic reports on its implementation of the present Convention and shall transmit to the Secretariat:

- (a) an annual report containing a summary of the information specified in subparagraph (b) of paragraph 6 of this Article; and
- (b) a biennial report on legislative, regulatory and administrative measures taken to enforce the provisions of the present Convention.

8. The information referred to in paragraph 7 of this Article shall be available to the public where

þar sem það er ekki andstætt lögum þess aðila sem í hlut á.

9. gr.

**Umsjónarstjórnvöld og vísindaleg stjórnvöld.**

1. Sérhver aðili skal tilnefna að því er þennan samning varðar:

- a. eitt eða fleiri umsjónarstjórnvöld sem eru bær til þess að veita leyfi eða vottorð fyrir hönd þess aðila; og
- b. eitt eða fleiri vísindaleg stjórnvöld.

2. Ríki sem afhendir skjal um fullgildingu, staðfestingu, samþykki eða aðild skal á þeim tíma upplýsa vörsluríki samningsins um nafn og heimilisfang umsjónarstjórnvaldsins sem hefur fengið umboð til þess að hafa samband við aðra aðila og við skrifstofuna.

3. Viðkomandi aðili skal tilkynna sérhverjar breytingar á tilnefningum eða umboði samkvæmt ákvæðum þessarar greinar til skrifstofunnar sem tilkynnir öllum hinum aðilunum þar um.

4. Sérhvert umsjónarstjórnvöld sem vitnað er til í 2. tölul. þessarar greinar skal, ef skrifstofan eða umsjónarstjórnvöld annars aðila óskar þess, senda því sýnishorn af ástimplun stimpils, innsigli eða annars búnaðar sem notaður er til þess að fullgilda leyfi eða vottorð.

10. gr.

**Verzlun við ríki sem ekki eru aðilar að samningnum.**

Þegar um er að ræða útflutning eða endurútflutning til ríkis eða innflutning frá ríki sem ekki er aðili að þessum samningi má sérhvert ríki taka til greina sambærileg skjöl frá bærnum stjórnvöldum í viðkomandi ríki sem eru í aðalatriðum í samræmi við kröfur þessa samnings varðandi leyfi og vottorð, í þeirra stað.

11. gr.

**Þing aðila.**

1. Skrifstofan skal boða til þings aðila eigi síðar en að tveimur árum liðnum eftir að samningur þessi hefur öðlast gildi.

2. Eftir það skal skrifstofan boða til reglulegra funda að minnsta kosti á tveggja ára fresti, nema þingið ákveði annað, og sérstakra funda hvenær sem er samkvæmt skriflegri beiðni að minnsta kosti eins þriðja hluta aðila.

3. Á fundum, hvort sem er reglulegum eða sér-

this is not inconsistent with the law of the Party concerned.

*Article IX*

**Management and Scientific Authorities**

1. Each Party shall designate for the purposes of the present Convention:

- (a) one or more Management Authorities competent to grant permits or certificates on behalf of that Party; and
- (b) one or more Scientific Authorities.

2. A State depositing an instrument of ratification, acceptance, approval or accession shall at that time inform the Depositary Government of the name and address of the Management Authority authorized to communicate with other Parties and with the Secretariat.

3. Any changes in the designations or authorizations under the provisions of this Article shall be communicated by the Party concerned to the Secretariat for transmission to all other Parties.

4. Any Management Authority referred to in paragraph 2 of this Article shall, if so requested by the Secretariat or the Management Authority of another Party, communicate to it impression of stamps, seals or other devices used to authenticate permits or certificates.

*Article X*

**Trade with States not Party to the Convention**

Where export or re-export is to, or import is from, a State not a Party to the present Convention, comparable documentation issued by the competent authorities in that State which substantially conforms with the requirements of the present Convention for permits and certificates may be accepted in lieu thereof by any Party.

*Article XI*

**Conference of the Parties**

1. The Secretariat shall call a meeting of the Conference of the Parties not later than two years after the entry into force of the present Convention.

2. Thereafter the Secretariat shall convene regular meetings at least once every two years, unless the Conference decides otherwise, and extraordinary meetings at any time on the written request of at least one-third of the Parties.

3. At meetings, whether regular or extraordinary,

stökum, skulu aðilar meta framkvæmd þessa samnings og geta:

- a. gert þær ráðstafanir sem teljast nauðsynlegar til þess að gera skrifstofunni kleift að framkvæma skyldur sínar, og samþykkja fjárhagsleg ákvæði;
- b. athugað og samþykkt breytingar á I. og II. viðauka í samræmi við 15. gr.;
- c. metið hvernig enduruppbyggingu og vernd tegunda sem tilgreindar eru í I., II. og III. viðauka hefur miðað;
- d. tekið við og skoðað allar skýrslur sem lagðar eru fram af skrifstofunni eða af aðila; og
- e. þegar við á, gert tillögur í því skyni að auka virkni samningsins.

4. Á sérhverjum reglulegum fundi geta aðilar ákveðið stað og stund næsta reglulegs fundar sem halda á í samræmi við 2. tölul. þessarar greinar.

5. Á sérhverjum fundi geta aðilar ákveðið og samþykkt málsmeðferðarreglur fyrir þann fund.

6. Sameinuðu þjóðirnar, sérstofnanir þeirra og Alþjóðakjarnorkumálastofnunin, svo og sérhvert ríki sem ekki er aðili að þessum samningi, geta haft áheyrnarfulltrúa sem hafa rétt til þátttöku í fundum en ekki atkvæðisrétt.

7. Sérhver stofnun eða deild, sem er tæknilega hæf til að annast vernd, varðveislu eða stjórnun á villtu dýra- og plöntulífi, í eftirfarandi greinum, og tilkynnt hefur skrifstofunni að hún hafi hug á að taka þátt í fundum þingsins með áheyrnarfulltrúum, skal leyfður aðgangur, nema að minnsta kosti einn þriðji hluti viðstaddra aðila greiði atkvæði gegn því:

- a. alþjóðastofnanir eða aðilar, hvort sem er á vegum ríkisvalds eða félagasamtaka, og innlendar stofnanir og aðilar; og
- b. innlendar stofnanir eða aðilar sem ekki eru á vegum ríkisvalds en hafa fengið viðurkenningu þess ríkis þar sem þau eru staðsett.

Hafi þessir áheyrnarfulltrúar fengið aðgang skulu þeir hafa rétt til þátttöku en ekki atkvæðisrétt.

## 12. gr.

### Skrifstofan.

1. Við gildistöku þessa samnings skal framkvæmdastjóri Umhverfisstofnunar Sameinuðu þjóðanna láta í té skrifstofu fyrir samninginn. Að því marki og á þann hátt sem hann telur viðeigandi má hann leita aðstoðar hjá viðeigandi alþjóðlegum eða

the Parties shall review the implementation of the present Convention and may:

- (a) make such provision as may be necessary to enable the Secretariat to carry out its duties, and adopt financial provisions;
  - (i) consider and adopt amendments to Appendices I and II in accordance with Article XV;
- (c) review the progress made towards the restoration and conservation of the species included in Appendices I, II and III;
- (d) receive and consider any reports presented by the Secretariat or by any Party; and
- (e) where appropriate, make recommendations for improving the effectiveness of the present Convention.

4. At each regular meeting, the Parties may determine the time and venue of the next regular meeting to be held in accordance with the provisions of paragraph 2 of this Article.

5. At any meeting, the Parties may determine and adopt rules of procedure for the meeting.

6. The United Nations, its Specialized Agencies and the International Atomic Energy Agency, as well as any State not a Party to the present Convention, may be represented at meetings of the Conference by observers, who shall have the right to participate but not to vote.

7. Any body or agency technically qualified in protection, conservation or management of wild fauna and flora, in the following categories, which has informed the Secretariat of its desire to be represented at meetings of the Conference by observers, shall be admitted unless at least one-third of the Parties present object:

- (a) international agencies or bodies, either governmental or non-governmental, and national governmental agencies and bodies; and
- (b) national non-governmental agencies or bodies which have been approved for this purpose by the State in which they are located.

Once admitted, these observers shall have the right to participate but not to vote.

## Article XII

### The Secretariat

1. Upon entry into force of the present Convention, a Secretariat shall be provided by the Executive Director of the United Nations Environment Programme. To the extent and in the manner he considers appropriate, he may be assisted by suitable

innlendum ríkisstofnunum eða félagasamtökum sem eru tæknilega hæf til að annast vernd, varðveislu og stjórnun á villtu dýra- og plöntulífi.

2. Hlutverk skrifstofunnar skal vera:

- a. að undirbúa og hafa umsjón með fundum aðila;
- b. að hrinda í framkvæmd þeim verkefnum sem henni eru falin samkvæmt ákvæðum 15. og 16. gr. þessa samnings;
- c. að takast á hendur vísindalegar og tæknilegar athuganir samkvæmt áætlunum sem staðfestar eru á þingi aðila sem geta bætt framkvæmd þessa samnings, meðal annars athuganir á þeim kröfum sem gerðar eru til viðeigandi undirbúnings og flutnings lifandi eintaka og aðferða til þess að auðkenna eintök;
- d. að athuga skýrslur aðila og biðja þá um frekari upplýsingar viðvíkjandi skýrslunum eftir því sem nauðsynlegt telst til þess að tryggja framkvæmd þessa samnings;
- e. að beina athygli aðila að sérhverju máli sem varðar markmið þessa samnings;
- f. að gefa reglulega út og dreifa til aðila nýjum útgáfum af I., II. og III. viðauka, ásamt upplýsingum sem geta auðveldað greiningu eintaka af tegundum sem tilgreindar eru í þessum viðaukum;
- g. að útbúa ársskýrslur til aðila um starf sitt og um framkvæmd þessa samnings og aðrar skýrslur sem fundir aðila kunna að óska eftir;
- h. að gera tillögur um framkvæmd markmiða og ákvæða þessa samnings, meðal annars að skiptast á vísindalegum og tæknilegum upplýsingum;
- i. að framkvæma sérhver önnur verkefni sem aðilar kunna að fela henni.

13. gr.

#### **Alþjóðlegar ráðstafanir.**

1. Telji skrifstofan fullvíst, í ljósi upplýsinga sem hún hefur fengið, að tegund sem tilgreind er í I. eða II. viðauka verði fyrir neikvæðum áhrifum vegna verslunar með eintök af þeirri tegund, eða að ákvæði þessa samnings séu ekki framkvæmd réttilega, skal hún senda þær upplýsingar til umsjónarstjórnvalds aðilans eða aðilanna sem hlut eiga að máli.

inter-governmental or non-governmental international or national agencies and bodies technically qualified in protection, conservation and management of wild fauna and flora.

2. The functions of the Secretariat shall be:

- (a) to arrange for and service meetings of the Parties;
- (b) to perform the functions entrusted to it under the provisions of Articles XV and XVI of the present Convention;
- (c) to undertake scientific and technical studies in accordance with programmes authorized by the Conference of the Parties as will contribute to the implementation of the present Convention, including studies concerning standards for appropriate preparation and shipment of living specimens and the means of identifying specimens;
- (d) to study the reports of Parties and to request from Parties such further information with respect thereto as it deems necessary to ensure implementation of the present Convention;
- (e) to invite the attention of the Parties to any matter pertaining to the aims of the present Convention;
- (f) to publish periodically and distribute to the Parties current editions of Appendices I, II and III together with any information which will facilitate identification of specimens of species included in those Appendices;
- (g) to prepare annual reports to the Parties on its work and on the implementation of the present Convention and such other reports as meetings of the Parties may request;
- (h) to make recommendations for the implementation of the aims and provisions of the present Convention, including the exchange of information of a scientific or technical nature;
- (i) to perform any other function as may be entrusted to it by the Parties.

*Article XIII*

#### **International Measures**

1. When the Secretariat in the light of information received is satisfied that any species included in Appendix I or II is being affected adversely by trade in specimens of that species or that the provisions of the present Convention are not being effectively implemented, it shall communicate such information to the authorized Management Authority of the Party or Parties concerned.

2. Þegar aðili fær tilkynningu skv. 1. tölul. þessarar greinar skal hann svo fljótt sem verða má upplýsa skrifstofuna um þær staðreyndir sem máli skipta að svo miklu leyti sem lög hans leyfa og, þar sem við á, leggja til úrbætur. Þegar aðilinn telur að rannsókn sé æskileg geta einn eða fleiri menn framkvæmt hana sem sérstaklega eru tilkvaddir af aðilanum.

3. Upplýsingarnar sem koma frá aðilanum eða leiðir af niðurstöðum rannsókna, eins og tilgreint er í 2. tölul. þessarar greinar, skulu koma til athugunar á næsta þingi aðila sem getur samþykkt hver þau tilmæli sem það telur viðeigandi.

#### 14. gr.

#### Áhrif á landslög og alþjóðasamninga.

1. Ákvæði þessa samnings skulu á engan hátt hafa áhrif á rétt aðila til þess að:

- setja strangari reglur innan lands hvað varðar skilyrði fyrir verslun með, töku, eignarhald eða flutning á eintökum af tegundum sem tilgreindar eru í I., II. og III. viðauka eða algjört bann við þessu; eða
- setja reglur innan lands sem takmarka eða banna verslun með, töku, eignarhald eða flutning á tegundum sem ekki eru tilgreindar í I., II. eða III. viðauka.

2. Ákvæði þessa samnings skulu á engan hátt hafa áhrif á innlend ákvæði eða skuldbindingar aðila sem leiðir af milliríkjasamningum eða -samkomulagi er eiga við aðrar hliðar verslunar með, töku, eignarhald eða flutning á eintökum og eru í gildi eða kunna að taka gildi síðar að því er aðila varðar. Þetta gildir m.a. um ákvæði varðandi tolla, almennt heilsufar og mál sem snerta sóttkví dýra eða plantna.

3. Ákvæði þessa samnings skulu á engan hátt hafa áhrif á þau ákvæði eða þær skuldbindingar sem leiðir af milliríkjasamningum eða -samkomulagi sem gert hefur verið eða kann að verða gert milli ríkja er mynda bandalag eða svæðisbundinn viðskiptasamning sem stofnar til eða viðheldur sameiginlegu ytra tollaefirliti og afnemur tollaefirlit á milli aðila að svo miklu leyti sem tollarnir eiga við verslun milli aðildarríkja bandalagsins eða viðskiptasamningsins.

4. Aðildarríki þessa samnings, sem einnig er aðili að öðrum milliríkjasamningi eða -samkomulagi sem er í gildi við gildistöku þessa samnings og veitir með ákvæðum sínum sjávardýrum sem tilgreind eru í II.

2. When any Party receives a communication as indicated in paragraph 1 of this Article, it shall, as soon as possible, inform the Secretariat of any relevant facts insofar as its laws permit and, where appropriate, propose remedial action. Where the Party considers that an inquiry is desirable, such inquiry may be carried out by one or more persons expressly authorized by the Party.

3. The information provided by the Party or resulting from any inquiry as specified in paragraph 2 of this Article shall be reviewed by the next Conference of the Parties which may make whatever recommendations it deems appropriate.

#### Article XIV

#### Effect on Domestic Legislation and International Conventions

1. The provisions of the present Convention shall in no way affect the right of Parties to adopt:

- stricter domestic measures regarding the conditions for trade, taking, possession or transport of specimens of species included in Appendices I, II and III, or the complete prohibition thereof; or
- domestic measures restricting or prohibiting trade, taking, possession or transport of species not included in Appendix I, II or III.

2. The provisions of the present Convention shall in no way affect the provisions of any domestic measures or the obligations of Parties deriving from any treaty, convention, or international agreement relating to other aspects of trade, taking, possession or transport of specimens which is in force or subsequently may enter into force for any Party including any measure pertaining to the Customs, public health, veterinary or plant quarantine fields.

3. The provisions of the present Convention shall in no way affect the provisions of, or the obligations deriving from, any treaty, convention or international agreement concluded or which may be concluded between States creating a union or regional trade agreement establishing or maintaining a common external Customs control and removing Customs control between the parties thereto insofar as they relate to trade among the States members of that union or agreement.

4. A State party to the present Convention, which is also a party to any other treaty, convention or international agreement which is in force at the time of the coming into force of the present Convention and



viðauka vernd, skal leysa undan skuldbindingum samkvæmt ákvæðum þessa samnings að því er varðar verslun með eintök tegunda sem tilgreindar eru í II. viðauka sem veidd eru af skipum skráðum í því ríki og í samræmi við ákvæði slíks milliríkjasamnings eða -samkomulags.

5. Þrátt fyrir ákvæði 3., 4. og 5. gr. skal útflutningur eintaks sem tekið er skv. 4. tölul. þessarar greinar aðeins háður vottorði umsjónarstjórnvalds aðflutningslandsins um að eintakið hafi verið tekið í samræmi við ákvæði viðkomandi milliríkjasamnings eða -samkomulags.

6. Ekkert í þessum samningi skal hafa áhrif á skráningu og þróun hafréttar á hafréttarráðstefnu Sameinuðu þjóðanna sem kallað var til samkvæmt ályktun allsherjarþings Sameinuðu þjóðanna 2750 C (XXV) né á kröfur og lagasjónarmið sérhvers ríkis, nú eða í framtíðinni, að því er varðar hafrétt og eðli og umfang lögsögu strandríkja og fánaríkja.

#### 15. gr.

##### **Breytingar á I. og II. viðauka.**

1. Eftirfarandi ákvæðum skal beitt hvað varðar breytingar á I. og II. viðauka á fundum á þingi aðila:

- a. Sérhver aðili getur borið fram tillögu um breytingu á I. eða II. viðauka til athugunar á næsta fundi. Texti breytingartillögunnar skal sendur skrifstofunni í seinasta lagi 150 dögum fyrir fundinn. Skrifstofan skal bera tillöguna undir hina aðilana og þá sem hlut eiga að máli í samræmi við ákvæði b- og c-liða 2. tölul. þessarar greinar og skal senda öllum aðilum svörin eigi síðar en 30 dögum fyrir fundinn.
- b. Breytingar skulu samþykktar af tveimur þriðju hlutum þeirra aðila sem eru viðstaddir og greiða atkvæði. Í þessu sambandi merkir „þeir aðilar sem eru viðstaddir og greiða atkvæði“ þá aðila sem viðstaddir eru og greiða atkvæði með eða á móti. Aðilar sem ekki greiða atkvæði skulu ekki taldir til þeirra tveggja þriðju hluta sem þarf til þess að breytingin verði samþykkt.

under the provisions of which protection is afforded to marine species included in Appendix II, shall be relieved of the obligations imposed on it under the provisions of the present Convention with respect to trade in specimens of species included in Appendix II that are taken by ships registered in that State and in accordance with the provisions of such other treaty, convention or international agreement.

5. Notwithstanding the provisions of Articles III, IV and V, any export of a specimen taken in accordance with paragraph 4 of this Article shall only require a certificate from a Management Authority of the State of introduction to the effect that the specimen was taken in accordance with the provisions of the other treaty, convention or international agreement in question.

6. Nothing in the present Convention shall prejudice the codification and development of the law of the sea by the United Nations Conference on the Law of the Sea convened pursuant to Resolution 2750 C (XXV) of the General Assembly of the United Nations nor the present or future claims and legal views of any State concerning the law of the sea and the nature and extent of coastal and flag State jurisdiction.

#### *Article XV*

##### **Amendments to Appendices I and II**

1. The following provisions shall apply in relation to amendments to Appendices I and II at meetings of the Conference of the Parties:

- (a) Any Party may propose an amendment to Appendix I or II for consideration at the next meeting. The text of the proposed amendment shall be communicated to the Secretariat at least 150 days before the meeting. The Secretariat shall consult the other Parties and interested bodies on the amendment in accordance with the provisions of sub-paragraphs (b) and (c) of paragraph 2 of this Article and shall communicate the response to all Parties not later than 30 days before the meeting.
- (b) Amendments shall be adopted by a two-thirds majority of Parties present and voting. For these purposes “Parties present and voting” means Parties present and casting an affirmative or negative vote. Parties abstaining from voting shall not be counted among the two-thirds required for adopting an amendment.

- c. Breytingar sem samþykktar hafa verið á fundi skulu öðlast gildi 90 dögum eftir fundinn að því er alla aðila varðar nema þá sem gera fyrirvara í samræmi við 3. tölul. þessarar greinar.
2. Eftirfarandi ákvæðum skal beitt hvað varðar breytingar á I. eða II. viðauka milli þingfunda:
- a. Sérhver aðili getur borið fram tillögu um breytingu á I. eða II. viðauka til athugunar milli þingfunda með þeirri póstmæðferð sem kveðið er á um í þessum tölulið.
- b. Þegar skrifstofan hefur fengið texta breytingartillögu um sjávartegundir í hendur skal hún þegar í stað senda hann áfram til aðila. Hún skal einnig hafa samráð við milliríkjastofnanir sem starfa í sambandi við þessar tegundir, einkum með það fyrir augum að afla vísindalegra gagna sem þessar stofnanir kunna að láta í té og tryggja samræmingu við aðrar verndarráðstafanir sem stofnanirnar hafa komið á. Skrifstofunni ber að senda þær hugmyndir sem fram koma og þau gögn sem berast frá þessum stofnunum, svo og sínar eigin niðurstöður og tillögur, til aðila svo fljótt sem verða má.
- c. Þegar skrifstofan hefur fengið texta breytingartillögu um aðrar tegundir en sjávartegundir í hendur skal hún þegar í stað senda hann áfram til aðila og, eins fljótt og mögulegt er eftir það, sínar eigin tillögur.
- d. Sérhver aðili getur innan 60 daga frá þeim tíma sem skrifstofan sendir tillögur sínar til aðila skv. b- eða c-lið þessa töluliðar látið skrifstofunni í té athugasemdir við breytingartillöguna ásamt viðeigandi vísindalegum gögnum og upplýsingum.
- e. Skrifstofan skal senda svörin sem berast, svo og sínar eigin tillögur, áfram til aðila svo fljótt sem verða má.
- f. Berist skrifstofunni engin mótmæli gegn breytingartillögunni innan 30 daga frá því að svörin og tillögurnar voru sendar skv. e-lið þessa töluliðar skal breytingin öðlast gildi 90 dögum síðar að því er varðar alla aðila aðra en þá sem gera fyrirvara í samræmi við 3. tölul. þessarar greinar.
- g. Berist skrifstofunni mótmæli frá aðila skal breytingartillagan borin undir atkvæði í pósti í sam-
- (c) Amendments adopted at a meeting shall enter into force 90 days after that meeting for all Parties except those which make a reservation in accordance with paragraph 3 of this Article.
2. The following provisions shall apply in relation to amendments to Appendices I and II between meetings of the Conference of the Parties:
- (a) Any Party may propose an amendment to Appendix I or II for consideration between meetings by the postal procedures set forth in this paragraph.
- (b) For marine species, the Secretariat shall, upon receiving the text of the proposed amendment, immediately communicate it to the Parties. It shall also consult inter-governmental bodies having a function in relation to those species especially with a view to obtaining scientific data these bodies may be able to provide and to ensuring co-ordination with any conservation measures enforced by such bodies. The Secretariat shall communicate the views expressed and data provided by these bodies and its own findings and recommendations to the Parties as soon as possible.
- (c) For species other than marine species, the Secretariat shall, upon receiving the text of the proposed amendment, immediately communicate it to the Parties, and, as soon as possible thereafter, its own recommendations.
- (d) Any Party may, within 60 days of the date on which the Secretariat communicated its recommendations to the Parties under sub-paragraph (b) or (c) of this paragraph, transmit to the Secretariat any comments on the proposed amendment together with any relevant scientific data and information.
- (e) The Secretariat shall communicate the replies received together with its own recommendations to the Parties as soon as possible.
- (f) If no objection to the proposed amendment is received by the Secretariat within 30 days of the date the replies and recommendations were communicated under the provisions of sub-paragraph (e) of this paragraph, the amendment shall enter into force 90 days later for all Parties except those which make a reservation in accordance with paragraph 3 of this Article.
- (g) If an objection by any Party is received by the Secretariat, the proposed amendment shall be

ræmi við ákvæði h-, i- og j-liða þessa töluliðar.

- h. Skrifstofan skal tilkynna aðilum um að mótmæli hafi borist.
- i. Berist skrifstofunni ekki atkvæði með, á móti eða um hjásetu frá að minnsta kosti helmingi aðila innan 60 daga frá því að tilkynningin skv. h-lið þessa töluliðar er dagsett skal breytingartillögunni vísað til næsta fundar þingsins til frekari athugunar.
- j. Að því tilskildu að atkvæði berist frá helmingi aðila skal breytingin samþykkt með tveimur þriðju hlutum þeirra aðila sem greiða atkvæði með eða á móti.
- k. Skrifstofan skal tilkynna öllum aðilum um niðurstöðu atkvæðagreiðslunnar.
  - 1. Ef breytingartillagan er samþykkt skal breytingin öðlast gildi 90 dögum eftir að tilkynning skrifstofunnar um samþykki hennar er dagsett að því er varðar alla aðila aðra en þá sem gera fyrirvara í samræmi við 3. tölul. þessarar greinar.

3. Á því 90 daga tímabili sem kveðið er á um í c-lið 1. tölul. eða l-lið 2. tölul. þessarar greinar getur sérhver aðili gert fyrirvara varðandi breytinguna með því að tilkynna það skriflega til vörsluríkisins. Þar til slíkur fyrirvari er dreginn til baka skal aðilinn skoðast sem ríki sem ekki er aðili að samningi þessum að því er varðar verslun með þá tegund sem í hlut á.

16. gr.

### III. viðauki og breytingar á honum.

1. Sérhver aðili getur hvenær sem er sent skrifstofunni lista yfir tegundir sem hann staðfestir að séu háðar reglum innan lögsögu sinnar í því skyni sem getið er um í 3. tölul. 2. gr. III. viðauki skal hafa að geyma nöfn þeirra aðila sem tilgreina tegundir í þennan viðauka, vísindaleg nöfn tegundanna og hluta eða afleiðslu þeirra dýra eða plantna sem í hlut eiga og tilgreindir eru í sambandi við tegundirnar að því er varðar b-lið 1. gr.

2. Sérhvern lista, sem lagður er fram samkvæmt ákvæðum 1. tölul. þessarar greinar, skal skrifstofan senda aðilum eins fljótt og tók eru á eftir að hún hefur tekið við honum. Listinn skal taka gildi sem hluti af III. viðauka 90 dögum eftir dagsetningu slíkrar

submitted to a postal vote in accordance with the provisions of sub-paragraphs (h), (i) and (j) of this paragraph.

- (h) The Secretariat shall notify the Parties that notification of objection has been received.
- (i) Unless the Secretariat receives the votes for, against or in abstention from at least one-half of the Parties within 60 days of the date of notification under sub-paragraph (h) of this paragraph, the proposed amendment shall be referred to the next meeting of the Conference for further consideration.
- (j) Provided that votes are received from one-half of the Parties, the amendment shall be adopted by a two-thirds majority of Parties casting an affirmative or negative vote.
- (k) The Secretariat shall notify all Parties of the result of the vote.
  - (l) If the proposed amendment is adopted it shall enter into force 90 days after the date of the notification by the Secretariat of its acceptance for all Parties except those which make a reservation in accordance with paragraph 3 of this Article.

3. During the period of 90 days provided for by sub-paragraph (c) of paragraph 1 or sub-paragraph (l) of paragraph 2 of this Article any Party may by notification in writing to the Depositary Government make a reservation with respect to the amendment. Until such reservation is withdrawn the Party shall be treated as a State not a Party to the present Convention with respect to trade in the species concerned.

### Article XVI

#### Appendix III and Amendments thereto

1. Any Party may at any time submit to the Secretariat a list of species which it identifies as being subject to regulation within its jurisdiction for the purpose mentioned in paragraph 3 of Article II. Appendix III shall include the names of the Parties submitting the species for inclusion therein, the scientific names of the species so submitted, and any parts or derivatives of the animals or plants concerned that are specified in relation to the species for the purposes of sub-paragraph (b) of Article I.

2. Each list submitted under the provisions of paragraph 1 of this Article shall be communicated to the Parties by the Secretariat as soon as possible after receiving it. The list shall take effect as part of Appendix III 90 days after the date of such com-

sendingar. Sérhver aðili getur hvenær sem er eftir viðtöku slíks lista tilkynnt vörsluríkinu skriflega um fyrirvara varðandi sérhverja tegund eða hluta eða afleiðslu hennar. Þar til slíkur fyrirvari er dreginn til baka skal aðilinn skoðast sem ríki sem ekki er aðili að samningi þessum að því er varðar verslun með þessa tegund eða hluta eða afleiðslu hennar.

3. Aðili sem tilkynnt hefur tegund til skráningar í III. viðauka getur afturkallað skráninguna hvenær sem er með því að tilkynna það til skrifstofunnar sem sendir tilkynningu um afturköllun áfram til allra aðila. Afturköllunin tekur gildi 30 dögum eftir dagsetningu slíkrar tilkynningar.

4. Sérhver aðili, sem sendir lista samkvæmt ákvæðum 1. tölul. þessarar greinar, skal senda skrifstofunni afrit af öllum innlendum lögum og reglugerðum sem eiga við um vernd slíkra tegunda ásamt skýringum sem aðilinn telur viðeigandi eða skrifstofan óskar eftir. Aðilanum ber, svo lengi sem tegundin er skráð í III. viðauka, að senda sérhverja breytingu á slíkum lögum og reglugerðum eða skýringar þegar þær eru samþykktar.

#### 17. gr.

##### **Breytingar á samningnum.**

1. Skrifstofunni ber að kalla saman aukafund þings aðila samkvæmt skriflegri beiðni að minnsta kosti eins þriðja hluta aðila til þess að skoða og samþykka breytingar á þessum samningi. Slíkar breytingar skulu vera samþykktar með tveimur þriðju hlutum þeirra aðila sem viðstaddir eru og greiða atkvæði. Í þessu sambandi merkir „þeir aðilar sem viðstaddir eru og greiða atkvæði“ þá aðila sem viðstaddir eru og greiða atkvæði með eða á móti. Aðilar sem ekki greiða atkvæði skulu ekki taldir til þeirra tveggja þriðju hluta sem þarf til þess að breytingin verði samþykkt.

2. Skrifstofan skal senda öllum aðilum texta sérhverrar breytingartillögu eigi síðar en 90 dögum fyrir fundinn.

3. Breyting öðlast gildi að því er þá aðila varðar sem hafa staðfest hana 60 dögum eftir að tveir þriðju hlutar aðila hafa afhent skjal um staðfestingu á breytingunni til vörsluríkisins. Eftir það skal breytingin öðlast gildi að því er sérhvern annan aðila varðar 60 dögum eftir að sá aðili afhendir skjal sitt um staðfestingu á breytingunni.

munication. At any time after the communication of such list, any Party may by notification in writing to the Depositary Government enter a reservation with respect to any species or any parts or derivatives, and until such reservation is withdrawn, the State shall be treated as a State not a Party to the present Convention with respect to trade in the species or part or derivative concerned.

3. A Party which has submitted a species for inclusion in Appendix III may withdraw it at any time by notification to the Secretariat which shall communicate the withdrawal to all Parties. The withdrawal shall take effect 30 days after the date of such communication.

4. Any Party submitting a list under the provisions of paragraph 1 of this Article shall submit to the Secretariat a copy of all domestic laws and regulations applicable to the protection of such species, together with any interpretations which the Party may deem appropriate or the Secretariat may request. The Party shall, for as long as the species in question is included in Appendix III, submit any amendments of such laws and regulations or any interpretations as they are adopted.

#### *Article XVII*

##### **Amendment of the Convention**

1. An extraordinary meeting of the Conference of the Parties shall be convened by the Secretariat on the written request of at least one-third of the Parties to consider and adopt amendments to the present Convention. Such amendments shall be adopted by a two-thirds majority of Parties present and voting. For these purposes “Parties present and voting” means Parties present and casting an affirmative or negative vote. Parties abstaining from voting shall not be counted among the two-thirds required for adopting an amendment.

2. The text of any proposed amendment shall be communicated by the Secretariat to all Parties at least 90 days before the meeting.

3. An amendment shall enter into force for the Parties which have accepted it 60 days after two-thirds of the Parties have deposited an instrument of acceptance of the amendment with the Depositary Government. Thereafter, the amendment shall enter into force for any other Party 60 days after that Party deposits its instrument of acceptance of the amendment.

18. gr.

**Lausn deilumála.**

1. Sérhver deila sem upp kann að koma milli tveggja eða fleiri aðila um túlkun eða beitingu ákvæða þessa samnings skal leyst með samninga-viðræðum milli hlutaðeigandi aðila.

2. Ef ekki reynist unnt að leysa deiluna skv. 1. tölul. þessarar greinar geta aðilar með gagnkvæmu samkomulagi sín í milli lagt deiluna í gerð, einkum til alþjóðagerðardómstólsins í Haag, og skulu aðilar gerðarmálsins bundnir af gerðardómsúrskurðinum.

19. gr.

**Undirritun.**

Samningur þessi skal liggja frammi til undirritunar í Washington til 30. apríl 1973, en eftir það í Bern fram til 31. desember 1974.

20. gr.

**Fullgilding, staðfesting og samþykki.**

Samningur þessi skal háður fullgilding, staðfestingu eða samþykki. Skjölum um fullgilding, staðfestingu eða samþykki skal komið í vörslu hjá ríkisstjórn Sviss sem skal vera vörsluaðili.

21. gr.

**Aðild.**

Samningur þessi skal vera opin fyrir aðild hvernær sem er. Skjölum um aðild skal komið til vörslu hjá vörsluríki.

22. gr.

**Gildistaka.**

1. Samningur þessi skal öðlast gildi 90 dögum eftir þann dag sem tíunda skjalinu um fullgilding, staðfestingu, samþykki eða aðild er komið til vörslu hjá vörsluríki.

2. Að því er varðar ríki, sem fullgildir, staðfestir eða samþykkir samning þennan eða gerist aðili að honum eftir að tíunda skjalinu um fullgilding, staðfestingu, samþykki eða aðild er komið til vörslu, öðlast samningurinn gildi 90 dögum eftir að viðkomandi ríki kemur skjali sínu um fullgilding, staðfestingu, samþykki eða aðild til vörslu.

*Article XVIII***Resolution of Disputes**

1. Any dispute which may arise between two or more Parties with respect to the interpretation or application of the provisions of the present Convention shall be subject to negotiation between the Parties involved in the dispute.

2. If the dispute can not be resolved in accordance with paragraph 1 of this Article, the Parties may, by mutual consent, submit the dispute to arbitration, in particular that of the Permanent Court of Arbitration at The Hague, and the Parties submitting the dispute shall be bound by the arbitral decision.

*Article XIX***Signature**

The present Convention shall be open for signature at Washington until 30th April 1973 and thereafter at Berne until 31st December 1974.

*Article XX***Ratification, Acceptance, Approval**

The present Convention shall be subject to ratification, acceptance or approval. Instruments of ratification, acceptance or approval shall be deposited with the Government of the Swiss Confederation which shall be the Depositary Government.

*Article XXI***Accession**

The present Convention shall be open indefinitely for accession. Instruments of accession shall be deposited with the Depositary Government.

*Article XXII***Entry into Force**

1. The present Convention shall enter into force 90 days after the date of deposit of the tenth instrument of ratification, acceptance, approval or accession, with the Depositary Government.

2. For each State which ratifies, accepts or approves the present Convention or accedes thereto after the deposit of the tenth instrument of ratification, acceptance, approval or accession, the present Convention shall enter into force 90 days after the deposit by such State of its instrument of ratification, acceptance, approval or accession.

## 23. gr.

**Fyrirvarar.**

1. Ákvæði þessa samnings skulu ekki vera háð almennum fyrirvörum. Gera má sérstaka fyrirvara í samræmi við ákvæði þessarar greinar og 15. og 16. gr.

2. Sérhvert ríki getur, þegar það kemur skjali sínu um fullgildingu, staðfestingu, samþykki eða aðild til vörslu, gert sérstakan fyrirvara að því er varðar:

- a. sérhverja tegund sem tilgreind er í I., II. eða III. viðauka; eða
- b. sérhvern hluta eða afleiðslu sem tiltekin er í tengslum við tegund sem tilgreind er í III. viðauka.

3. Þar til aðili afturkallar fyrirvara sinn sem gerður er samkvæmt ákvæðum þessarar greinar skal hann skoðast sem ríki sem ekki er aðili að samningi þessum að því er varðar verslun með þær tegundir eða hluta eða afleiðslu þeirra sem tilgreindar eru í þeim fyrirvara.

## 24. gr.

**Úrsögn.**

Sérhver aðili getur hvenær sem er sagt samningi þessum upp með skriflegri tilkynningu til vörsluríkis. Úrsögnin skal taka gildi 12 mánuðum eftir að vörsluríkið hefur tekið við tilkynningunni.

## 25. gr.

**Vörsluáðili.**

1. Frumrit þessa samnings er á ensku, frönsku, kínversku, rússnesku og spænsku og eru allir textarnir jafngildir. Frumritið skal varðveitt hjá vörsluríkinu sem sendir staðfest afrit af samningnum til allra ríkja sem hafa undirritað hann eða komið skjali um aðild að honum til vörslu.

2. Vörsluríkið skal tilkynna öllum ríkjum sem undirritað hafa samninginn eða gerst aðilar að honum, svo og skrifstofunni, um undirskriftir, afhendingu skjala um fullgildingu, staðfestingu, samþykki eða aðild, gildistöku þessa samnings, breytingar á honum, fyrirvara sem gerðir eru eða afturkallaðir og tilkynningar um úrsögn.

3. Um leið og þessi samningur öðlast gildi skal vörsluríkið senda skrifstofu Sameinuðu þjóðanna staðfest afrit af samningnum til skráningar og birtingar í samræmi við 102. gr. sáttmála Sameinuðu þjóðanna.

*Article XXIII***Reservations**

1. The provisions of the present Convention shall not be subject to general reservations. Specific reservations may be entered in accordance with the provisions of this Article and Articles XV and XVI.

2. Any State may, on depositing its instrument of ratification, acceptance, approval or accession, enter a specific reservation with regard to:

- (a) any species included in Appendix I, II or III; or
- (b) any parts or derivatives specified in relation to a species included in Appendix III.

3. Until a Party withdraws its reservation entered under the provisions of this Article, it shall be treated as a State not a Party to the present Convention with respect to trade in the particular species or parts or derivatives specified in such reservation.

*Article XXIV***Denunciation**

Any Party may denounce the present Convention by written notification to the Depositary Government at any time. The denunciation shall take effect twelve months after the Depositary Government has received the notification.

*Article XXV***Depositary**

1. The original of the present Convention, in the Chinese, English, French, Russian and Spanish languages, each version being equally authentic, shall be deposited with the Depositary Government, which shall transmit certified copies thereof to all States that have signed it or deposited instruments of accession to it.

2. The Depositary Government shall inform all signatory and acceding States and the Secretariat of signatures, deposit of instruments of ratification, acceptance, approval or accession, entry into force of the present Convention, amendments thereto, entry and withdrawal of reservations and notifications of denunciation.

3. As soon as the present Convention enters into force, a certified copy thereof shall be transmitted by the Depositary Government to the Secretariat of the United Nations for registration and publication in accordance with Article 102 of the Charter of the United Nations.

Þessu til staðfestu hafa undirrituð, sem til þess hafa fullt umboð, ritað undir samning þennan.

*In witness whereof* the undersigned Plenipotentiaries, being duly authorized to that effect, have signed the present Convention.

Gjört í Washington, 3. mars 1973.

*Done at Washington* this third day of March, One Thousand Nine Hundred and Seventy-three.

### I. og II. viðauki.

Samþykktir af ráðstefnu aðila, í gildi frá 18. september 1997  
(endurprentaðir með leiðréttingum 30. júní 1998).

#### SKÝRINGAR

1. Til tegunda sem tilgreindar eru í þessum viðaukum er vísað sem hér segir:
  - a. með heiti viðkomandi tegundar; eða
  - b. sem allra þeirra tegunda sem tilheyra stærri flokkunareiningu eða tilgreindum hluta hennar.
2. Skammstöfunin „ssp.“ táknar allar tegundir í flokkunareiningu sem er ofar tegund.
3. Tilvitnanir í flokkunareiningar ofar tegund eru einungis til fróðleiks og veita upplýsingar um stöðu viðkomandi lífveru eða lífvera í flokkunarkerfinu.
4. Eftirfarandi skammstafanir eru hafðar um þær flokkunareiningar plantna sem eru smærri en tegund:
  - a. „ssp.“ táknar undirtegund;
  - b. „var(s)“ táknar afbrigði; og
  - c. „fa.“ táknar tilbrigði.
5. Táknid „p.e.“ er haft um tegundir sem kunna að vera aldauða.
6. Stjarna (\*) sem stendur með heiti tegundar eða stærri flokkunareiningar merkir að einn eða fleiri landfræðilega aðskildir stofnar, undirtegundir eða tegundir viðkomandi tegundar eða flokkunareiningar séu tilgreind í I. viðauka en ekki í II. viðauka.
7. Tvær stjörnur (\*\*) sem standa með heiti tegundar eða stærri flokkunareiningar merkja að einn eða fleiri landfræðilega aðskildir stofnar, undirtegundir eða tegundir viðkomandi tegundar eða flokkunareiningar séu tilgreind í II. viðauka en ekki í I. viðauka.
8. Táknid (-) sem stendur með tölu við heiti tegundar eða stærri flokkunareiningar merkir að tilgreindir landfræðilega aðskildir stofnar, tegundir, hópar tegunda eða ættir viðkomandi tegundar eða flokkunareiningar heyri ekki undir viðkomandi viðauka, svo sem hér segir:
  - 101 Stofn í Vestur-Grænlandi
  - 102 Stofnar í Bútan, Indlandi, Nepal og Pakistan
  - 103 Stofnar í Botsvana, Namibíu og Zimbabve
  - 104 Stofn í Ástralíu
  - 105 Stofnar af tegundinni *Pecari tajacu* í Mexíkó og Bandaríkjum Norður-Ameríku
  - 106 – Argentína: stofn í Jujuy-héraði og hálfvilltir stofnar í héruðunum Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja og San Juan
  - Bólvía: stofnar á verndarsvæðunum í Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla og Lípez-Chichas sem hafa engan árlegan útflutningskvóta
  - Chile: hluti stofns í Parinacota-héraði, 1. umdæmi Tarapacá
  - Perú: allur stofninn
  - 107 Stofnar í Afganistan, Bútan, Indlandi, Mjanmar, Nepal og Pakistan
  - 108 Hraevar (ættin Cathartidae)
  - 109 *Melopsittacus undulatus*, *Nymphicus hollandicus* og *Psittacula krameri*
  - 110 Stofn í Argentínu
  - 111 Stofn í Ekvador sem fær engan árlegan útflutningskvóta fyrir en skrifstofa CITES og sérfræðinganevnd IUCN/SSC um krókódíla hefur fallist á árlegan útflutningskvóta

- 112 Stofnar í Botsvana, Eþíópíu, Kenýa, Madagaskar, Malaví, Mósambík, Suður-Afríku, Úganda, Sameinuðu Lýðveldi Tansaníu, Zambíu og Zimbabve  
Auk dýra sem alin eru á útigangi mun Sameinað Lýðveldi Tansaníu einungis heimila útflutning 1100 villtra dýra (innifalin 100 dýr nýtt sem veiðiminjagripir) árin 1998, 1999 og 2000
  - 113 Stofnar í Ástralíu, Indónesíu og Papúa Nýju-Gíneu
  - 114 Stofn í Chile
  - 115 Allar tegundir aðrar en þykkblöðungar (safaplöntur)
  - 116 *Aloe vera*; einnig undir heitinu *Aloe barbadensis*.
9. Tákníð (+) sem stendur með tölu við heiti tegundar, undirtegundar eða stærri flokkunareiningar merkir að einungis tilgreindir landfræðilega aðskildir stofnar viðkomandi tegundar, undirtegundar eða flokkunareiningar heyri undir viðkomandi viðauka, svo sem hér segir:
- +201 Stofnar í Bútan, Indlandi, Nepal og Pakistan
  - +202 Stofnar í Bútan, Kína, Mexíkó og Mongólíu
  - +203 Stofnar í Kamerún og Nígeríu
  - +204 Stofn í Asíu
  - +205 Stofnar í Mið- og Norður-Ameríku
  - +206 Stofnar í Bangladess, Indlandi og Tælandi
  - +207 Stofn í Indlandi
  - +208 Stofnar í Botsvana, Namibíu og Zimbabve
  - +209 Stofn í Ástralíu
  - +210 Stofn í Suður-Afríku
  - +211 – Argentína: stofn í Jujuy-héraði og hálfvilltir stofnar í héruðunum Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja og San Juan  
– Bólvía: stofnar á verndarsvæðunum í Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla og Lípez-Chichas, sem hafa engan árlegan útflutningskvóta  
– Chile: hluti stofns í Parinacota-héraði, 1. umdæmi Tarapacá  
– Perú: allur stofninn
  - +212 Stofnar í Afganistan, Bútan, Indlandi, Mjanmar, Nepal og Pakistan
  - +213 Stofn í Mexíkó
  - +214 Stofnar í Alsír, Búrkína Fasó, Kamerún, Mið-Afríkulýðveldinu, Tsjad, Malí, Míritaníu, Marokkó, Níger, Nígeríu, Senegal og Súdan
  - +215 Stofn á Seychelleseyjum
  - +216 Stofn í Evrópu, að undanskildu því svæði sem áður tilheyrði Sovétríkjunum
  - +217 Stofn í Chile.
10. Tákníð (=) sem stendur með tölu við heiti tegundar, undirtegundar eða stærri flokkunareiningar merkir að skilja beri heiti viðkomandi tegundar, undirtegundar eða flokkunareiningar svo sem hér segir:
- =301 Einnig undir heitinu *Phalanger maculatus*
  - =302 Nær einnig yfir ættina Tupaiidae
  - =303 Taldist áður til ættarinnar Lemuridae
  - =304 Áður undirtegund *Callithrix jacchus*
  - =305 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Leontideus*
  - =306 Taldist áður til tegundarinnar *Saguinus oedipus*
  - =307 Taldist áður *Alouatta palliata*
  - =308 Áður undir heitinu *Alouatta palliata (villosa)*
  - =309 Nær einnig til samheitisins *Cercopithecus roloway*
  - =310 Áður með ættkvíslinni *Papio*
  - =311 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Simias*
  - =312 Nær einnig til samheitisins *Colobus badius kirkii*
  - =313 Nær einnig til samheitisins *Colobus badius rufomitratu*
  - =314 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Rhinopithecus*
  - =315 Einnig undir heitinu *Presbytis entellus*



- =316 Einnig undir heitinu *Presbytis geei* og *Semnopithecus geei*
- =317 Einnig undir heitinu *Presbytis pileata* og *Semnopithecus pileatus*
- =318 Nær einnig til samheitanna *Bradypus boliviensis* og *Bradypus griseus*
- =319 Nær einnig til samheitisins *Priodontes giganteus*
- =320 Nær einnig til samheitisins *Physeter macrocephalus*
- =321 Nær einnig til samheitisins *Eschrichtius glaucus*
- =322 Áður með ættkvíslinni *Balaena*
- =323 Áður með ættkvíslinni *Dusicyon*
- =324 Nær einnig til samheitisins *Dusicyon fulvipes*
- =325 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Fennecus*
- =326 Einnig undir heitinu *Selenarctos thibetanus*
- =327 Einnig undir heitinu *Aonyx microdon* og *Paraonyx microdon*
- =328 Áður með ættkvíslinni *Lutra*
- =329 Áður með ættkvíslinni *Lutra*; nær einnig til samheitanna *Lutra annectens*, *Lutra enudris*, *Lutra incarum* og *Lutra platensis*
- =330 Nær einnig til samheitisins *Eupleres major*
- =331 Einnig undir heitinu *Hyaena brunnea*
- =332 Einnig undir heitinu *Felis caracal* og *Lynx caracal*
- =333 Áður með ættkvíslinni *Felis*
- =334 Einnig undir heitinu *Felis pardina* eða *Felis lynx pardina*
- =335 Áður með ættkvíslinni *Panthera*
- =336 Einnig undir heitinu *Equus asinus*
- =337 Taldist áður til tegundarinnar *Equus hemionus*
- =338 Einnig undir heitinu *Equus caballus przewalskii*
- =339 Einnig undir heitinu *Choeropsis liberiensis*
- =340 Einnig undir heitinu *Cervus porcinus calamianensis*
- =341 Einnig undir heitinu *Cervus porcinus kuhlii*
- =342 Einnig undir heitinu *Cervus porcinus annamiticus*
- =343 Einnig undir heitinu *Cervus dama mesopotamicus*
- =344 Nær einnig til samheitisins *Bos frontalis*
- =345 Nær einnig til samheitisins *Bos grunniens*
- =346 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Novibos*
- =347 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Anoa*
- =348 Einnig undir heitinu *Damaliscus dorcas dorcas* eða *Damaliscus pygargus dorcas*
- =349 Taldist áður til tegundarinnar *Naemorhedus goral*
- =350 Einnig undir heitinu *Capricornis sumatraensis*
- =351 Nær einnig til samheitisins *Oryx tao*
- =352 Nær einnig til samheitisins *Ovis aries ophion*
- =353 Áður undir heitinu *Ovis vignei* (sjá einnig ákvarðanir ráðstefnu aðila sem beint er til aðila og varða þá ráðstöfun að bæta *Ovis vignei vignei* við í I. viðauka)
- =354 Einnig undir heitinu *Rupicapra rupicapra ornata*
- =355 Einnig undir heitinu *Pterocnemia pennata*
- =356 Einnig undir heitinu *Sula abbotti*
- =357 Einnig undir heitinu *Ciconia ciconia boyciana*
- =358 Nær einnig til samheitanna *Anas chlorotis* og *Anas nesiotis*
- =359 Einnig undir heitinu *Anas platyrhynchos laysanensis*
- =360 Líklega blandingur *Anas platyrhynchos* og *Anas superciliosa*
- =361 Einnig undir heitinu *Aquila heliaca adalberti*
- =362 Einnig undir heitinu *Chondrohierax wilsonii*
- =363 Einnig undir heitinu *Falco peregrinus babilonicus* og *Falco peregrinus pelegrinoides*
- =364 Einnig undir heitinu *Crax mitu mitu*

- =365a Áður með ættkvíslinni *Aburria*
- =365b Áður með ættkvíslinni *Aburria*; einnig undir heitinu *Pipile pipile pipile*
- =366 Taldist áður til tegundarinnar *Crossoptilon crossoptilon*
- =367 Taldist áður til tegundarinnar *Polyplectron malacense*
- =368 Nær einnig til samheitisins *Rheinardia nigrescens*
- =369 Einnig undir heitinu *Tricholimnas sylvestris*
- =370 Einnig undir heitinu *Choriotis nigriceps*
- =371 Einnig undir heitinu *Houbaropsis bengalensis*
- =372 Einnig undir heitinu *Amazona dufresniana rhodocorytha*
- =373 Heitið oft ranglega skráð í viðskiptum sem *Ara caninde*
- =374 Einnig undir heitinu *Cyanoramphus novaezelandiae cookii*
- =375 Einnig undir heitinu *Opopsitta diophthalma coxeni*
- =376 Einnig undir heitinu *Pezoporus occidentalis*
- =377 Taldist áður til tegundarinnar *Psephotus chrysopterygius*
- =378 Einnig undir heitinu *Psittacula krameri echo*
- =379 Áður með ættkvíslinni *Gallirex*; einnig undir heitinu *Tauraco porphyreolophus*
- =380 Einnig undir heitinu *Otus gurneyi*
- =381 Einnig undir heitinu *Ninox novaeseelandiae royana*
- =382 Áður með ættkvíslinni *Glaucis*
- =383 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Ptilolaemus*
- =384 Áður með ættkvíslinni *Rhinoplax*
- =385 Einnig undir heitinu *Pitta brachyura nympha*
- =386 Einnig undir heitinu *Muscicapa ruecki* eða *Niltava ruecki*
- =387 Einnig undir heitinu *Dasyornis brachypterus longirostris*
- =388 Einnig undir heitinu *Meliphaga cassidix*
- =389 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Xanthopsar*
- =390 Áður með ættkvíslinni *Spinus*
- =391 Einnig undir ættkvíslarheitinu *Damonia*
- =392 Áður undir heitinu *Kachuga tecta tecta*
- =393 Nær einnig til ættkvíslarsamheitanna *Nicoria* og *Geoemyda* (að hluta)
- =394 Einnig undir heitinu *Geochelone elephantopus*; einnig með ættkvíslinni *Testudo*
- =395 Einnig með ættkvíslinni *Testudo*
- =396 Einnig með ættkvíslinni *Aspideretes*
- =397 Taldist áður *Podocnemis* spp.
- =398 Nær til breiðtrýninga (*Alligatoridae*), eiginlegra krókódíla (*Crocodylidae*) og langtrýninga (*Gavialidae*)
- =399 Einnig undir heitinu *Crocodylus mindorensis*
- =400 Einnig með ættkvíslinni *Nactus*
- =401 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Rhoptropella*
- =402 Taldist áður *Chamaeleo* spp.
- =403 Nær einnig til ættkvíslarsamheitanna *Calumma* og *Furcifer*
- =404 Nær til ættanna *Bolyeriidae* og *Tropidophiidae* sem teljast undirættir
- =405 Einnig undir heitinu *Constrictor constrictor occidentalis*
- =406 Nær einnig til samheitisins *Python molurus pimbura*
- =407 Nær einnig til samheitisins *Sanzinia manditra*
- =408 Nær einnig til samheitisins *Pseudoboa cloelia*
- =409 Einnig undir heitinu *Hydrodynastes gigas*
- =410 Nær einnig til samheitanna *Naja atra*, *Naja kaouthia*, *Naja oxiana*, *Naja philippinensis*, *Naja samarensis*, *Naja sputatrix* og *Naja sumatrana*
- =411 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Megalobatrachus*
- =412 Taldist áður *Nectophrynoides* spp.

- =413 Taldist áður *Dendrobates* spp.
- =414 Einnig með ættkvíslinni *Rana*
- =415 *Sensu D'Abrera*
- =416 Nær einnig til samheitanna *Pandinus africanus* og *Heterometrus roeseli*
- =417 Nær einnig til *Aphonopelma albiceps*, *Aphonopelma pallidum* og *Brachypelmides klaasi*
- =418 Einnig undir heitinu *Conchodromus dromas*
- =419 Einnig með ættkvíslunum *Dysnomia* og *Plagiola*
- =420 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Proptera*
- =421 Einnig með ættkvíslinni *Carunculina*
- =422 Einnig undir heitinu *Megalonaias nickliniana*
- =423 Einnig undir heitinu *Cyrtonaias tampicoensis tecomatensis* og *Lampsilis tampicoensis tecomatensis*
- =424 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Micromya*
- =425 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Papuina*
- =426 Nær eingöngu til ættarinnar blákóralla (*Helioporidae*) með einu tegundina *Heliopora coerulea*
- =427 Einnig undir heitinu *Podophyllum emodi* og *Sinopodophyllum hexandrum*
- =428 Nær einnig til ættkvíslarsamheitanna *Neogomesia* og *Roseocactus*
- =429 Einnig með ættkvíslinni *Echinocactus*
- =430 Einnig með ættkvíslinni *Mammillaria*; nær einnig til samheitisins *Coryphantha densispina*
- =431 Einnig undir heitinu *Lobeira macdougallii* og *Nopalxochia macdougallii*
- =432 Einnig undir heitinu *Echinocereus lindsayi*
- =433 Einnig með ættkvíslunum *Cereus* og *Wilcoxia*
- =434 Einnig með ættkvíslinni *Coryphantha*; nær einnig til samheitisins *Escobaria nellieae*
- =435 Einnig með ættkvíslinni *Coryphantha*; tekur einnig til *Escobaria leei* sem undirtegundar
- =436 Nær einnig til samheitisins *Solisia pectinata*
- =437 Einnig undir heitinu *Backebergia militaris*, *Cephalocereus militaris* og *Mitrocereus militaris*; nær einnig til samheitisins *Pachycereus chrysomallus*
- =438 Nær til *Pediocactus bradyi* ssp. *despainii* og *Pediocactus bradyi* ssp. *winkleri* og samheitanna *Pediocactus despainii* og *Pediocactus winkleri*
- =439 Einnig með ættkvíslinni *Toumeya*
- =440 Einnig með ættkvíslunum *Navajoa*, *Toumeya* og *Utahia*; nær til *Pediocactus peeblesianus* var. *fickeisenii*
- =441 Einnig með ættkvíslunum *Echinocactus* og *Utahia*
- =442 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Encephalocarpus*
- =443 Nær einnig til samheitanna *Ancistrocactus tobuschii* og *Ferocactus tobuschii*
- =444 Einnig með ættkvíslunum *Echinomastus* og *Neolloydia*; nær einnig til samheitanna *Echinomastus acunensis* og *Echinomastus krausei*
- =445 Nær einnig til samheitanna *Ferocactus glaucus*, *Sclerocactus brevispinus*, *Sclerocactus wetlandicus* og *Sclerocactus wetlandicus* ssp. *ilseae*
- =446 Einnig með ættkvíslunum *Echinocactus*, *Echinomastus* og *Neolloydia*
- =447 Einnig með ættkvíslunum *Coloradoa*, *Echinocactus*, *Ferocactus* og *Pediocactus*
- =448 Einnig með ættkvíslunum *Echinocactus*, *Mammillaria*, *Pediocactus* og *Toumeya*
- =449 Einnig með ættkvíslunum *Echinocactus* og *Ferocactus*
- =450 Einnig með ættkvíslinni *Pediocactus*
- =451 Nær einnig til ættkvíslarsamheitanna *Gymnocactus*, *Normanbokea* og *Rapicactus*
- =452 Einnig undir heitinu *Saussurea lappa*
- =453 Einnig undir heitinu *Euphorbia decaryi* var. *capsaintemariensis*
- =454 Nær til *Euphorbia cremersii* fa. *viridifolia* og *Euphorbia cremersii* var. *rakotozafyi*
- =455 Nær til *Euphorbia cylindrifolia* ssp. *tuberifera*
- =456 Nær til *Euphorbia decaryi* vars. *ampanihyensis*, *robinsonii* og *spirosticha*
- =457 Nær til *Euphorbia moratii* vars. *antsingiensis*, *bemarahensis* og *multiflora*

- =458 Einnig undir heitinu *Euphorbia capsaintemariensis* var. *tulearensis*
  - =459 Einnig undir heitinu *Engelhardia pterocarpa*
  - =460 Nær til *Aloe compressa* var. *rugosquamosa* og *Aloe compressa* var. *schistophila*
  - =461 Nær til *Aloe haworthioides* var. *aurantiaca*
  - =462 Nær til *Aloe laeta* var. *maniaensis*
  - =463 Nær til ættanna Apostasiaceae og Cyprapediaceae sem undirættir Apostasioideae og Cyprapedioideae
  - =464 *Anacampseros australiana* og *A. kurtzii* eru einnig með ættkvíslinni *Grahamia*
  - =465 Taldist áður *Anacampseros* spp.
  - =466 Einnig undir heitinu *Sarracenia rubra* ssp. *alabamensis*
  - =467 Einnig undir heitinu *Sarracenia rubra* ssp. *jonesii*
  - =468 Taldist áður ZAMIACEAE spp.
  - =469 Nær einnig til samheitisins *Stangeria paradoxa*
  - =470 Einnig undir heitinu *Taxus baccata* ssp. *wallichiana*
  - =471 Nær einnig til samheitisins *Welwitschia bainesii*.
11. Táknið (°) sem stendur með tölu við heiti tegundar eða stærri flokkunareiningar merkir:
- ° 601 Enginn árlegur útflutningskvóti hefur verið settur á. Allar lífverur skulu teljast vera lífverur tegunda sem tilgreindar eru í I. viðauka og verslun með þær skulu lúta stjórn samkvæmt því
  - ° 602 Lífverur sem eru aldar sem húsdýr lúta ekki ákvæðum samningsins
  - ° 603 Árlegur útflutningskvóti lifandi dýra og veiðiminjagripa er sem hér segir:
 

Botsvana:	5
Namibía:	150
Zimbabve:	50
- Verslun með slíkar lífverur lúta ákvæðum 3. gr. samningsins
- ° 604 Eingöngu í þeim tilgangi að leyfa: 1) útflutning veiðiminjagripa sem ekki er í viðskiptaskyni; 2) útflutning lifandi dýra til heppilegra og ásættanlegra ákvörðunarstaða (Namibía: ekki í viðskiptaskyni); 3) útflutning húða (Zimbabve eingöngu); 4) útflutning leðurvöru og útskorinna hluta úr filabeini sem ekki er í viðskiptaskyni (Zimbabve eingöngu). Engin alþjóðleg viðskipti með filabeini eru leyfð fyrr en að liðnum 18 mánuðum frá því að færsla til II. viðauka tekur gildi (þ.e. 18. mars 1999). Frá þeim tíma má samkvæmt tilraunakvótum fyrir hráfilabein, sem ekki fara yfir 25,3 tonn (Botsvana), 13,8 tonn (Namibía) og 20 tonn (Zimbabve), flytja hráfilabein til Japans í samræmi við skilyrði sem sett eru í ákvörðun ráðstefnu aðila um filabein nr. 10.1. Allar aðrar lífverur skulu teljast vera lífverur þeirra tegunda sem tilgreindar eru í I. viðauka og verslun með þær skal lúta stjórn samkvæmt því
  - ° 605 Í þeim tilgangi einum að leyfa alþjóðleg viðskipti með lifandi dýr til heppilegra og ásættanlegra ákvörðunarstaða sem og með veiðiminjagripa. Allar aðrar lífverur skulu teljast vera lífverur þeirra tegunda sem tilgreindar eru í I. viðauka og verslun með þær skal lúta stjórn samkvæmt því
  - ° 606 Í þeim tilgangi einum að leyfa alþjóðleg viðskipti með ull af lifandi villilamadýrum (vikúnjadýrum) af þeim stofnum sem tilgreindir eru í II. viðauka (sjá +211) og 3249 kg af ull af þeim stofni í Perú sem til var þegar níundi fundur ráðstefnu aðila var haldinn (nóvember 1994) og auk þess með klæði og afurðir úr ullinni, þar á meðal dýra handunna hluti og þrjónavöru. Á ranghverfu klæðisins skal vera auðkenni samþykkt af ríkjunum þar sem viðkomandi tegund á heimkynni og sem undirritað hefur samninginn *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña*, og á faldinum skulu standa orðin „VICUÑA-COUNTRY OF ORIGIN“, eftir upprunalandi. Allar aðrar lífverur skulu teljast vera lífverur þeirra tegunda sem tilgreindar eru í I. viðauka og verslun með þær skal lúta stjórn samkvæmt því
  - ° 607 Steingervingar lúta ekki ákvæðum samningsins
  - ° 608 Lífverur eftirfarandi blendinga og/eða ræktunarafrígríða sem fjölgað er við tilbúnar aðstæður lúta ekki ákvæðum samningsins:

*Hatiora x graeseri*

*Schlumbergera x buckleyi*

*Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata*

*Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata*

*Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata*

*Schlumbergera truncata* (ræktunarafrbrigði)

*Gymnocalycium mihanovichii* (ræktunarafrbrigði) tilbrigði sem eru án blaðgrænu, ágrædd á eftirfarandi stofnplöntur: *Harrisia 'Jusbertii'*, *Hylocereus trigonus* eða *Hylocereus undatus*

*Opuntia microdasys* (ræktunarafrbrigði)

- ° 609 Plöntur af ræktunarafrbrigðum *Euphorbia trigona* sem fjölgað er við tilbúna aðstæður lúta ekki ákvæðum samningsins
  - ° 610 Ungplöntur eða vefjarækt, sem fengin er með ræktun í glasi (*in vitro*), í föstu efni eða vökva, og flutt er í dauðhreinsuðum ílátum, lýtur ekki ákvæðum samningsins
  - ° 611 Plöntur af ræktunarafrbrigðum *Cyclamen persicum* sem fjölgað er við tilbúna aðstæður lúta ekki ákvæðum samningsins. Undanþágan nær þó ekki til plöntuhluta sem seldir eru sem dvalahnýði.
12. Í samræmi við iii-lið b-liðar 1. gr. samningsins merkir táknið (#) sem stendur ásamt tölu við heiti tegundar eða stærri flokkunareiningar sem tilgreind er í II. viðauka hluta lífveru eða afurðir hennar sem tilgreindar eru í tengslum við umrædda tegund að því er samninginn varðar sem hér segir:
- #1 Táknað alla plöntuhluta og afurðir af þeim nema:
    - a) fræ, gró og frjókorn (þar á meðal frjókekki);
    - b) unglöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi (*in vitro*), í föstu efni eða vökva, flutt í dauðhreinsuðum ílátum; og
    - c) afskorin blóm af plöntum sem fjölgað er við tilbúna aðstæður
  - #2 Táknað alla plöntuhluta og afurðir af þeim nema:
    - a) fræ og frjókorn;
    - b) unglöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi (*in vitro*), í föstu efni eða vökva, flutt í dauðhreinsuðum ílátum;
    - c) afskorin blóm af plöntum sem fjölgað er við tilbúna aðstæður; og
    - d) efnaafleiður
  - #3 Táknað heilar eða sneiddar rætur og rótarhluta nema framleiðslu eða afurðir á borð við duft, töflur, seyði, heilsudrykki, te og sælgæti
  - #4 Táknað alla plöntuhluta og afurðir af þeim nema:
    - a) fræ, nema fræ mexíkóskra kaktusa sem upprunnir eru í Mexíkó, og frjókorn;
    - b) unglöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi (*in vitro*), í föstu efni eða vökva, flutt í dauðhreinsuðum ílátum;
    - c) afskorin blóm af plöntum sem fjölgað er við tilbúna aðstæður;
    - d) ávexti og hluta þeirra og afurðir af þeim sem eru af náttúrulegum plöntum eða plöntum sem fjölgað er við tilbúna aðstæður; og
    - e) aðskilda stöngulliði (þófa) og plöntuhluta og afurðir af þeim sem eru af náttúrulegum plöntum eða plöntum af ættkvíslinni *Opuntia* og undirættkvíslinni *Opuntia* sem fjölgað er við tilbúna aðstæður
  - #5 Táknað trjáboli, sagaðan við og viðarspón
  - #6 Táknað trjáboli, viðarspæni og óunnið kurlað efni
  - #7 Táknað alla plöntuhluta og afurðir af þeim nema:
    - a) fræ og frjókorn (þar á meðal frjókekki);
    - b) unglöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi (*in vitro*), í föstu efni eða vökva, flutt í dauðhreinsuðum ílátum;
    - c) afskorin blóm af plöntum sem fjölgað er við tilbúna aðstæður; og
    - d) ávexti og hluta þeirra og afurðir af þeim sem eru af plöntum af ættkvíslinni *Vanilla* sem fjölgað er við tilbúna aðstæður

#8 Táknað alla plöntuhluta og afurðir af þeim nema:

- fræ og frjókorn;
- ungplöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi (*in vitro*), í föstu efni eða vökva, flutt í dauðhreinsuðum ílátum;
- afskorin blóm af plöntum sem fjölgað er við tilbúnað aðstæður; og
- fullunnar lyfjaafurðir.

13. Þar sem engar þeirra tegunda eða stærri flokkunareininga í plönturíkinu í I. viðauka eru merktar þannig að farið skuli með blendinga þeirra samkvæmt ákvæðum 3. gr. samningsins þýðir það að versla má með blendinga einnar eða fleiri þessara tegunda eða stærri flokkunareininga sem fjölgað er við tilbúnað aðstæður ef vottorð liggur fyrir um að um fjölgun við tilbúnað aðstæður sé að ræða, og að fræ þessara blendinga og frjókorn (þar á meðal frjókekkir), afskorin blóm, unglöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi (*in vitro*), í föstu efni eða vökva, og flutt eru í dauðhreinsuðum ílátum heyra ekki undir ákvæði samningsins.

### Viðaukar

	I.	II.
<b>D Ý R (F A U N A)</b>		
<b>SEILDÝR (CHORDATA)</b>		
<u>SPENDÝR (MAMMALIA)</u>		
NEFDÝR (MONOTREMATA)		
Mjónefir (Tachyglossidae)		<i>Zaglossus</i> spp.
DASYUROMORPHIA		
Pokamarðaaett (Dasyuridae)	<i>Sminthopsis longicaudata</i> <i>Sminthopsis psammophila</i> <i>Thylacinus cynocephalus</i> p.e.	
Pokaúlfaett (Thylacnidae)		
PERAMELEMORPHIA		
Pokagreifingjaett (Peramelidae)	<i>Chaeropus ecaudatus</i> p.e. <i>Macrotis lagotis</i> <i>Macrotis leucura</i> <i>Perameles bougainville</i>	
DIPROTODONTIA		
Kjúkudýr (Phalangeridae)		<i>Phalanger orientalis</i> <i>Spilocuscus maculatus</i> =301
Vambaett (Vombatidae)	<i>Lasiorhinus krefftii</i>	
Kengúruett (Macropodidae)	<i>Lagorchestes hirsutus</i> <i>Lagostrophus fasciatus</i> <i>Onychogalea fraenata</i> <i>Onychogalea lunata</i> <i>Bettongia</i> spp. <i>Caloprymnus campestris</i> p.e.	<i>Dendrolagus inustus</i> <i>Dendrolagus ursinus</i>
Potoroidae		
LEÐURBLÖKUR (CHIROPTERA)		
Flughundaett (Pteropodidae)	<i>Acerodon jubatus</i> <i>Acerodon lucifer</i> p.e. <i>Pteropus insularis</i> <i>Pteropus mariannus</i> <i>Pteropus molossinus</i> <i>Pteropus phaeocephalus</i>	<i>Acerodon</i> spp. * <i>Pteropus</i> spp. *

	<i>Pteropus pilosus</i>	
	<i>Pteropus samoensis</i>	
	<i>Pteropus tonganus</i>	
PRÍMATAR (PRIMATES)		PRIMATES spp. * =302
Lemúraætt (Lemuridae)	Lemuridae spp.	
Megaladapidae	Megaladapidae spp. =303	
Múslemúraætt (Cheirogaleidae)	Cheirogaleidae spp.	
Indraætt (Indridae)	Indridae spp.	
Nagapaætt (Daubentoniidae)	<i>Daubentonia madagascariensis</i>	
Silkiapaætt (Callithricidae)	<i>Callimico goeldii</i>	
	<i>Callithrix aurita</i> =304	
	<i>Callithrix flaviceps</i> =304	
	<i>Leontopithecus</i> spp. =305	
	<i>Saguinus bicolor</i>	
	<i>Saguinus Geoffroyi</i> =306	
	<i>Saguinus leucopus</i>	
	<i>Saguinus oedipus</i>	
Griprófuapar (Cebidae)	<i>Alouatta coibensis</i> =307	
	<i>Alouatta palliata</i>	
	<i>Alouatta pigra</i> =308	
	<i>Ateles Geoffroyi frontatus</i>	
	<i>Ateles Geoffroyi panamensis</i>	
	<i>Brachyteles arachnoides</i>	
	<i>Cacajao</i> spp.	
	<i>Chiropotes albinasus</i>	
	<i>Lagothrix flavicauda</i>	
	<i>Saimiri oerstedii</i>	
Stökkapar (Cercopithecidae)	<i>Cercocebus galeritus galeritus</i>	
	<i>Cercopithecus diana</i> =309	
	<i>Macaca silenus</i>	
	<i>Mandrillus leucophaeus</i> =310	
	<i>Mandrillus sphinx</i> =310	
	<i>Nasalis concolor</i> =311	
	<i>Nasalis larvatus</i>	
	<i>Presbytis potenziani</i>	
	<i>Procolobus pennantii kirkii</i> =312	
	<i>Procolobus rufomitratu</i> =313	
	<i>Pygathrix</i> spp. =314	
	<i>Semnopithecus entellus</i> =315	
	<i>Trachypithecus geei</i> =316	
	<i>Trachypithecus pileatus</i> =317	
Gibbonapar (Hylobatidae)	Hylobatidae spp.	
Mannaætt (Hominidae)	<i>Gorilla gorilla</i>	
	<i>Pan</i> spp.	
	<i>Pongo pygmaeus</i>	
TANNLEYSINGJAR (XENARTHRA)		
Maurætur (Myrmecophagidae)		<i>Myrmecophaga tridactyla</i>
Letidýr (Bradypodidae)		<i>Bradypus variegatus</i> =318
Beltisdýr (Dasypodidae)		<i>Chaetophractus nationi</i> °601
	<i>Priodontes maximus</i> =319	

HREISTURDÝR (PHOLIDOTA)		
Hreisturdýraætt (Manidae)		<i>Manis</i> spp.
NARTARAR/HÉRUNGAR (LAGOMORPHA)		
Leporidae	<i>Caprolagus hispidus</i> <i>Romerolagus diazi</i>	
NAGDÝR (RODENTIA)		
Íkornaætt (Sciuridae)	<i>Cynomys mexicanus</i>	<i>Ratufa</i> spp.
Músaætt (Muridae)	<i>Leporillus conditor</i> <i>Pseudomys praeconis</i> <i>Xeromys myoides</i> <i>Zyzomys pedunculatus</i> <i>Chinchilla</i> spp. °602	
Silkikanínur (Chinchillidae)		
HVALIR (CETACEA)		CETACEA spp. *
Fljótahöfrungar (Platanistidae)	<i>Lipotes vexillifer</i> <i>Platanista</i> spp.	
Nefjuhvalir (Ziphiidae)	<i>Berardius</i> spp. <i>Hyperoodon</i> spp.	
Búrhvalir (Physeteridae)	<i>Physeter catodon</i> =320	
Höfrungar (Delphinidae)	<i>Sotalia</i> spp. <i>Sousa</i> spp.	
Hnísur (Phocoenidae)	<i>Neophocaena phocaenoides</i> <i>Phocoena sinus</i>	
Gráhvalir (Eschrichtiidae)	<i>Eschrichtius robustus</i> =321	
Reyðarhvalir (Balaenopteridae)	<i>Balaenoptera acutorostrata</i> ** -101 <i>Balaenoptera borealis</i> <i>Balaenoptera edeni</i> <i>Balaenoptera musculus</i> <i>Balaenoptera physalus</i> <i>Megaptera novaeangliae</i>	
Sléttbakar (Balaenidae)	<i>Balaena mysticetus</i> <i>Eubalaena</i> spp. =322	
Dvergbakaætt (Neobalaenidae)	<i>Caperea marginata</i>	
RÁNDÝR (CARNIVORA)		
Hundaætt (Canidae)	<i>Canis lupus</i> ** +201	<i>Canis lupus</i> * -102 <i>Cerdocyon thous</i> =323 <i>Chrysocyon brachyurus</i> <i>Cuon alpinus</i> <i>Pseudalopex culpaeus</i> =323 <i>Pseudalopex griseus</i> =324 <i>Pseudalopex gymnocercus</i> =323
	<i>Speothos venaticus</i>	<i>Vulpes cana</i> <i>Vulpes zerda</i> =325
Bjarnaætt (Ursidae)	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> <i>Ailurus fulgens</i> <i>Helarctos malayanus</i>	Ursidae spp. *



	<i>Melursus ursinus</i>	
	<i>Tremarctos ornatus</i>	
	<i>Ursus arctos</i> ** +202	
	<i>Ursus arctos isabellinus</i>	
	<i>Ursus thibetanus</i> =326	
Marðáætt (Mustelidae)		
Otrar (Lutrinae)		Lutrinae spp. *
	<i>Aonyx congicus</i> ** +203 =327	
	<i>Enhydra lutris nereis</i>	
	<i>Lontra felina</i> =328	
	<i>Lontra longicaudis</i> =329	
	<i>Lontra provocax</i> =328	
	<i>Lutra lutra</i>	
	<i>Pteronura brasiliensis</i>	
Skunkar (Mephitinae)		<i>Conepatus humboldtii</i>
Merðir (Mustelinae)	<i>Mustela nigripes</i>	
Desdýr/þefkettir (Viverridae)		<i>Cryptoprocta ferox</i>
		<i>Cynogale bennettii</i>
		<i>Eupleres goudotii</i> =330
		<i>Fossa fossana</i>
		<i>Hemigalus derbyanus</i>
		<i>Prionodon linsang</i>
	<i>Prionodon pardicolor</i>	
Hýenuætt (Hyaenidae)		<i>Parahyaena brunnea</i> =331
Kattardýr (Felidae)		Felidae spp. * °602
	<i>Acinonyx jubatus</i> °603	
	<i>Caracal caracal</i> ** +204 =332	
	<i>Catopuma temminckii</i> =333	
	<i>Felis nigripes</i>	
	<i>Herpailurus yaguarondi</i> ** +205	
	=333	
	<i>Leopardus pardalis</i> =333	
	<i>Leopardus tigrinus</i> =333	
	<i>Leopardus wiedii</i> =333	
	<i>Lynx pardinus</i> =334	
	<i>Neofelis nebulosa</i>	
	<i>Oncifelis geoffroyi</i> =333	
	<i>Oreailurus jacobita</i> =333	
	<i>Panthera leo persica</i>	
	<i>Panthera onca</i>	
	<i>Panthera pardus</i>	
	<i>Panthera tigris</i>	
	<i>Pardofelis marmorata</i> =333	
	<i>Prionailurus bengalensis</i>	
	<i>bengalensis</i> ** +206 =333	
	<i>Prionailurus planiceps</i> =333	
	<i>Prionailurus rubiginosus</i> ** +207	
	=333	
	<i>Puma concolor coryi</i> =333	
	<i>Puma concolor costaricensis</i> =333	
	<i>Puma concolor cougar</i> =333	

Eyrnaselir (Otariidae)	<i>Uncia uncia</i> =335	<i>Arctocephalus</i> spp. *
Selir (Phocidae)	<i>Arctocephalus townsendi</i>	<i>Mirounga leonina</i>
RANADÝR (PROBOSCIDEA)	<i>Monachus</i> spp.	
Fílaætt (Elephantidae)	<i>Elephas maximus</i>	<i>Loxodonta africana</i> * +208
	<i>Loxodonta africana</i> ** -103	°604
SÆKÝR (SIRENIA)		
Dúgongsækýr (Dugongidae)	<i>Dugong dugon</i> ** -104	<i>Dugong dugon</i> * +209
Manötuætt (Trichechidae)	<i>Trichechus inunguis</i>	
	<i>Trichechus manatus</i>	<i>Trichechus senegalensis</i>
HÓFDÝR (PERISSODACTYLA)		
Hestaætt (Equidae)	<i>Equus africanus</i> =336	
	<i>Equus grevyi</i>	<i>Equus hemionus</i> *
	<i>Equus hemionus hemionus</i>	<i>Equus kiang</i> =337
		<i>Equus onager</i> * =337
	<i>Equus onager khur</i> =337	
	<i>Equus przewalskii</i> =338	<i>Equus zebra hartmannae</i>
	<i>Equus zebra zebra</i>	
Tapíraætt (Tapiridae)	Tapiridae spp. **	<i>Tapirus terrestris</i>
Nashyrningaætt (Rhinocerotidae)	Rhinocerotidae spp. **	<i>Ceratotherium simum simum</i> *
		+210 °605
KLAUFDÝR (ARTIODACTYLA)		
Svínaætt (Suidae)	<i>Babyrousa babyrussa</i>	
	<i>Sus salvanus</i>	
Naflasvín (Tayassuidae)		Tayassuidae spp. * -105
Flóðhestar (Hippopotamidae)	<i>Catagonus wagneri</i>	<i>Hexaprotodon liberiensis</i> =
		339
		<i>Hippopotamus amphibius</i>
Úlfaldaætt (Camelidae)		<i>Lama guanicoe</i>
	<i>Vicugna vicugna</i> ** -106	<i>Vicugna vicugna</i> * +211 °606
Moskushjartaætt (Moschidae)	<i>Moschus</i> spp. ** +212	<i>Moschus</i> spp. * -107
Hjartardýr (Cervidae)	<i>Axis calamianensis</i> =340	
	<i>Axis kuhlii</i> =341	
	<i>Axis porcinus annamiticus</i> =342	
	<i>Blastocerus dichotomus</i>	
	<i>Cervus duvaucelii</i>	<i>Cervus elaphus bactrianus</i>
	<i>Cervus elaphus hanglu</i>	
	<i>Cervus eldii</i>	
	<i>Dama mesopotamica</i> =343	
	<i>Hippocamelus</i> spp.	

	<i>Megamuntiacus vuquanghensis</i>	
	<i>Muntiacus crinifrons</i>	
	<i>Ozotoceros bezoarticus</i>	
	<i>Pudu puda</i>	<i>Pudu mephistophiles</i>
Kvísiantilópur (Antilocapridae)	<i>Antilocapra americana</i> +213	
Slíðurhyrningar (Bovidae)	<i>Addax nasomaculatus</i>	
		<i>Ammotragus lervia</i>
		<i>Bison bison athabasca</i>
	<i>Bos gaurus</i> =344	
	<i>Bos mutus</i> =345 °602	
	<i>Bos sauveli</i> =346	
	<i>Bubalus depressicornis</i> =347	
	<i>Bubalus mindorensis</i> =347	
	<i>Bubalus quarlesi</i> =347	
		<i>Budorcas taxicolor</i>
	<i>Capra falconeri</i>	
		<i>Cephalophus dorsalis</i>
	<i>Cephalophus jentinki</i>	
		<i>Cephalophus monticola</i>
		<i>Cephalophus ogilbyi</i>
		<i>Cephalophus silvicultor</i>
		<i>Cephalophus zebra</i>
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i>
		=348
	<i>Gazella dama</i>	
	<i>Hippotragus niger variani</i>	
		<i>Kobus leche</i>
	<i>Naemorhedus baileyi</i> =349	
	<i>Naemorhedus caudatus</i> =349	
	<i>Naemorhedus goral</i>	
	<i>Naemorhedus sumatraensis</i> =350	
	<i>Oryx dammah</i> =351	
	<i>Oryx leucoryx</i>	
		<i>Ovis ammon</i> *
	<i>Ovis ammon hodgsonii</i>	
	<i>Ovis ammon nigrimontana</i>	
		<i>Ovis canadensis</i> +213
	<i>Ovis orientalis ophion</i> =352	
	<i>Ovis vignei vignei</i> =353	
	<i>Pantholops hodgsonii</i>	
	<i>Pseudoryx nghetinhensis</i>	
	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> =354	
		<i>Saiga tatarica</i>
<u>FUGLAR (AVES)</u>		
STRÚTAR (STRUTHIONIFORMES)		
Strútaætt (Struthionidae)	<i>Struthio camelus</i> +214	
NANDÚAR (RHEIFORMES)		
Nandúætt (Rheidae)		<i>Rhea americana</i>
TÍNAMÚAR (TINAMIFORMES)	<i>Rhea pennata</i> =355	

Tínamúaætt (Tinamidae)	<i>Tinamus solitarius</i>	
MÖRGÆSIR (SPHENISCIFORMES)		
Mörgæsaætt (Spheniscidae)		<i>Spheniscus demersus</i>
	<i>Spheniscus humboldti</i>	
GOÐAR (PODICIPEDIFORMES)		
Goðaætt (Podicipedidae)	<i>Podilymbus gigas</i>	
STORMFUGLAR (PROCELLARIIFORMES)		
Trosaaætt (Diomedidae)	<i>Diomedea albatrus</i>	
PELÍKANAFUGLAR (PELECANIFORMES)		
Pelíkanaætt (Pelecanidae)	<i>Pelecanus crispus</i>	
Súluætt (Sulidae)	<i>Papasula abbotti</i> =356	
Freigátaætt (Fregatidae)	<i>Fregata andrewsi</i>	
STORKFUGLAR (CICONIIFORMES)		
Skónefaætt (Balaenicipitidae)		<i>Balaeniceps rex</i>
Storkaætt (Ciconiidae)	<i>Ciconia boyciana</i> =357	<i>Ciconia nigra</i>
	<i>Jabiru mycteria</i>	
	<i>Mycteria cinerea</i>	
Stórnefaætt (Threskiornithidae)		<i>Eudocimus ruber</i>
		<i>Geronticus calvus</i>
	<i>Geronticus eremita</i>	
	<i>Nipponia nippon</i>	
		<i>Platalea leucorodia</i>
		Phoenicopteridae spp.
Flæmingjaætt (Phoenicopteridae)		
GÁSFUGLAR (ANSERIFORMES)		
Andfuglar (Anatidae)	<i>Anas aucklandica</i> =358	<i>Anas bernieri</i>
		<i>Anas formosa</i>
	<i>Anas laysanensis</i> =359	
	<i>Anas oustaleti</i> =360	
	<i>Branta canadensis leucopareia</i>	<i>Branta ruficollis</i>
	<i>Branta sandvicensis</i>	
	<i>Cairina scutulata</i>	
		<i>Coscoroba coscoroba</i>
		<i>Cygnus melanocorypha</i>
		<i>Dendrocygna arborea</i>
		<i>Oxyura leucocephala</i>
	<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> p.e.	
		<i>Sarkidiornis melanotos</i>
FÁLKAÆTTBÁLKUR/DAG- RÁNFUGLAR (FALCONIFORMES)		FALCONIFORMES spp. *
Hrævar (Cathartidae)	<i>Gymnogyps californianus</i>	-108
	<i>Vultur gryphus</i>	
Haukaætt (Accipitridae)	<i>Aquila adalberti</i> =361	
	<i>Aquila heliaca</i>	
	<i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i>	
	=362	

	<i>Haliaeetus albicilla</i>	
	<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	
	<i>Harpia harpyja</i>	
Fálkaætt (Falconidae)	<i>Pithecophaga jefferyi</i>	
	<i>Falco araea</i>	
	<i>Falco jugger</i>	
	<i>Falco newtoni</i> ** +215	
	<i>Falco pelegrinoides</i> =363	
	<i>Falco peregrinus</i>	
	<i>Falco punctatus</i>	
	<i>Falco rusticolus</i>	
HÆNSNFUGLAR (GALLIFORMES)		
Háleggjahænsn (Megapodiidae)	<i>Macrocephalon maleo</i>	
Trjááhænsn (Cracidae)	<i>Crax blumenbachii</i>	
	<i>Mitu mitu</i> =364	
	<i>Oreophasis derbianus</i>	
	<i>Penelope albipennis</i>	
	<i>Pipile jacutinga</i> =365a	
	<i>Pipile pipile</i> =365b	
Fashanaætt (Phasianidae)		<i>Argusianus argus</i>
	<i>Catreus wallichii</i>	
	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i>	
	<i>Crossoptilon crossoptilon</i>	
	<i>Crossoptilon harmani</i> =366	
	<i>Crossoptilon mantchuricum</i>	
		<i>Gallus sonneratii</i>
		<i>Ithaginis cruentus</i>
	<i>Lophophorus impejanus</i>	
	<i>Lophophorus lhuysii</i>	
	<i>Lophophorus sclateri</i>	
	<i>Lophura edwardsi</i>	
	<i>Lophura imperialis</i>	
	<i>Lophura swinhoii</i>	
		<i>Pavo muticus</i>
		<i>Polyplectron bicalcaratum</i>
	<i>Polyplectron emphanum</i>	
		<i>Polyplectron germaini</i>
		<i>Polyplectron malacense</i>
		<i>Polyplectron schleiermachersi</i>
		=367
	<i>Rheinardia ocellata</i> =368	
	<i>Syrmaticus ellioti</i>	
	<i>Syrmaticus humiae</i>	
	<i>Syrmaticus mikado</i>	
	<i>Tetraogallus caspius</i>	
	<i>Tetraogallus tibetanus</i>	
	<i>Tragopan blythii</i>	
	<i>Tragopan caboti</i>	
	<i>Tragopan melanocephalus</i>	
	<i>Tympanuchus cupido attwateri</i>	

## TRANFUGLAR (GRUIFORMES)

Trönuætt (Gruidae)

Gruidae spp. \*

*Grus americana*  
*Grus canadensis nesiotes*  
*Grus canadensis pulla*  
*Grus japonensis*  
*Grus leucogeranus*  
*Grus monacha*  
*Grus nigricollis*  
*Grus vipio*

Relluætt (Rallidae)

Kagúnaætt (Rhynochetidae)

Doðruætt (Otididae)

*Gallirallus sylvestris* =369  
*Rhynochetos jubatus*

Otididae spp. \*

*Ardeotis nigriceps* =370  
*Chlamydotis undulata*  
*Eupodotis bengalensis* =371

FJÖRUNGAR/FJÖRUFUGLAR  
(CHARADRIIFORMES)

Snípur (Scolopacidae)

*Numenius borealis*  
*Numenius tenuirostris*  
*Tringa guttifer*  
*Larus relictus*

Máfaætt (Laridae)

DÚFNUGLAR

(COLUMBIFORMES)

Dúfnaætt (Columbidae)

*Caloenas nicobarica*  
*Ducula mindorensis*

*Gallicolumba luzonica**Goura* spp.

PSITTACIFORMES spp. \*

-109

## PÁFAGAUÐAR

(PSITTACIFORMES)

Páfagauðaætt (Psittacidae)

*Amazona arausiaca*  
*Amazona barbadensis*  
*Amazona brasiliensis*  
*Amazona guildingii*  
*Amazona imperialis*  
*Amazona leucocephala*  
*Amazona pretrei*  
*Amazona rhodocorytha* =372  
*Amazona tucumana*  
*Amazona versicolor*  
*Amazona vinacea*  
*Amazona viridigenalis*  
*Amazona vittata*  
*Anodorhynchus* spp.  
*Ara ambigua*  
*Ara glaucogularis* =373  
*Ara macao*  
*Ara maracana*  
*Ara militaris*  
*Ara rubrogenys*  
*Aratinga guarouba*

*Cacatua goffini*  
*Cacatua haematuropygia*  
*Cacatua moluccensis*  
*Cyanopsitta spixii*  
*Cyanoramphus auriceps forbesi*  
*Cyanoramphus cookii* =374  
*Cyanoramphus novaezelandiae*  
*Cyclopsitta diophthalma coxeni*  
 =375  
*Eos histrio*  
*Geopsittacus occidentalis* p.e.  
 =376  
*Neophema chrysogaster*  
*Ognorhynchus icterotis*  
*Pezoporus wallicus*  
*Pionopsitta pileata*  
*Probosciger aterrimus*  
*Psephotus chrysopterygius*  
*Psephotus dissimilis* =377  
*Psephotus pulcherrimus* p.e.  
*Psittacula echo* =378  
*Pyrrhura cruentata*  
*Rhynchopsitta* spp.  
*Strigops habroptilus*  
*Vini ultramarina*

## GAUKFUGLAR (CUCULIFORMES)

Dofraætt (Musophagidae)

*Musophaga porphyreolopha*  
 =379

## UGLUR (STRIGIFORMES)

Kransuglur (Tytonidae)

Ugluætt (Strigidae)

*Tyto soumagnei*  
*Athene blewitti*  
*Mimizuku gurneyi* =380  
*Ninox novaeseelandiae undulata*  
 =381  
*Ninox squamipila natalis*

*Tauraco* spp.

STRIGIFORMES spp. \*

## ÞYTFUGLAR (APODIFORMES)

Kólibríar (Trochilidae)

Trochilidae spp. \*

*Ramphodon dohrnii* =382

## ÞRÚGAR (TROGONIFORMES)

Þrúgaætt (Trogonidae)

*Pharomachrus mocinno*

## MEITILFUGLAR

(CORACIIFORMES)

Hornaætt (Bucerotidae)

*Aceros nipalensis*  
*Aceros subruficollis*

*Aceros* spp. \*

*Buceros bicornis*  
*Buceros vigil* =384

*Anorrhinus* spp. =383

*Anthracoceros* spp.

*Buceros* spp. \*

SPÆTUFUGLAR (PICIFORMES)  
Piparfuglar/túkanar (Ramphastidae)

Spætuætt (Picidae)

*Campephilus imperialis*  
*Dryocopus javensis richardsi*

SPÖRFUGLAR (PASSERIFORMES)

Skartaætt (Cotingidae)

*Cotinga maculata*

Pjátruætt (Pittidae)

*Xipholena atropurpurea*

*Pitta gurneyi*  
*Pitta kochi*

Kjarrhalaætt (Atrichornithidae)

*Atrichornis clamosus*  
*Pseudochelidon sirintarae*

Svöluætt (Hirundinidae)

Glymaætt (Pycnonotidae)

Grípaætt (Muscicapidae)

*Dasyornis broadbenti litoralis* p.e.  
*Dasyornis longirostris* =387

*Penelopides* spp.

*Pteroglossus aracari*  
*Pteroglossus viridis*  
*Ramphastos sulfuratus*  
*Ramphastos toco*  
*Ramphastos tucanus*  
*Ramphastos vitellinus*

*Rupicola* spp.

*Pitta guajana*

*Pitta nympha* =385

*Pycnonotus zeylanicus*  
*Cyornis ruckii* =386

*Leiothrix argenteauris*  
*Leiothrix lutea*  
*Liocichla omeiensis*

*Picathartes gymnocephalus*  
*Picathartes oreas*

Hvíteygluætt (Zosteropidae)

Hunangsfuglaætt (Meliphagidae)

*Zosterops albogularis*  
*Lichenostomus melanop cassidix*  
=388

Tittlingaætt (Emberizidae)

*Gubernatrix cristata*  
*Paroaria capitata*  
*Paroaria coronata*  
*Tangara fastuosa*

Starlingaætt (Icteridae)

Finkuætt (Fringillidae)

*Agelaius flavus* =389  
*Carduelis cucullata* =390

Strildaætt (Estrildidae)

*Carduelis yarrellii* =390  
*Amandava formosa*  
*Padda oryzivora*  
*Poephila cincta cincta*  
*Gracula religiosa*

Staraætt (Sturnidae)

*Leucopsar rothschildi*

Paradísarfuglar (Paradisaeidae)

SKRIÐDÝR (REPTILIA)

SKJALDBÖKUR (TESTUDINATA)

Fljótaskjaldbökur (Dermatemydidae)

Fenjaskjaldbökur (Emydidae)

*Batagur baska*

Paradisaeidae spp.

*Dermatemys mawii*

*Callagur borneoensis*  
*Clemmys insculpta*



	<i>Clemmys muhlenbergi</i>	
	<i>Geoclemys hamiltonii</i> =391	
	<i>Kachuga tecta</i> =392	
	<i>Melanochelys tricarinata</i> =393	
	<i>Morenia ocellata</i>	
		<i>Terrapene</i> spp. *
Landskjaldbökur (Testudinidae)	<i>Terrapene coahuila</i>	Testudinidae spp. *
	<i>Geochelone nigra</i> =394	
	<i>Geochelone radiata</i> =395	
	<i>Geochelone yniphora</i> =395	
	<i>Gopherus flavomarginatus</i>	
	<i>Psammobates geometricus</i> =395	
	<i>Testudo kleinmanni</i>	
Sæskjaldbökur (Cheloniidae)	Cheloniidae spp.	
Leðurbökuætt (Dermochelyidae)	<i>Dermochelys coriacea</i>	
Þríklóaætt (Trionychidae)		<i>Lissemys punctata</i>
	<i>Trionyx ater</i> =396	
	<i>Trionyx gangeticus</i> =396	
	<i>Trionyx hurum</i> =396	
	<i>Trionyx nigricans</i> =396	
Pelomedusidae		<i>Erymnochelys</i>
		<i>madagascariensis</i> =397
		<i>Peltocephalus dumeriliana</i>
		=397
		<i>Podocnemis</i> spp.
Chelidae	<i>Pseudemydura umbrina</i>	
KRÓKÓDÍLAR (CROCODYLIA)		CROCODYLIA spp. * =398
Breiðtrýningar (Alligatoridae)	<i>Alligator sinensis</i>	
	<i>Caiman crocodilus apaporiensis</i>	
	<i>Caiman latirostris</i> ** -110	
	<i>Melanosuchus niger</i> ** -111	
Krókódílaætt (Crocodylidae)	<i>Crocodylus acutus</i>	
	<i>Crocodylus cataphractus</i>	
	<i>Crocodylus intermedius</i>	
	<i>Crocodylus moreletii</i>	
	<i>Crocodylus niloticus</i> ** -112	
	<i>Crocodylus novaeguineae</i>	
	<i>mindorensis</i> =399	
	<i>Crocodylus palustris</i>	
	<i>Crocodylus porosus</i> ** -113	
	<i>Crocodylus rhombifer</i>	
	<i>Crocodylus siamensis</i>	
	<i>Osteolaemus tetraspis</i>	
	<i>Tomistoma schlegelii</i>	
Langtrýningar (Gavialidae)	<i>Gavialis gangeticus</i>	
RANAKOLLAR		
(RHYNCHOCEPHALIA)		
Ranakollsætt (Sphenodontidae)	<i>Sphenodon</i> spp.	

## EÐLUR (SAURIA)

Gekkkóætt (Gekkonidae)

*Cyrtodactylus serpensinsula*  
=400*Phelsuma* spp. =401*Uromastyx* spp.*Bradypodion* spp. =402*Chamaeleo* spp. =403*Amblyrhynchus cristatus*

Gámuætt (Agamidae)

Kameljónaætt (Chamaeleonidae)

Kembuætt (Iguanidae)

*Brachylophus* spp.*Cyclura* spp.*Conolophus* spp.*Iguana* spp.*Phrynosoma coronatum*

Skriðluætt (Lacertidae)

*Sauromalus varius**Gallotia simonyi**Podarcis lilfordi**Podarcis pityusensis**Cordylus* spp.*Pseudocordylus* spp.*Cnemidophorus hyperythrus**Crocodilurus lacertinus**Dracaena* spp.*Tupinambis* spp.*Corucia zebrata**Shinisaurus crocodilurus**Heloderma* spp.*Varanus* spp. \*

Skinkuætt (Scincidae)

Dilluætt (Xenosauridae)

Fáreðlur (Helodermatidae)

Frýnuætt (Varanidae)

*Varanus bengalensis**Varanus flavescens**Varanus griseus**Varanus komodoensis*

## SLÖNGUR (SERPENTES)

Kyrkislöngur (Boidae)

Boidae spp. \* =404

*Acrantophis* spp.*Boa constrictor occidentalis* =405*Bolyeria multocarinata**Casarea dussumieri**Epicrates inornatus**Epicrates monensis**Epicrates subflavus**Python molurus molurus* =406*Sanzinia madagascariensis* =407

Grópleysingjar (Colubridae)

*Clelia clelia* =408*Cyclagras gigas* =409*Elachistodon westermanni**Ptyas mucosus**Hoplocephalus bungaroides**Naja naja* =410*Ophiophagus hannah*

Eiturslöngur (Elapidae)

Höggormar (Viperidae)	<i>Vipera ursinii</i> +216	<i>Vipera wagneri</i>
<u>FROSKDÝR (AMPHIBIA)</u>		
SALAMÖNDRUR (CAUDATA)		
Jarðmöndruætt (Ambystomidae)		<i>Ambystoma dumerilii</i> <i>Ambystoma mexicanum</i>
Risamöndruætt (Cryptobranchidae)	<i>Andrias</i> spp. =411	
FROSKAR (ANURA)		
Körtuætt (Bufonidae)	<i>Altiphrynoidea</i> spp. =412 <i>Atelopus varius zeteki</i> <i>Bufo periglenes</i>	<i>Bufo retiformis</i>
	<i>Bufo superciliaris</i> <i>Nectophrynoidea</i> spp. <i>Nimbaphrynoidea</i> spp. =412 <i>Spinophrynoidea</i> spp. =412	
Myobatrachidae		<i>Rheobatrachus</i> spp.
Eiturfroskaætt (Dendrobatidae)		<i>Allobates</i> spp. =413 <i>Dendrobates</i> spp. <i>Epipedobates</i> spp. =413 <i>Minyobates</i> spp. =413 <i>Phobobates</i> spp. =413 <i>Phyllobates</i> spp. <i>Mantella aurantiaca</i> <i>Euphlyctis hexadactylus</i> =414 <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> =414
Froskaætt (Ranidae)		
Microhylidae	<i>Dyscophus antongilii</i>	
<u>FISKAR (PISCES)</u>		
CERATODONTIFORMES		
Ceratodontidae		<i>Neoceratodus forsteri</i>
HOLGEISLUNGAR (COELACANTHIFORMES)		
Bláfiskaætt (Latimeriidae)	<i>Latimeria chalumnae</i>	
STYRJUR (ACIPENSERIFORMES)		ACIPENSERIFORMES spp. *
Styrjuætt (Acipenseridae)	<i>Acipenser brevirostrum</i> <i>Acipenser sturio</i>	<i>Acipenser oxyrinchus</i>
Skóflustyrjur (Polyodontidae)		<i>Polyodon spathula</i>
BEINTUNGUR (OSTEOGLOSSIFORMES)		
Beitunguætt (Osteoglossidae)	<i>Scleropages formosus</i>	<i>Arapaima gigas</i>
KARPFISKAR (CYPRINIFORMES)		
Vatnakarpaætt (Cyprinidae)	<i>Probarbus jullieni</i> <i>Chasmistes cujus</i>	<i>Caecobarbus geertsi</i>
Sogkarpaætt (Catostomidae)		
GRANAR (SILURIFORMES)		
Pangasiidae	<i>Pangasianodon gigas</i>	
PERCIFORMES		
Baulfiskaætt (Sciaenidae)	<i>Cynoscion macdonaldi</i>	

**LIDDÝR (ARTHROPODA)****SKORDÝR (INSECTA)****FİÐRILDI (LEPIDOPTERA)**

Eðalfiðrildi (Papilionidae)

*Ornithoptera alexandrae**Papilio chikae**Papilio homerus**Papilio hospiton**Bhutanitis* spp.*Ornithoptera* spp. \* =415*Parnassius apollo**Teinopalpus* spp.*Trogonoptera* spp. =415*Troides* spp. =415**ÁTTFÆTLUR (ARACHNIDA)****SPORÐDREKAR (SCORPIONES)**

Sporðdrekaætt (Scorpionidae)

*Pandinus dictator**Pandinus gambiensis**Pandinus imperator* =416**KÓNGULÆR (ARANEAE)**

Fuglakóngulær (Theraphosidae)

*Brachypelma* spp. =417**LIDORMAR (ANNELIDA)****IGLUR (HIRUDINOIDEA)****ARHYNCHOBDELLAE**

Læknaþlóðsuguætt (Hirudinidae)

*Hirudo medicinalis***LINDÝR (MOLLUSCA)****SAMLOKUR (BIVALVIA)****VENEROIDA**

Risasmlokuætt (Tridacnidae)

Tridacnidae spp.

Vatnasamlokur (Unionida)

Vatnasamlokuætt (Unionidae)

*Conradilla caelata**Dromus dromas* =418*Epioblasma curtisi* =419*Epioblasma florentina* =419*Epioblasma sampsoni* =419*Epioblasma sulcata perobliqua*

=419

*Epioblasma torulosa**gubernaculum* =419*Cyprogenia aberti**Epioblasma torulosa rangiana*

=419

*Epioblasma torulosa torulosa*

=419

*Epioblasma turgidula* =419*Epioblasma walkeri* =419*Fusconaia cuneolus**Fusconaia edgariana**Lampsilis higginsii*

	<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i>	
	<i>Lampsilis satur</i>	
	<i>Lampsilis virescens</i>	
	<i>Plethobasus cicatricosus</i>	
	<i>Plethobasus cooperianus</i>	
		<i>Pleurobema clava</i>
	<i>Pleurobema plenum</i>	
	<i>Potamilus capax</i> =420	
	<i>Quadrula intermedia</i>	
	<i>Quadrula sparsa</i>	
	<i>Toxolasma cylindrella</i> =421	
	<i>Unio nickliniana</i> =422	
	<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i>	
	=423	
	<i>Villosa trabalis</i> =424	
<b>SNIGLAR (GASTROPODA)</b>		
LANDLUNGNASNIGLAR		
(STYLOMMATOPHORA)		
Achatinellidae	<i>Achatinella</i> spp.	
Camaenidae		<i>Papustyla pulcherrima</i> =425
MIÐSNIGLAR		
(MESOGASTROPODA)		
Jöfursniglaætt (Strombidae)		<i>Strombus gigas</i>
<b>HOLDÝR (CNIDARIA)</b>		
<b>KÓRALDÝR (ANTHOZOA)</b>		
COENOTHECALIA		COENOTHECALIA spp. =426
		°607
PÍPUKÓRALLAR (STOLONIFERA)		
Pípukóralaætt (Tubiporidae)		Tubiporidae spp. °607
SVARTKÓRALLAR		ANTIPATHARIA spp.
(ANTIPATHARIA)		
STEINKÓRALLAR		SCLERACTINIA spp. °607
(SCLERACTINIA)		
<b>SMÁHVELJUR (HYDROZOA)</b>		
ELDKÓRALLAR (MILLEPORINA)		
Eldkóralaætt (Milleporidae)		Milleporidae spp. °607
STJÖRNUKÓRALLAR		
(STYLASTERINA)		
Stjörnukóralaætt (Stylasteridae)		Stylasteridae spp. °607
<b>PLÖNTUR (FLORA)</b>		
ÞYRNILILJUÆTT (AGAVACEAE)	<i>Agave arizonica</i>	
	<i>Agave parviflora</i>	
		<i>Agave victoriae-reginae</i> #1
	<i>Nolina interrata</i>	
PÁSKALILJUÆTT		<i>Galanthus</i> spp. #1
(AMARYLLIDACEAE)		
NERÍUÆTT (APOCYNACEAE)		<i>Sternbergia</i> spp. #1
	<i>Pachypodium ambongense</i>	<i>Pachypodium</i> spp. * #1

	<i>Pachypodium baronii</i>	
	<i>Pachypodium decaryi</i>	
BERGFLÉTTUÆTT (ARALIACEAE)		<i>Rauvolfia serpentina</i> #2
APATRÉSÆTT		<i>Panax quinquefolius</i> #3
(ARAUCARIACEAE)	<i>Araucaria araucana</i> ** +217	<i>Araucaria araucana</i> * -114 #1
SVÖLURÓTARÆTT		<i>Ceropegia</i> spp. #1
(ASCLEPIADACEAE)		
ROÐABERJAÆTT/MÍTURSÆTT		<i>Frerea indica</i> #1
(BERBERIDACEAE)		<i>Podophyllum hexandrum</i> =427
ANANASÆTT (BROMELIACEAE)		#2
		<i>Tillandsia harrisii</i> #1
		<i>Tillandsia kammii</i> #1
		<i>Tillandsia kautskyi</i> #1
		<i>Tillandsia mauryana</i> #1
		<i>Tillandsia sprengeliana</i> #1
		<i>Tillandsia sucrei</i> #1
		<i>Tillandsia xerographica</i> #1
		<i>Byblis</i> spp. #1
		CACTACEAE spp. * ^608 #4
BYBLIDACEAE	<i>Ariocarpus</i> spp. =428	
KAKTUSÆTT (CACTACEAE)	<i>Astrophytum asterias</i> =429	
	<i>Aztekium ritteri</i>	
	<i>Coryphantha werdermannii</i> =430	
	<i>Discocactus</i> spp.	
	<i>Disocactus macdougallii</i> =431	
	<i>Echinocereus ferreirianus</i>	
	ssp. <i>lindsayi</i> =432	
	<i>Echinocereus schmollii</i> =433	
	<i>Escobaria minima</i> =434	
	<i>Escobaria sneedii</i> =435	
	<i>Mammillaria pectinifera</i> =436	
	<i>Mammillaria solisioides</i>	
	<i>Melocactus conoideus</i>	
	<i>Melocactus deinacanthus</i>	
	<i>Melocactus glaucescens</i>	
	<i>Melocactus paucispinus</i>	
	<i>Obregonia denegrii</i>	
	<i>Pachycereus militaris</i> =437	
	<i>Pediocactus bradyi</i> =438	
	<i>Pediocactus knowltonii</i> =439	
	<i>Pediocactus paradinei</i>	
	<i>Pediocactus peeblesianus</i> =440	
	<i>Pediocactus sileri</i> =441	
	<i>Pelecyphora</i> spp. =442	
	<i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp.	
	<i>tobuschii</i> =443	
	<i>Sclerocactus erectocentrus</i> =444	
	<i>Sclerocactus glaucus</i> =445	
	<i>Sclerocactus mariposensis</i> =446	
	<i>Sclerocactus mesae-verdae</i> =447	

	<i>Sclerocactus papyracanthus</i> =448	
	<i>Sclerocactus pubispinus</i> =449	
	<i>Sclerocactus wrightiae</i> =450	
	<i>Strombocactus</i> spp.	
	<i>Turbinicarpus</i> spp. =451	
	<i>Uebelmannia</i> spp.	
CARYOCARACEAE		<i>Caryocar costaricense</i> #1
JARÐKÖNNUÆTT		<i>Cephalotus follicularis</i> #1
(CEPHALOTACEAE)		
KÖRFUBLÓMAÆTT	<i>Saussurea costus</i> =452	
(COMPOSITAE (ASTERACEAE))		
HELLUHNÖÐRAÆTT	<i>Dudleya stolonifera</i>	
(CRASSULACEAE)		
	<i>Dudleya traskiae</i>	
GRÁTVIÐARÆTT	<i>Fitzroya cupressoides</i>	
(CUPRESSACEAE)		
	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	
TRJÁBURKNAÆTT		CYATHEACEAE spp. #1
(CYATHEACEAE)		
KÖNGULPÁLMAÆTT		CYCADACEAE spp. * #1
(CYCADACEAE)		
	<i>Cycas beddomei</i>	
FJALLABRÚÐUÆTT		<i>Shortia galacifolia</i> #1
(DIAPENSIACEAE)		
PÁLMABURKNAÆTT		DICKSONIACEAE spp. #1
(DICKSONIACEAE)		
KAKTUSVIÐARÆTT		DIDIEREACEAE spp. #1
(DIDIEREACEAE)		
MJÖLRÓTARÆTT		<i>Dioscorea deltoidea</i> #1
(DIOSCOREACEAE)		
SÓLDAGGARÆTT		<i>Dionaea muscipula</i> #1
(DROSERACEAE)		
LYNGÆTT (ERICACEAE)		<i>Kalmia cuneata</i> #1
MJÓLKURJURTAÆTT		<i>Euphorbia</i> spp. * -115 °609 #1
(Euphorbiaceae)		
	<i>Euphorbia ambovombensis</i>	
	<i>Euphorbia capsaintemariensis</i>	
	=453	
	<i>Euphorbia cremersii</i> =454	
	<i>Euphorbia cylindrifolia</i> =455	
	<i>Euphorbia decaryi</i> =456	
	<i>Euphorbia francoisii</i>	
	<i>Euphorbia moratii</i> =457	
	<i>Euphorbia parvicyathophora</i>	
	<i>Euphorbia quartziticola</i>	
	<i>Euphorbia tulearensis</i> =458	
VAXVIÐARÆTT		<i>Fouquieria columnaris</i> #1
(FOUQUIERIACEAE)		
	<i>Fouquieria fasciculata</i>	
	<i>Fouquieria purpusii</i>	

VALHNOTUÆTT  
(JUGLANDACEAE)  
ERTUBLÓMAÆTT  
(LEGUMINOSAE (FABACEAE))

*Dalbergia nigra*

*Oreomunnea pterocarpa* =459  
#1

*Pericopsis elata* #5  
*Platymiscium pleiostachyum*  
#1  
*Pterocarpus santalinus* #6  
*Aloe* spp. \* -116 #1

LILJUÆTT (LILIACEAE)

*Aloe albida*  
*Aloe albiflora*  
*Aloe alfredii*  
*Aloe bakeri*  
*Aloe bellatula*  
*Aloe calcairophila*  
*Aloe compressa* =460  
*Aloe delphinensis*  
*Aloe descoingsii*  
*Aloe fragilis*  
*Aloe haworthioides* =461  
*Aloe helenae*  
*Aloe laeta* =462  
*Aloe parallelifolia*  
*Aloe parvula*  
*Aloe pillansii*  
*Aloe polyphylla*  
*Aloe rauhii*  
*Aloe suzannae*  
*Aloe thorncroftii*  
*Aloe versicolor*  
*Aloe vossii*

MAHÓNÍÆTT (MELIACEAE)

*Swietenia humilis* #1  
*Swietenia mahagoni* #5  
*Nepenthes* spp. \* #1

KÖNNUBERAÆTT  
(NEPENTHACEAE)

*Nepenthes khasiana*  
*Nepenthes rajah*

BRÖNUGRASAÆTT  
(ORCHIDACEAE)

ORCHIDACEAE spp. \* =463  
#7

*Cattleya trianaei* °610  
*Dendrobium cruentum* °610  
*Laelia jongheana* °610  
*Laelia lobata* °610  
*Paphiopedilum* spp. °610  
*Peristeria elata* °610  
*Phragmipedium* spp. °610  
*Renanthera imschootiana* °610  
*Vanda coerulea* °610

PÁLMAÆTT (PALMAE  
(ARECACEAE))

*Chrysalidocarpus decipiens* #1  
*Neodypsis decaryi* #1



ÞALLARÆTT (PINACEAE)	<i>Abies guatemalensis</i>	
GAGNVIÐARÆTT (PODOCARPACEAE)	<i>Podocarpus parlatorei</i>	
FINGRABLÖÐKUÆTT (PORTULACACEAE)		<i>Anacampseros</i> spp. =464 #1
		<i>Avonia</i> spp. =465 #1
		<i>Lewisia cotyledon</i> #1
		<i>Lewisia maguirei</i> #1
		<i>Lewisia serrata</i> #1
		<i>Cyclamen</i> spp. °611 #1
MARÍULYKILSÆTT (PRIMULACEAE)		<i>Orothamnus zeyheri</i> #1
LOKASKEGGSÆTT (PROTEACEAE)		<i>Protea odorata</i> #1
		<i>Hydrastis canadensis</i> #3
SÓLEYJAÆTT (RANUNCULACEAE)		<i>Prunus africana</i> #1
RÓSAÆTT (ROSACEAE)		<i>Darlingtonia californica</i> #1
MÖÐRUÆTT (RUBIACEAE)	<i>Balmea stormiae</i>	<i>Sarracenia</i> spp. * #1
GILDRUBLÖÐUNGAÆTT (SARRACENIACEAE)		<i>Sarracenia alabamensis</i>
		ssp. <i>alabamensis</i> =466
		<i>Sarracenia jonesii</i> =467
		<i>Sarracenia oreophila</i>
GRÍMUBLÓMAÆTT (SCROPHULARIACEAE)		<i>Picrorhiza kurrooa</i> #3
BURKNAVIÐARÆTT (STANGERIACEAE)		<i>Bowenia</i> spp. =468 #1
ÝVIÐARÆTT (TAXACEAE)	<i>Stangeria eriopus</i> =469	<i>Taxus wallichiana</i> =470 #8
TÝSBLÓMAÆTT (THYMELEACEAE)		<i>Aquilaria malaccensis</i> #1
(AQUILARIACEAE))		
GARÐABRÚÐUÆTT (VALERIANACEAE)		<i>Nardostachys grandiflora</i> #3
FURÐUBLÖÐKUÆTT (WELWITSCHIAEAE)		<i>Welwitschia mirabilis</i> =471 #1
KÖNGULVIÐARÆTT (ZAMIACEAE)		ZAMIACEAE spp. * #1
	<i>Ceratozamia</i> spp.	
	<i>Chigua</i> spp.	
	<i>Encephalartos</i> spp.	
	<i>Microcycas calocoma</i>	
ENGIFERSÆTT (ZINGIBERACEAE)		<i>Hedychium philippinense</i> #1
BLAKKAVIÐARÆTT (ZYGOPHYLLACEAE)		<i>Guaiacum officinale</i> #1
		<i>Guaiacum sanctum</i> #1

## Appendices I and II

as adopted by the Conference of the Parties, valid from 18 September 1997  
(reprinted with corrections, 30 June 1998)

### INTERPRETATION

1. Species included in these appendices are referred to:
  - a. by the name of the species; or
  - b. as being all of the species included in a higher taxon or designated part thereof.
2. The abbreviation "spp." is used to denote all species of a higher taxon.
3. Other references to taxa higher than species are for the purposes of information or classification only.
4. The following abbreviations are used for plant taxa below the level of species:
  - a. "ssp." is used to denote subspecies;
  - b. "var(s)." is used to denote variety (varieties); and
  - c. "fa." is used to denote *forma*.
5. The abbreviation "p.e." is used to denote species that are possibly extinct.
6. An asterisk (\*) placed against the name of a species or higher taxon indicates that one or more geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in Appendix I and are excluded from Appendix II.
7. Two asterisks (\*\*) placed against the name of a species or higher taxon indicate that one or more geographically separate populations, subspecies or species of that species or taxon are included in Appendix II and are excluded from Appendix I.
8. The symbol (-) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon denotes that designated geographically separate populations, species, groups of species or families of that species or taxon are excluded from the appendix concerned, as follows:
  - 101 Population of West Greenland
  - 102 Populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan
  - 103 Populations of Botswana, Namibia and Zimbabwe
  - 104 Population of Australia
  - 105 Populations of *Pecari tajacu* of Mexico and the United States of America
  - 106 – Argentina: the population of the Province of Jujuy and the semi-captive populations of the Provinces of Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja and San Juan
  - Bolivia: the populations of the Conservation Units of Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla and Lípez-Chichas, with a zero annual export quota
  - Chile: part of the population of Parinacota Province, 1a. Region of Tarapacá
  - Peru: the whole population
  - 107 Populations of Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal and Pakistan
  - 108 Cathartidae
  - 109 *Melopsittacus undulatus*, *Nymphicus hollandicus* and *Psittacula krameri*
  - 110 Population of Argentina
  - 111 Population of Ecuador, subject to a zero annual export quota until an annual export quota has been approved by the CITES Secretariat and the IUCN/SSC Crocodile Specialist Group
  - 112 Populations of Botswana, Ethiopia, Kenya, Madagascar, Malawi, Mozambique, South Africa, Uganda, the United Republic of Tanzania, Zambia and Zimbabwe  
Apart from ranched specimens, the United Republic of Tanzania will authorize the export of no more than 1100 wild specimens (including 100 hunting trophies) in 1998, 1999 and 2000
  - 113 Populations of Australia, Indonesia and Papua New Guinea
  - 114 Population of Chile
  - 115 All species that are not succulent
  - 116 *Aloe vera*; also referenced as *Aloe barbadensis*.

9. The symbol (+) followed by a number placed against the name of a species, subspecies or higher taxon denotes that only designated geographically separate populations of that species, subspecies or taxon are included in the appendix concerned, as follows:
- +201 Populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan
  - +202 Populations of Bhutan, China, Mexico and Mongolia
  - +203 Populations of Cameroon and Nigeria
  - +204 Population of Asia
  - +205 Populations of Central and North America
  - +206 Populations of Bangladesh, India and Thailand
  - +207 Population of India
  - +208 Populations of Botswana, Namibia and Zimbabwe
  - +209 Population of Australia
  - +210 Population of South Africa
  - +211 – Argentina: the population of the Province of Jujuy and the semi-captive populations of the Provinces of Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja and San Juan
  - Bolivia: the populations of the Conservation Units of Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla and Lipez-Chichas, with a zero annual export quota
  - Chile: part of the population of Parinacota Province, 1a. Region of Tarapacá
  - Peru: the whole population
  - +212 Populations of Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal and Pakistan
  - +213 Population of Mexico
  - +214 Populations of Algeria, Burkina Faso, Cameroon, the Central African Republic, Chad, Mali, Mauritania, Morocco, the Niger, Nigeria, Senegal and the Sudan
  - +215 Population of Seychelles
  - +216 Population of Europe, except the area which formerly constituted the Union of Soviet Socialist Republics
  - +217 Population of Chile.
10. The symbol (=) followed by a number placed against the name of a species, subspecies or higher taxon denotes that the name of that species, subspecies or taxon shall be interpreted as follows:
- =301 Also referenced as *Phalanger maculatus*
  - =302 Includes family Tupaiidae
  - =303 Formerly included in family Lemuridae
  - =304 Formerly included as subspecies of *Callithrix jacchus*
  - =305 Includes generic synonym *Leontideus*
  - =306 Formerly included in species *Saguinus oedipus*
  - =307 Formerly included in *Alouatta palliata*
  - =308 Formerly included as *Alouatta palliata (villosa)*
  - =309 Includes synonym *Cercopithecus roloway*
  - =310 Formerly included in genus *Papio*
  - =311 Includes generic synonym *Simias*
  - =312 Includes synonym *Colobus badius kirkii*
  - =313 Includes synonym *Colobus badius rufomitratu*
  - =314 Includes generic synonym *Rhinopithecus*
  - =315 Also referenced as *Presbytis entellus*
  - =316 Also referenced as *Presbytis geei* and *Semnopithecus geei*
  - =317 Also referenced as *Presbytis pileata* and *Semnopithecus pileatus*
  - =318 Includes synonyms *Bradypus boliviensis* and *Bradypus griseus*
  - =319 Includes synonym *Priodontes giganteus*
  - =320 Includes synonym *Physeter macrocephalus*
  - =321 Includes synonym *Eschrichtius glaucus*
  - =322 Formerly included in genus *Balaena*

- =323 Formerly included in genus *Dusicyon*
- =324 Includes synonym *Dusicyon fulvipes*
- =325 Includes generic synonym *Fennecus*
- =326 Also referenced as *Selenarctos thibetanus*
- =327 Also referenced as *Aonyx microdon* or *Paraonyx microdon*
- =328 Formerly included in genus *Lutra*
- =329 Formerly included in genus *Lutra*; includes synonyms *Lutra annectens*, *Lutra enudris*, *Lutra incarum* and *Lutra platensis*
- =330 Includes synonym *Eupleres major*
- =331 Also referenced as *Hyaena brunnea*
- =332 Also referenced as *Felis caracal* and *Lynx caracal*
- =333 Formerly included in genus *Felis*
- =334 Also referenced as *Felis pardina* or *Felis lynx pardina*
- =335 Formerly included in genus *Panthera*
- =336 Also referenced as *Equus asinus*
- =337 Formerly included in species *Equus hemionus*
- =338 Also referenced as *Equus caballus przewalskii*
- =339 Also referenced as *Choeropsis liberiensis*
- =340 Also referenced as *Cervus porcinus calamianensis*
- =341 Also referenced as *Cervus porcinus kuhlii*
- =342 Also referenced as *Cervus porcinus annamiticus*
- =343 Also referenced as *Cervus dama mesopotamicus*
- =344 Includes synonym *Bos frontalis*
- =345 Includes synonym *Bos grunniens*
- =346 Includes generic synonym *Novibos*
- =347 Includes generic synonym *Anoa*
- =348 Also referenced as *Damaliscus dorcas dorcas* or *Damaliscus pygargus dorcas*
- =349 Formerly included in species *Naemorhedus goral*
- =350 Also referenced as *Capricornis sumatraensis*
- =351 Includes synonym *Oryx tao*
- =352 Includes synonym *Ovis aries ophion*
- =353 Formerly included as *Ovis vignei* (see also Decisions of the Conference of the Parties directed to the Parties regarding the inclusion of *Ovis vignei vignei* in Appendix I)
- =354 Also referenced as *Rupicapra rupicapra ornata*
- =355 Also referenced as *Pterocnemia pennata*
- =356 Also referenced as *Sula abbotti*
- =357 Also referenced as *Ciconia ciconia boyciana*
- =358 Includes synonyms *Anas chlorotis* and *Anas nesiotis*
- =359 Also referenced as *Anas platyrhynchos laysanensis*
- =360 Probably a hybrid between *Anas platyrhynchos* and *Anas superciliosa*
- =361 Also referenced as *Aquila heliaca adalberti*
- =362 Also referenced as *Chondrohierax wilsonii*
- =363 Also referenced as *Falco peregrinus babylonicus* and *Falco peregrinus pelegrinoides*
- =364 Also referenced as *Crax mitu mitu*
- =365a Formerly included in genus *Aburria*
- =365b Formerly included in genus *Aburria*; also referenced as *Pipile pipile pipile*
- =366 Formerly included in species *Crossoptilon crossoptilon*
- =367 Formerly included in species *Polyplectron malacense*
- =368 Includes synonym *Rheinardia nigrescens*
- =369 Also referenced as *Tricholimnas sylvestris*
- =370 Also referenced as *Choriotis nigriceps*

- =371 Also referenced as *Houbaropsis bengalensis*
- =372 Also referenced as *Amazona dufresniana rhodocorytha*
- =373 Often traded under the incorrect designation *Ara caninde*
- =374 Also referenced as *Cyanoramphus novaezealandiae cookii*
- =375 Also referenced as *Opopsitta diophthalma coxeni*
- =376 Also referenced as *Pezoporus occidentalis*
- =377 Formerly included in species *Psephotus chrysopterygius*
- =378 Also referenced as *Psittacula krameri echo*
- =379 Formerly included in genus *Gallirex*; also referenced as *Tauraco porphyreolophus*
- =380 Also referenced as *Otus gurneyi*
- =381 Also referenced as *Ninox novaeseelandiae royana*
- =382 Formerly included in genus *Glaucis*
- =383 Includes generic synonym *Ptilolaemus*
- =384 Formerly included in genus *Rhinoplax*
- =385 Also referenced as *Pitta brachyura nympha*
- =386 Also referenced as *Muscicapa ruecki* or *Niltava ruecki*
- =387 Also referenced as *Dasyornis brachypterus longirostris*
- =388 Also referenced as *Meliphaga cassidix*
- =389 Includes generic synonym *Xanthopsar*
- =390 Formerly included in genus *Spinus*
- =391 Also referenced in genus *Damonia*
- =392 Formerly included as *Kachuga tecta tecta*
- =393 Includes generic synonyms *Nicoria* and *Geoemyda* (part)
- =394 Also referenced as *Geochelone elephantopus*; also referenced in genus *Testudo*
- =395 Also referenced in genus *Testudo*
- =396 Also referenced in genus *Aspideretes*
- =397 Formerly included in *Podocnemis* spp.
- =398 Includes Alligatoridae, Crocodylidae and Gavialidae
- =399 Also referenced as *Crocodylus mindorensis*
- =400 Also referenced in genus *Nactus*
- =401 Includes generic synonym *Rhoptropella*
- =402 Formerly included in *Chamaeleo* spp.
- =403 Includes generic synonyms *Calumma* and *Furcifer*
- =404 Includes families Bolyeriidae and Tropidophiidae as subfamilies
- =405 Also referenced as *Constrictor constrictor occidentalis*
- =406 Includes synonym *Python molurus pimbura*
- =407 Includes synonym *Sanzinia manditra*
- =408 Includes synonym *Pseudoboa cloelia*
- =409 Also referenced as *Hydrodynastes gigas*
- =410 Includes synonyms *Naja atra*, *Naja kaouthia*, *Naja oxiana*, *Naja philippinensis*, *Naja samarensis*, *Naja sputatrix* and *Naja sumatrana*
- =411 Includes generic synonym *Megalobatrachus*
- =412 Formerly included in *Nectophrynooides* spp.
- =413 Formerly included in *Dendrobates* spp.
- =414 Also referenced in genus *Rana*
- =415 *Sensu D'Abrera*
- =416 Includes synonyms *Pandinus africanus* and *Heterometrus roeseli*
- =417 Includes *Aphonopelma albiceps*, *Aphonopelma pallidum* and *Brachypelmides klaasi*
- =418 Also referenced as *Conchodromus dromas*
- =419 Also referenced in genera *Dysnomia* and *Plagiola*
- =420 Includes generic synonym *Proptera*

- =421 Also referenced in genus *Carunculina*
- =422 Also referenced as *Megalonaias nickliniana*
- =423 Also referenced as *Cyrtoniais tampicoensis tecomatensis* and *Lampsilis tampicoensis tecomatensis*
- =424 Includes generic synonym *Micromya*
- =425 Includes generic synonym *Papuina*
- =426 Includes only the family Helioporidae with one species *Heliopora coerulea*
- =427 Also referenced as *Podophyllum emodi* and *Sinopodophyllum hexandrum*
- =428 Includes generic synonyms *Neogomesia* and *Roseocactus*
- =429 Also referenced in genus *Echinocactus*
- =430 Also referenced in genus *Mammillaria*; includes synonym *Coryphantha densispina*
- =431 Also referenced as *Lobeira macdougallii* and *Nopalxochia macdougallii*
- =432 Also referenced as *Echinocereus lindsayi*
- =433 Also referenced in genera *Cereus* and *Wilcoxia*
- =434 Also referenced in genus *Coryphantha*; includes synonym *Escobaria nellieae*
- =435 Also referenced in genus *Coryphantha*; includes *Escobaria leei* as a subspecies
- =436 Includes synonym *Solisia pectinata*
- =437 Also referenced as *Backebergia militaris*, *Cephalocereus militaris* and *Mitrocereus militaris*; includes synonym *Pachycereus chrysomallus*
- =438 Includes *Pediocactus bradyi* ssp. *despainii* and *Pediocactus bradyi* ssp. *winkleri* and synonyms *Pediocactus despainii* and *Pediocactus winkleri*
- =439 Also referenced in genus *Toumeyia*
- =440 Also referenced in genera *Navajoa*, *Toumeyia* and *Utahia*; includes *Pediocactus peeblesianus* var. *fickeisenii*
- =441 Also referenced in genera *Echinocactus* and *Utahia*
- =442 Includes generic synonym *Encephalocarpus*
- =443 Includes synonyms *Ancistrocactus tobuschii* and *Ferocactus tobuschii*
- =444 Also referenced in genera *Echinomastus* and *Neolloydia*; includes synonyms *Echinomastus acunensis* and *Echinomastus krausei*
- =445 Includes synonyms *Ferocactus glaucus*, *Sclerocactus brevispinus*, *Sclerocactus wetlandicus* and *Sclerocactus wetlandicus* ssp. *ilseae*
- =446 Also referenced in genera *Echinocactus*, *Echinomastus* and *Neolloydia*
- =447 Also referenced in genera *Coloradoa*, *Echinocactus*, *Ferocactus* and *Pediocactus*
- =448 Also referenced in genera *Echinocactus*, *Mammillaria*, *Pediocactus* and *Toumeyia*
- =449 Also referenced in genera *Echinocactus* and *Ferocactus*
- =450 Also referenced in genus *Pediocactus*
- =451 Includes generic synonyms *Gymnocactus*, *Normanbokea* and *Rapicactus*
- =452 Also referenced as *Saussurea lappa*
- =453 Also referenced as *Euphorbia decaryi* var. *capsaintemariensis*
- =454 Includes *Euphorbia cremersii* fa. *viridifolia* and *Euphorbia cremersii* var. *rakotozafyi*
- =455 Includes *Euphorbia cylindrifolia* ssp. *tuberifera*
- =456 Includes *Euphorbia decaryi* vars. *ampanihyensis*, *robinsonii* and *spirosticha*
- =457 Includes *Euphorbia moratii* vars. *antsingiensis*, *bemarahensis* and *multiflora*
- =458 Also referenced as *Euphorbia capsaintemariensis* var. *tulearensis*
- =459 Also referenced as *Engelhardia pterocarpa*
- =460 Includes *Aloe compressa* var. *rugosquamosa* and *Aloe compressa* var. *schistophila*
- =461 Includes *Aloe haworthioides* var. *aurantiaca*
- =462 Includes *Aloe laeta* var. *maniaensis*
- =463 Includes families Apostasiaceae and Cyripediaceae as subfamilies Apostasioideae and Cyripedioideae
- =464 *Anacampseros australiana* and *A. kurtzii* are also referenced in genus *Grahamia*

- =465 Formerly included in *Anacampseros* spp.  
 =466 Also referenced as *Sarracenia rubra* ssp. *alabamensis*  
 =467 Also referenced as *Sarracenia rubra* ssp. *jonesii*  
 =468 Formerly included in ZAMIACEAE spp.  
 =469 Includes synonym *Stangeria paradoxa*  
 =470 Also referenced as *Taxus baccata* ssp. *wallichiana*  
 =471 Includes synonym *Welwitschia bainesii*.
11. The symbol (°) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon shall be interpreted as follows:
- °601 A zero annual export quota has been established. All specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly
- °602 Specimens of the domesticated form are not subject to the provisions of the Convention
- °603 Annual export quotas for live specimens and hunting trophies are granted as follows:
- |           |     |
|-----------|-----|
| Botswana: | 5   |
| Namibia:  | 150 |
| Zimbabwe: | 50  |
- The trade in such specimens is subject to the provisions of Article III of the Convention
- °604 For the exclusive purpose of allowing: 1) export of hunting trophies for non-commercial purposes; 2) export of live animals to appropriate and acceptable destinations (Namibia: for non-commercial purposes only); 3) export of hides (Zimbabwe only); 4) export of leather goods and ivory carvings for non-commercial purposes (Zimbabwe only). No international trade in ivory is permitted before 18 months after the transfer to Appendix II comes into effect (i.e. 18 March 1999). Thereafter, under experimental quotas for raw ivory not exceeding 25.3 tonnes (Botswana), 13.8 tonnes (Namibia) and 20 tonnes (Zimbabwe), raw ivory may be exported to Japan subject to the conditions established in Decision of the Conference of the Parties regarding ivory No. 10.1. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly
- °605 For the exclusive purpose of allowing international trade in live animals to appropriate and acceptable destinations and hunting trophies. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly
- °606 For the exclusive purpose of allowing international trade in wool sheared from live vicuñas of the populations included in Appendix II (see +211) and in the stock extant at the time of the ninth meeting of the Conference of the Parties (November 1994) in Peru of 3249 kg of wool, and in cloth and items made thereof, including luxury handicrafts and knitted articles. The reverse side of the cloth must bear the logotype adopted by the range States of the species, which are signatories to the *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña*, and the selvages the words “VICUÑA-COUNTRY OF ORIGIN”, depending on the country of origin. All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly
- °607 Fossils are not subject to the provisions of the Convention
- °608 Artificially propagated specimens of the following hybrids and/or cultivars are not subject to the provisions of the Convention:
- Hatiora x graeseri*  
*Schlumbergera x buckleyi*  
*Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata*  
*Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata*  
*Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata*  
*Schlumbergera truncata* (cultivars)  
*Gymnocalycium mihanovichii* (cultivars) forms lacking chlorophyll, grafted on the following grafting stocks: *Harrisia 'Jusbertii'*, *Hylocereus trigonus* or *Hylocereus undatus*  
*Opuntia microdasys* (cultivars)

- °609 Artificially propagated specimens of cultivars of *Euphorbia trigona* are not subject to the provisions of the Convention
  - °610 Seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers are not subject to the provisions of the Convention
  - °611 Artificially propagated specimens of cultivars of *Cyclamen persicum* are not subject to the provisions of the Convention. However, the exemption does not apply to such specimens traded as dormant tubers.
12. In accordance with Article I, paragraph b, sub-paragraph (iii), of the Convention, the symbol (#) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon included in Appendix II designates parts or derivatives which are specified in relation thereto for the purposes of the Convention as follows:
- #1 Designates all parts and derivatives, except:
    - a) seeds, spores and pollen (including pollinia);
    - b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers; and
    - c) cut flowers of artificially propagated plants
  - #2 Designates all parts and derivatives, except:
    - a) seeds and pollen;
    - b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers;
    - c) cut flowers of artificially propagated plants; and
    - d) chemical derivatives
  - #3 Designates whole and sliced roots and parts of roots, excluding manufactured parts or derivatives such as powders, pills, extracts, tonics, teas and confectionery
  - #4 Designates all parts and derivatives, except:
    - a) seeds, except those from Mexican cacti originating in Mexico, and pollen;
    - b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers;
    - c) cut flowers of artificially propagated plants;
    - d) fruits and parts and derivatives thereof of naturalized or artificially propagated plants; and
    - e) separate stem joints (pads) and parts and derivatives thereof of naturalized or artificially propagated plants of the genus *Opuntia* subgenus *Opuntia*
  - #5 Designates logs, sawn wood and veneer sheets
  - #6 Designates logs, wood-chips and unprocessed broken material
  - #7 Designates all parts and derivatives, except:
    - a) seeds and pollen (including pollinia);
    - b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers;
    - c) cut flowers of artificially propagated plants; and
    - d) fruits and parts and derivatives thereof of artificially propagated plants of the genus *Vanilla*
  - #8 Designates all parts and derivatives, except:
    - a) seeds and pollen;
    - b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers;
    - c) cut flowers of artificially propagated plants; and
    - d) finished pharmaceutical products.
13. As none of the species or higher taxa of FLORA included in Appendix I is annotated to the effect that its hybrids shall be treated in accordance with the provisions of Article III of the Convention, this means that artificially propagated hybrids produced from one or more of these species or taxa may be traded with a certificate of artificial propagation, and that seeds and pollen (including pollinia), cut flowers, seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers of these hybrids are not subject to the provisions of the Convention.



## Appendices

	I	II
<b>F A U N A</b>		
<b>CHORDATA</b>		
<u>MAMMALIA</u>		
MONOTREMATA		
Tachyglossidae		<i>Zaglossus</i> spp.
DASYUROMORPHIA		
Dasyuridae	<i>Sminthopsis longicaudata</i> <i>Sminthopsis psammophila</i>	
Thylacinidae	<i>Thylacinus cynocephalus</i> p.e.	
PERAMELEMORPHIA		
Peramelidae	<i>Chaeropus ecaudatus</i> p.e. <i>Macrotis lagotis</i> <i>Macrotis leucura</i> <i>Perameles bougainville</i>	
DIPROTODONTIA		
Phalangeridae		<i>Phalanger orientalis</i> <i>Spilocuscus maculatus</i> =301
Vombatidae	<i>Lasiorhinus krefftii</i>	
Macropodidae	<i>Lagorchestes hirsutus</i> <i>Lagostrophus fasciatus</i> <i>Onychogalea fraenata</i> <i>Onychogalea lunata</i> <i>Bettongia</i> spp. <i>Caloprymnus campestris</i> p.e.	<i>Dendrolagus inustus</i> <i>Dendrolagus ursinus</i>
Potoroidae		
CHIROPTERA		
Pteropodidae	<i>Acerodon jubatus</i> <i>Acerodon lucifer</i> p.e.  <i>Pteropus insularis</i> <i>Pteropus mariannus</i> <i>Pteropus molossinus</i> <i>Pteropus phaeocephalus</i> <i>Pteropus pilosus</i> <i>Pteropus samoensis</i> <i>Pteropus tonganus</i>	<i>Acerodon</i> spp. *  <i>Pteropus</i> spp. *
PRIMATES		PRIMATES spp. * =302
Lemuridae	Lemuridae spp.	
Megaladapidae	Megaladapidae spp. =303	
Cheirogaleidae	Cheirogaleidae spp.	
Indridae	Indridae spp.	
Daubentoniidae	<i>Daubentonia madagascariensis</i>	
Callithricidae	<i>Callimico goeldii</i> <i>Callithrix aurita</i> =304 <i>Callithrix flaviceps</i> =304 <i>Leontopithecus</i> spp. =305	

	<i>Saguinus bicolor</i>	
	<i>Saguinus geoffroyi</i> =306	
	<i>Saguinus leucopus</i>	
	<i>Saguinus oedipus</i>	
Cebidae	<i>Alouatta coibensis</i> =307	
	<i>Alouatta palliata</i>	
	<i>Alouatta pigra</i> =308	
	<i>Ateles geoffroyi frontatus</i>	
	<i>Ateles geoffroyi panamensis</i>	
	<i>Brachyteles arachnoides</i>	
	<i>Cacajao</i> spp.	
	<i>Chiropotes albinasus</i>	
	<i>Lagothrix flavicauda</i>	
	<i>Saimiri oerstedii</i>	
Cercopithecidae	<i>Cercocebus galeritus galeritus</i>	
	<i>Cercopithecus diana</i> =309	
	<i>Macaca silenus</i>	
	<i>Mandrillus leucophaeus</i> =310	
	<i>Mandrillus sphinx</i> =310	
	<i>Nasalis concolor</i> =311	
	<i>Nasalis larvatus</i>	
	<i>Presbytis potenziani</i>	
	<i>Procolobus pennantii kirkii</i> =312	
	<i>Procolobus rufomitatus</i> =313	
	<i>Pygathrix</i> spp. =314	
	<i>Semnopithecus entellus</i> =315	
	<i>Trachypithecus geei</i> =316	
	<i>Trachypithecus pileatus</i> =317	
Hylobatidae	Hylobatidae spp.	
Hominidae	<i>Gorilla gorilla</i>	
	<i>Pan</i> spp.	
	<i>Pongo pygmaeus</i>	
XENARTHRA		
Myrmecophagidae		<i>Myrmecophaga tridactyla</i>
Bradypodidae		<i>Bradypus variegatus</i> =318
Dasypodidae		<i>Chaetophractus nationi</i> °601
	<i>Priodontes maximus</i> =319	
PHOLIDOTA		
Manidae		<i>Manis</i> spp.
LAGOMORPHA		
Leporidae	<i>Caprolagus hispidus</i>	
	<i>Romerolagus diazi</i>	
RODENTIA		
Sciuridae	<i>Cynomys mexicanus</i>	
		<i>Ratufa</i> spp.
Muridae	<i>Leporillus conditor</i>	
	<i>Pseudomys praeconis</i>	
	<i>Xeromys myoides</i>	
	<i>Zyzomys pedunculatus</i>	
Chinchillidae	<i>Chinchilla</i> spp. °602	

CETACEA		CETACEA spp. *
Platanistidae	<i>Lipotes vexillifer</i> <i>Platanista</i> spp.	
Ziphiidae	<i>Berardius</i> spp. <i>Hyperoodon</i> spp.	
Physeteridae	<i>Physeter catodon</i> =320	
Delphinidae	<i>Sotalia</i> spp. <i>Sousa</i> spp.	
Phocoenidae	<i>Neophocaena phocaenoides</i> <i>Phocoena sinus</i>	
Eschrichtiidae	<i>Eschrichtius robustus</i> =321	
Balaenopteridae	<i>Balaenoptera acutorostrata</i> ** -101 <i>Balaenoptera borealis</i> <i>Balaenoptera edeni</i> <i>Balaenoptera musculus</i> <i>Balaenoptera physalus</i> <i>Megaptera novaeangliae</i>	
Balaenidae	<i>Balaena mysticetus</i> <i>Eubalaena</i> spp. =322	
Neobalaenidae	<i>Caperea marginata</i>	
CARNIVORA		
Canidae	<i>Canis lupus</i> ** +201	<i>Canis lupus</i> * -102 <i>Cerdocyon thous</i> =323 <i>Chrysocyon brachyurus</i> <i>Cuon alpinus</i> <i>Pseudalopex culpaeus</i> =323 <i>Pseudalopex griseus</i> =324 <i>Pseudalopex gymnocercus</i> =323
	<i>Speothos venaticus</i>	<i>Vulpes cana</i> <i>Vulpes zerda</i> =325
Ursidae	<i>Ailuropoda melanoleuca</i> <i>Ailurus fulgens</i> <i>Helarctos malayanus</i> <i>Melursus ursinus</i> <i>Tremarctos ornatus</i> <i>Ursus arctos</i> ** +202 <i>Ursus arctos isabellinus</i> <i>Ursus thibetanus</i> =326	Ursidae spp. *
Mustelidae		
Lutrinae	<i>Aonyx congicus</i> ** +203 =327 <i>Enhydra lutris nereis</i> <i>Lontra felina</i> =328 <i>Lontra longicaudis</i> =329 <i>Lontra provocax</i> =328 <i>Lutra lutra</i> <i>Pteronura brasiliensis</i>	Lutrinae spp. *
Mephitinae		<i>Conepatus humboldtii</i>
Mustelinae	<i>Mustela nigripes</i>	

Viverridae		<i>Cryptoprocta ferox</i> <i>Cynogale bennettii</i> <i>Eupleres goudotii</i> =330 <i>Fossa fossana</i> <i>Hemigalus derbyanus</i> <i>Prionodon linsang</i>
	<i>Prionodon pardicolor</i>	
Hyaenidae		<i>Parahyaena brunnea</i> =331
Felidae		Felidae spp. * °602
	<i>Acinonyx jubatus</i> °603 <i>Caracal caracal</i> ** +204 =332 <i>Catopuma temminckii</i> =333 <i>Felis nigripes</i> <i>Herpailurus yaguarondi</i> ** +205 =333 <i>Leopardus pardalis</i> =333 <i>Leopardus tigrinus</i> =333 <i>Leopardus wiedii</i> =333 <i>Lynx pardinus</i> =334 <i>Neofelis nebulosa</i> <i>Oncifelis geoffroyi</i> =333 <i>Oreailurus jacobita</i> =333 <i>Panthera leo persica</i> <i>Panthera onca</i> <i>Panthera pardus</i> <i>Panthera tigris</i> <i>Pardofelis marmorata</i> =333 <i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> ** +206 =333 <i>Prionailurus planiceps</i> =333 <i>Prionailurus rubiginosus</i> ** +207 =333 <i>Puma concolor coryi</i> =333 <i>Puma concolor costaricensis</i> =333 <i>Puma concolor cougar</i> =333 <i>Uncia uncia</i> =335	
Otariidae		<i>Arctocephalus</i> spp. *
	<i>Arctocephalus townsendi</i>	
Phocidae		<i>Mirounga leonina</i>
	<i>Monachus</i> spp.	
PROBOSCIDEA		
Elephantidae	<i>Elephas maximus</i> <i>Loxodonta africana</i> ** -103	<i>Loxodonta africana</i> * +208 °604
SIRENIA		
Dugongidae	<i>Dugong dugon</i> ** -104	<i>Dugong dugon</i> * +209
Trichechidae	<i>Trichechus inunguis</i> <i>Trichechus manatus</i>	<i>Trichechus senegalensis</i>
PERISSODACTYLA		
Equidae	<i>Equus africanus</i> =336 <i>Equus grevyi</i> <i>Equus hemionus hemionus</i>	<i>Equus hemionus</i> *

		<i>Equus kiang</i> =337
		<i>Equus onager</i> * =337
	<i>Equus onager khur</i> =337	
	<i>Equus przewalskii</i> =338	
	<i>Equus zebra zebra</i>	<i>Equus zebra hartmannae</i>
Tapiridae	Tapiridae spp. **	
		<i>Tapirus terrestris</i>
Rhinocerotidae	Rhinocerotidae spp. **	
		<i>Ceratotherium simum simum</i> * +210 °605
ARTIODACTYLA		
Suidae	<i>Babyrousa babyrussa</i>	
	<i>Sus salvanius</i>	
Tayassuidae		Tayassuidae spp. * -105
Hippopotamidae	<i>Catagonus wagneri</i>	
		<i>Hexaprotodon liberiensis</i> = 339
		<i>Hippopotamus amphibius</i>
Camelidae		<i>Lama guanicoe</i>
	<i>Vicugna vicugna</i> ** -106	<i>Vicugna vicugna</i> * +211 °606
Moschidae	<i>Moschus</i> spp. ** +212	<i>Moschus</i> spp. * -107
Cervidae	<i>Axis calamianensis</i> =340	
	<i>Axis kuhlii</i> =341	
	<i>Axis porcinus annamiticus</i> =342	
	<i>Blastocercus dichotomus</i>	
	<i>Cervus divaucelii</i>	
	<i>Cervus elaphus hanglu</i>	<i>Cervus elaphus bactrianus</i>
	<i>Cervus eldii</i>	
	<i>Dama mesopotamica</i> =343	
	<i>Hippocamelus</i> spp.	
	<i>Megamuntiacus vuquanghensis</i>	
	<i>Muntiacus crinifrons</i>	
	<i>Ozotoceros bezoarticus</i>	
	<i>Pudu puda</i>	<i>Pudu mephistophiles</i>
Antilocapridae	<i>Antilocapra americana</i> +213	
Bovidae	<i>Addax nasomaculatus</i>	
		<i>Ammotragus lervia</i>
		<i>Bison bison athabascae</i>
	<i>Bos gaurus</i> =344	
	<i>Bos mutus</i> =345 °602	
	<i>Bos sauveli</i> =346	
	<i>Bubalus depressicornis</i> =347	
	<i>Bubalus mindorensis</i> =347	
	<i>Bubalus quarlesi</i> =347	
	<i>Capra falconeri</i>	<i>Budorcas taxicolor</i>
	<i>Cephalophus jentinki</i>	<i>Cephalophus dorsalis</i>
		<i>Cephalophus monticola</i>
		<i>Cephalophus ogilbyi</i>

		<i>Cephalophus silvicultor</i>
		<i>Cephalophus zebra</i>
		<i>Damaliscus pygargus pygargus</i> =348
	<i>Gazella dama</i>	
	<i>Hippotragus niger variani</i>	
	<i>Naemorhedus baileyi</i> =349	
	<i>Naemorhedus caudatus</i> =349	
	<i>Naemorhedus goral</i>	
	<i>Naemorhedus sumatraensis</i> =350	
	<i>Oryx dammah</i> =351	
	<i>Oryx leucoryx</i>	
	<i>Ovis ammon hodgsonii</i>	<i>Ovis ammon</i> *
	<i>Ovis ammon nigrimontana</i>	
	<i>Ovis orientalis ophion</i> =352	<i>Ovis canadensis</i> +213
	<i>Ovis vignei vignei</i> =353	
	<i>Pantholops hodgsonii</i>	
	<i>Pseudoryx nghetinhensis</i>	
	<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i> =354	
		<i>Saiga tatarica</i>
<u>AVES</u>		
STRUTHIONIFORMES		
Struthionidae	<i>Struthio camelus</i> +214	
RHEIFORMES		
Rheidae	<i>Rhea pennata</i> =355	<i>Rhea americana</i>
TINAMIFORMES		
Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i>	
SPHENISCIFORMES		
Spheniscidae	<i>Spheniscus humboldti</i>	<i>Spheniscus demersus</i>
PODICIPEDIFORMES		
Podicipedidae	<i>Podilymbus gigas</i>	
PROCELLARIIFORMES		
Diomedidae	<i>Diomedea albatrus</i>	
PELECANIFORMES		
Pelecanidae	<i>Pelecanus crispus</i>	
Sulidae	<i>Papasula abbotti</i> =356	
Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i>	
CICONIIFORMES		
Balaenicipitidae	<i>Ciconia boyciana</i> =357	<i>Balaeniceps rex</i>
Ciconiidae	<i>Jabiru mycteria</i>	<i>Ciconia nigra</i>
	<i>Mycteria cinerea</i>	
Threskiornithidae	<i>Geronticus eremita</i>	<i>Eudocimus ruber</i>
	<i>Nipponia nippon</i>	<i>Geronticus calvus</i>

Phoenicopteridae		<i>Platalea leucorodia</i>
ANSERIFORMES		Phoenicopteridae spp.
Anatidae	<i>Anas aucklandica</i> =358	
	<i>Anas laysanensis</i> =359	<i>Anas bernieri</i>
	<i>Anas oustaleti</i> =360	<i>Anas formosa</i>
	<i>Branta canadensis leucopareia</i>	
	<i>Branta sandvicensis</i>	<i>Branta ruficollis</i>
	<i>Cairina scutulata</i>	
		<i>Coscoroba coscoroba</i>
		<i>Cygnus melanocorypha</i>
		<i>Dendrocygna arborea</i>
		<i>Oxyura leucocephala</i>
	<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> p.e.	<i>Sarkidiornis melanotos</i>
FALCONIFORMES		FALCONIFORMES spp. * -108
Cathartidae	<i>Gymnogyps californianus</i>	
	<i>Vultur gryphus</i>	
Accipitridae	<i>Aquila adalberti</i> =361	
	<i>Aquila heliaca</i>	
	<i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i>	
	=362	
	<i>Haliaeetus albicilla</i>	
	<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	
	<i>Harpia harpyja</i>	
	<i>Pithecophaga jefferyi</i>	
Falconidae	<i>Falco araea</i>	
	<i>Falco jugger</i>	
	<i>Falco newtoni</i> ** +215	
	<i>Falco peregrinoides</i> =363	
	<i>Falco peregrinus</i>	
	<i>Falco punctatus</i>	
	<i>Falco rusticolus</i>	
GALLIFORMES		
Megapodiidae	<i>Macrocephalon maleo</i>	
Cracidae	<i>Crax blumenbachii</i>	
	<i>Mitu mitu</i> =364	
	<i>Oreophasis derbianus</i>	
	<i>Penelope albipennis</i>	
	<i>Pipile jacutinga</i> =365a	
	<i>Pipile pipile</i> =365b	
Phasianidae	<i>Catreus wallichii</i>	<i>Argusianus argus</i>
	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i>	
	<i>Crossoptilon crossoptilon</i>	
	<i>Crossoptilon harmani</i> =366	
	<i>Crossoptilon mantchuricum</i>	
		<i>Gallus sonneratii</i>

	<i>Lophophorus impejanus</i>	<i>Ithaginis cruentus</i>
	<i>Lophophorus lhuysii</i>	
	<i>Lophophorus sclateri</i>	
	<i>Lophura edwardsi</i>	
	<i>Lophura imperialis</i>	
	<i>Lophura swinhoii</i>	
		<i>Pavo muticus</i>
	<i>Polyplectron emphanum</i>	<i>Polyplectron bicalcaratum</i>
		<i>Polyplectron germaini</i>
		<i>Polyplectron malacense</i>
		<i>Polyplectron schleiermachersi</i> =367
	<i>Rheinardia ocellata</i> =368	
	<i>Syrmaticus ellioti</i>	
	<i>Syrmaticus humiae</i>	
	<i>Syrmaticus mikado</i>	
	<i>Tetraogallus caspius</i>	
	<i>Tetraogallus tibetanus</i>	
	<i>Tragopan blythii</i>	
	<i>Tragopan caboti</i>	
	<i>Tragopan melanocephalus</i>	
	<i>Tympanuchus cupido attwateri</i>	
GRUIFORMES		
Gruidae		Gruidae spp. *
	<i>Grus americana</i>	
	<i>Grus canadensis nesiotis</i>	
	<i>Grus canadensis pulla</i>	
	<i>Grus japonensis</i>	
	<i>Grus leucogeranus</i>	
	<i>Grus monacha</i>	
	<i>Grus nigricollis</i>	
	<i>Grus vipio</i>	
Rallidae	<i>Gallirallus sylvestris</i> =369	
Rhynchotidae	<i>Rhynchotus jubatus</i>	
Otididae		Otididae spp. *
	<i>Ardeotis nigriceps</i> =370	
	<i>Chlamydotis undulata</i>	
	<i>Eupodotis bengalensis</i> =371	
CHARADRIIFORMES		
Scolopacidae	<i>Numenius borealis</i>	
	<i>Numenius tenuirostris</i>	
	<i>Tringa guttifer</i>	
Laridae	<i>Larus relictus</i>	
COLUMBIFORMES		
Columbidae	<i>Caloenas nicobarica</i>	
	<i>Ducula mindorensis</i>	
		<i>Gallicolumba luzonica</i>
		<i>Goura</i> spp.
PSITTACIFORMES		PSITTACIFORMES spp. * -109
Psittacidae	<i>Amazona arausiaca</i>	



- Amazona barbadensis*  
*Amazona brasiliensis*  
*Amazona guildingii*  
*Amazona imperialis*  
*Amazona leucocephala*  
*Amazona pretrei*  
*Amazona rhodocorytha* =372  
*Amazona tucumana*  
*Amazona versicolor*  
*Amazona vinacea*  
*Amazona viridigenalis*  
*Amazona vittata*  
*Anodorhynchus* spp.  
*Ara ambigua*  
*Ara glaucogularis* =373  
*Ara macao*  
*Ara maracana*  
*Ara militaris*  
*Ara rubrogenys*  
*Aratinga guarouba*  
*Cacatua goffini*  
*Cacatua haematuropygia*  
*Cacatua moluccensis*  
*Cyanopsitta spixii*  
*Cyanoramphus auriceps forbesi*  
*Cyanoramphus cookii* =374  
*Cyanoramphus novaezelandiae*  
*Cyclopsitta diophthalma coxeni* =375  
*Eos histrio*  
*Geopsittacus occidentalis* p.e. =376  
*Neophema chrysogaster*  
*Ognorhynchus icterotis*  
*Pezoporus wallicus*  
*Pionopsitta pileata*  
*Probosciger aterrimus*  
*Psephotus chrysopterygius*  
*Psephotus dissimilis* =377  
*Psephotus pulcherrimus* p.e.  
*Psittacula echo* =378  
*Pyrrhura cruentata*  
*Rhynchopsitta* spp.  
*Strigops habroptilus*  
*Vini ultramarina*
- CUCULIFORMES  
 Musophagidae
- Musophaga porphyreolopa* =379  
*Tauraco* spp.  
 STRIGIFORMES spp. \*
- STRIGIFORMES  
 Tytonidae  
 Strigidae
- Tyto soumagnei*  
*Athene blewitti*  
*Mimizuku gurneyi* =380  
*Ninox novaeseelandiae undulata* =381

	<i>Ninox squamipila natalis</i>	
APODIFORMES		
Trochilidae		Trochilidae spp. *
	<i>Ramphodon dohrnii</i> =382	
TROGONIFORMES		
Trogonidae	<i>Pharomachrus mocinno</i>	
CORACIIFORMES		
Bucerotidae		<i>Aceros</i> spp. *
	<i>Aceros nipalensis</i>	
	<i>Aceros subruficollis</i>	
		<i>Anorrhinus</i> spp. =383
		<i>Anthracoceros</i> spp.
		<i>Buceros</i> spp. *
	<i>Buceros bicornis</i>	
	<i>Buceros vigil</i> =384	
		<i>Penelopides</i> spp.
PICIFORMES		
Ramphastidae		<i>Pteroglossus aracari</i>
		<i>Pteroglossus viridis</i>
		<i>Ramphastos sulfuratus</i>
		<i>Ramphastos toco</i>
		<i>Ramphastos tucanus</i>
		<i>Ramphastos vitellinus</i>
	<i>Campephilus imperialis</i>	
	<i>Dryocopus javensis richardsi</i>	
PASSERIFORMES		
Cotingidae	<i>Cotinga maculata</i>	
		<i>Rupicola</i> spp.
	<i>Xipholena atropurpurea</i>	
Pittidae		<i>Pitta guajana</i>
	<i>Pitta gurneyi</i>	
	<i>Pitta kochi</i>	
		<i>Pitta nympha</i> =385
Atrichornithidae	<i>Atrichornis clamosus</i>	
Hirundinidae	<i>Pseudochelidon sirintarae</i>	
Pycnonotidae		<i>Pycnonotus zeylanicus</i>
Muscicapidae		<i>Cyornis ruckii</i> =386
	<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> p.e.	
	<i>Dasyornis longirostris</i> =387	
		<i>Leiothrix argenteauris</i>
		<i>Leiothrix lutea</i>
		<i>Liocichla omeiensis</i>
	<i>Picathartes gymnocephalus</i>	
	<i>Picathartes oreas</i>	
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i>	
Meliphagidae	<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> =388	
Emberizidae		<i>Gubernatrix cristata</i>
		<i>Paroaria capitata</i>
		<i>Paroaria coronata</i>
		<i>Tangara fastuosa</i>
Icteridae	<i>Agelaius flavus</i> =389	

Fringillidae	<i>Carduelis cucullata</i> =390	<i>Carduelis yarrellii</i> =390
Estrildidae		<i>Amandava formosa</i> <i>Padda oryzivora</i> <i>Poephila cincta cincta</i> <i>Gracula religiosa</i>
Sturnidae	<i>Leucopsar rothschildi</i>	
Paradisaeidae		Paradisaeidae spp.
<u>REPTILIA</u>		
TESTUDINATA		
Dermatemydidae		<i>Dermatemys mawii</i>
Emydidae	<i>Batagur baska</i>	<i>Callagur borneoensis</i> <i>Clemmys insculpta</i>
	<i>Clemmys muhlenbergi</i> <i>Geoclemys hamiltonii</i> =391 <i>Kachuga tecta</i> =392 <i>Melanochelys tricarinata</i> =393 <i>Morenia ocellata</i>	<i>Terrapene</i> spp. *
	<i>Terrapene coahuila</i>	Testudinidae spp. *
Testudinidae	<i>Geochelone nigra</i> =394 <i>Geochelone radiata</i> =395 <i>Geochelone yniphora</i> =395 <i>Gopherus flavomarginatus</i> <i>Psammobates geometricus</i> =395 <i>Testudo kleinmanni</i>	
Cheloniidae	Cheloniidae spp.	
Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i>	
Trionychidae	<i>Trionyx ater</i> =396 <i>Trionyx gangeticus</i> =396 <i>Trionyx hurum</i> =396 <i>Trionyx nigricans</i> =396	<i>Lissemys punctata</i>
Pelomedusidae		<i>Erymnochelys madagascariensis</i> =397 <i>Peltocephalus dumeriliana</i> =397 <i>Podocnemis</i> spp.
Chelidae	<i>Pseudemydura umbrina</i>	
CROCODYLIA		CROCODYLIA spp. * =398
Alligatoridae	<i>Alligator sinensis</i> <i>Caiman crocodilus apaporiensis</i> <i>Caiman latirostris</i> ** -110 <i>Melanosuchus niger</i> ** -111	
Crocodylidae	<i>Crocodylus acutus</i> <i>Crocodylus cataphractus</i> <i>Crocodylus intermedius</i> <i>Crocodylus moreletii</i> <i>Crocodylus niloticus</i> ** -112 <i>Crocodylus novaeguineae mindorensis</i> =399	

	<i>Crocodylus palustris</i>	
	<i>Crocodylus porosus</i> ** -113	
	<i>Crocodylus rhombifer</i>	
	<i>Crocodylus siamensis</i>	
	<i>Osteolaemus tetraspis</i>	
	<i>Tomistoma schlegelii</i>	
Gavialidae	<i>Gavialis gangeticus</i>	
RHYNCHOCEPHALIA		
Sphenodontidae	<i>Sphenodon</i> spp.	
SAURIA		
Gekkonidae		<i>Cyrtodactylus serpensinsula</i> =400
		<i>Phelsuma</i> spp. =401
Agamidae		<i>Uromastyx</i> spp.
Chamaeleonidae		<i>Bradypodion</i> spp. =402
		<i>Chamaeleo</i> spp. =403
Iguanidae		<i>Amblyrhynchus cristatus</i>
	<i>Brachylophus</i> spp.	
		<i>Conolophus</i> spp.
	<i>Cyclura</i> spp.	
		<i>Iguana</i> spp.
		<i>Phrynosoma coronatum</i>
	<i>Sauromalus varius</i>	
Lacertidae	<i>Gallotia simonyi</i>	
		<i>Podarcis lilfordi</i>
		<i>Podarcis pityusensis</i>
Cordylidae		<i>Cordylus</i> spp.
		<i>Pseudocordylus</i> spp.
Teiidae		<i>Cnemidophorus hyperythrus</i>
		<i>Crocodylus lacertinus</i>
		<i>Dracaena</i> spp.
		<i>Tupinambis</i> spp.
Scincidae		<i>Corucia zebrata</i>
Xenosauridae		<i>Shinisaurus crocodilurus</i>
Helodermatidae		<i>Heloderma</i> spp.
Varanidae		<i>Varanus</i> spp. *
	<i>Varanus bengalensis</i>	
	<i>Varanus flavescens</i>	
	<i>Varanus griseus</i>	
	<i>Varanus komodoensis</i>	
SERPENTES		
Boidae		Boidae spp. * =404
	<i>Acrantophis</i> spp.	
	<i>Boa constrictor occidentalis</i> =405	
	<i>Bolyeria multocarinata</i>	
	<i>Casarea dussumieri</i>	
	<i>Epicrates inornatus</i>	
	<i>Epicrates monensis</i>	
	<i>Epicrates subflavus</i>	
	<i>Python molurus molurus</i> =406	
	<i>Sanzinia madagascariensis</i> =407	
Colubridae		<i>Clelia clelia</i> =408

Elapidae		<i>Cyclagras gigas</i> =409 <i>Elachistodon westermanni</i> <i>Ptyas mucosus</i> <i>Hoplocephalus bungaroides</i> <i>Naja naja</i> =410 <i>Ophiophagus hannah</i>
Viperidae	<i>Vipera ursinii</i> +216	<i>Vipera wagneri</i>
<u>AMPHIBIA</u>		
CAUDATA		
Ambystomidae		
Cryptobranchidae	<i>Andrias</i> spp. =411	<i>Ambystoma dumerilii</i> <i>Ambystoma mexicanum</i>
ANURA		
Bufonidae	<i>Altiphrynoidea</i> spp. =412 <i>Atelopus varius zeteki</i> <i>Bufo periglenes</i>  <i>Bufo superciliaris</i> <i>Nectophrynoidea</i> spp. <i>Nimbaphrynoidea</i> spp. =412 <i>Spinophrynoidea</i> spp. =412	<i>Bufo retiformis</i>
Myobatrachidae		<i>Rheobatrachus</i> spp. <i>Allobates</i> spp. =413 <i>Dendrobates</i> spp. <i>Epipedobates</i> spp. =413 <i>Minyobates</i> spp. =413 <i>Phobobates</i> spp. =413 <i>Phyllobates</i> spp. <i>Mantella aurantiaca</i> <i>Euphylyctis hexadactylus</i> =414 <i>Hoplobatrachus tigerinus</i> =414
Dendrobatidae		
Ranidae		
Microhylidae	<i>Dyscophus antongilii</i>	
<u>PISCES</u>		
CERATODONTIFORMES		
Ceratodontidae		<i>Neoceratodus forsteri</i>
COELACANTHIFORMES		
Latimeriidae	<i>Latimeria chalumnae</i>	
ACIPENSERIFORMES		
Acipenseridae	<i>Acipenser brevirostrum</i>  <i>Acipenser sturio</i>	ACIPENSERIFORMES spp. *  <i>Acipenser oxyrinchus</i>
Polyodontidae		<i>Polyodon spathula</i>
OSTEOGLOSSIFORMES		
Osteoglossidae	<i>Scleropages formosus</i>	<i>Arapaima gigas</i>
CYPRINIFORMES		
Cyprinidae	<i>Probarbus jullieni</i>	<i>Caecobarbus geertsi</i>
Catostomidae	<i>Chasmistes cujus</i>	

## SILURIFORMES

Pangasiidae

*Pangasianodon gigas*

## PERCIFORMES

Sciaenidae

*Cynoscion macdonaldi***ARTHROPODA**INSECTA

## LEPIDOPTERA

Papilionidae

*Bhutanitis* spp.*Ornithoptera* spp. \* =415*Ornithoptera alexandrae**Papilio chikae**Papilio homerus**Papilio hospiton**Parnassius apollo**Teinopalpus* spp.*Trogonoptera* spp. =415*Troides* spp. =415ARACHNIDA

## SCORPIONES

Scorpionidae

*Pandinus dictator**Pandinus gambiensis**Pandinus imperator* =416

## ARANEAE

Theraphosidae

*Brachypelma* spp. =417**ANNELIDA**HIRUDINOIDEA

## ARHYNCHOBDELLAE

Hirudinidae

*Hirudo medicinalis***MOLLUSCA**BIVALVIA

## VENEROIDA

Tridacnidae

Tridacnidae spp.

## UNIONOIDA

Unionidae

*Conradilla caelata**Cyprogenia aberti**Dromus dromas* =418*Epioblasma curtisi* =419*Epioblasma florentina* =419*Epioblasma sampsoni* =419*Epioblasma sulcata perobliqua* =419*Epioblasma torulosa gubernaculum*

=419

*Epioblasma torulosa rangiana* =419*Epioblasma torulosa torulosa* =419*Epioblasma turgidula* =419*Epioblasma walkeri* =419*Fusconaia cuneolus**Fusconaia edgariana**Lampsilis higginsii*

*Lampsilis orbiculata orbiculata*  
*Lampsilis satur*  
*Lampsilis virescens*  
*Plethobasus cicatricosus*  
*Plethobasus cooperianus*

*Pleurobema clava*

*Pleurobema plenum*  
*Potamilus capax* =420  
*Quadrula intermedia*  
*Quadrula sparsa*  
*Toxolasma cylindrella* =421  
*Unio nickliniana* =422  
*Unio tampicoensis tecomatensis* =423  
*Villosa trabalis* =424

**GASTROPODA**

**STYLOMMATOPHORA**

Achatinellidae *Achatinella* spp.

Camaenidae

*Papustyla pulcherrima* =425

**MESOGASTROPODA**

Strombidae

*Strombus gigas*

**CNIDARIA**

**ANTHOZOA**

**COENOTHECALIA**

COENOTHECALIA spp. =426 °607

**STOLONIFERA**

Tubiporidae

Tubiporidae spp. °607

**ANTIPATHARIA**

ANTIPATHARIA spp.

**SCLERACTINIA**

SCLERACTINIA spp. °607

**HYDROZOA**

**MILLEPORINA**

Milleporidae

Milleporidae spp. °607

**STYLASTERINA**

Stylasteridae

Stylasteridae spp. °607

**FLORA**

**AGAVACEAE**

*Agave arizonica*

*Agave parviflora*

*Agave victoriae-reginae* #1

*Nolina interrata*

**AMARYLLIDACEAE**

*Galanthus* spp. #1

*Sternbergia* spp. #1

**APOCYNACEAE**

*Pachypodium* spp. \* #1

*Pachypodium ambongense*

*Pachypodium baronii*

*Pachypodium decaryi*

*Rauwolfia serpentina* #2

*Panax quinquefolius* #3

**ARALIACEAE**

**ARAUCARIACEAE**

*Araucaria araucana* \*\* +217

*Araucaria araucana* \* -114 #1

**ASCLEPIADACEAE**

*Ceropegia* spp. #1

*Frerea indica* #1

**BERBERIDACEAE**

*Podophyllum hexandrum* =427 #2

## BROMELIACEAE

*Tillandsia harrisii* #1  
*Tillandsia kammii* #1  
*Tillandsia kautskyi* #1  
*Tillandsia mauryana* #1  
*Tillandsia sprengeliana* #1  
*Tillandsia sucrei* #1  
*Tillandsia xerographica* #1  
*Byblis* spp. #1  
 CACTACEAE spp. \* °608 #4

BYBLIDACEAE  
CACTACEAE

*Ariocarpus* spp. =428  
*Astrophytum asterias* =429  
*Aztekium ritteri*  
*Coryphantha werdermannii* =430  
*Discocactus* spp.  
*Disocactus macdougallii* =431  
*Echinocereus ferreirianus*  
 ssp. *lindsayi* =432  
*Echinocereus schmollii* =433  
*Escobaria minima* =434  
*Escobaria sneedii* =435  
*Mammillaria pectinifera* =436  
*Mammillaria solisioides*  
*Melocactus conoideus*  
*Melocactus deinacanthus*  
*Melocactus glaucescens*  
*Melocactus paucispinus*  
*Obregonia denegrii*  
*Pachycereus militaris* =437  
*Pediocactus bradyi* =438  
*Pediocactus knowltonii* =439  
*Pediocactus paradinei*  
*Pediocactus peeblesianus* =440  
*Pediocactus sileri* =441  
*Pelecyphora* spp. =442  
*Sclerocactus brevihamatus*  
 ssp. *tobuschii* =443  
*Sclerocactus erectocentrus* =444  
*Sclerocactus glaucus* =445  
*Sclerocactus mariposensis* =446  
*Sclerocactus mesae-verdae* =447  
*Sclerocactus papyracanthus* =448  
*Sclerocactus pubispinus* =449  
*Sclerocactus wrightiae* =450  
*Strombocactus* spp.  
*Turbincarpus* spp. =451  
*Uebelmannia* spp.

## CARYOCARACEAE

*Caryocar costaricense* #1

## CEPHALOTACEAE

*Cephalotus follicularis* #1

## COMPOSITAE

*Saussurea costus* =452

## (ASTERACEAE)

## CRASSULACEAE

*Dudleya stolonifera*



CUPRESSACEAE	<i>Dudleya traskiae</i>	
	<i>Fitzroya cupressoides</i>	
	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	
CYATHEACEAE		CYATHEACEAE spp. #1
CYCADACEAE		CYCADACEAE spp. * #1
	<i>Cycas beddomei</i>	
DIAPENSIACEAE		<i>Shortia galacifolia</i> #1
DICKSONIACEAE		DICKSONIACEAE spp. #1
DIDIEREACEAE		DIDIEREACEAE spp. #1
DIOSCOREACEAE		<i>Dioscorea deltoidea</i> #1
DROSERACEAE		<i>Dionaea muscipula</i> #1
ERICACEAE		<i>Kalmia cuneata</i> #1
EUPHORBIACEAE		<i>Euphorbia</i> spp. * -115 °609 #1
	<i>Euphorbia ambovombensis</i>	
	<i>Euphorbia capsaintemariensis</i> =453	
	<i>Euphorbia cremersii</i> =454	
	<i>Euphorbia cylindrifolia</i> =455	
	<i>Euphorbia decaryi</i> =456	
	<i>Euphorbia francoisii</i>	
	<i>Euphorbia moratii</i> =457	
	<i>Euphorbia parvicyathophora</i>	
	<i>Euphorbia quartziticola</i>	
	<i>Euphorbia tulearensis</i> =458	
FOUQUIERIACEAE		<i>Fouquieria columnaris</i> #1
	<i>Fouquieria fasciculata</i>	
	<i>Fouquieria purpusii</i>	
JUGLANDACEAE		<i>Oreomunnea pterocarpa</i> =459 #1
LEGUMINOSAE	<i>Dalbergia nigra</i>	
(FABACEAE)		
		<i>Pericopsis elata</i> #5
		<i>Platymiscium pleiostachyum</i> #1
		<i>Pterocarpus santalinus</i> #6
LILIACEAE		<i>Aloe</i> spp. * -116 #1
	<i>Aloe albida</i>	
	<i>Aloe albiflora</i>	
	<i>Aloe alfredii</i>	
	<i>Aloe bakeri</i>	
	<i>Aloe bellatula</i>	
	<i>Aloe calcairophila</i>	
	<i>Aloe compressa</i> =460	
	<i>Aloe delphinensis</i>	
	<i>Aloe descoingsii</i>	
	<i>Aloe fragilis</i>	
	<i>Aloe haworthioides</i> =461	
	<i>Aloe helenae</i>	
	<i>Aloe laeta</i> =462	
	<i>Aloe parallelifolia</i>	
	<i>Aloe parvula</i>	
	<i>Aloe pillansii</i>	
	<i>Aloe polyphylla</i>	
	<i>Aloe rauhii</i>	

	<i>Aloe suzannae</i>	
	<i>Aloe thorncroftii</i>	
	<i>Aloe versicolor</i>	
	<i>Aloe vossii</i>	
MELIACEAE		<i>Swietenia humilis</i> #1
		<i>Swietenia mahagoni</i> #5
NEPENTHACEAE		<i>Nepenthes</i> spp. * #1
	<i>Nepenthes khasiana</i>	
	<i>Nepenthes rajah</i>	
ORCHIDACEAE		ORCHIDACEAE spp. * =463 #7
	<i>Cattleya trianaei</i> °610	
	<i>Dendrobium cruentum</i> °610	
	<i>Laelia jongheana</i> °610	
	<i>Laelia lobata</i> °610	
	<i>Paphiopedilum</i> spp. °610	
	<i>Peristeria elata</i> °610	
	<i>Phragmipedium</i> spp. °610	
	<i>Renanthera imschootiana</i> °610	
	<i>Vanda coerulea</i> °610	
PALMAE (ARECACEAE)		<i>Chrysalidocarpus decipiens</i> #1
		<i>Neodypsis decaryi</i> #1
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i>	
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus parlatoresi</i>	
PORTULACACEAE		<i>Anacampseros</i> spp. =464 #1
		<i>Avonia</i> spp. =465 #1
		<i>Lewisia cotyledon</i> #1
		<i>Lewisia maguirei</i> #1
		<i>Lewisia serrata</i> #1
PRIMULACEAE		<i>Cyclamen</i> spp. °611 #1
PROTEACEAE		<i>Orothamnus zeyheri</i> #1
		<i>Protea odorata</i> #1
RANUNCULACEAE		<i>Hydrastis canadensis</i> #3
ROSACEAE		<i>Prunus africana</i> #1
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i>	
SARRACENIACEAE		<i>Darlingtonia californica</i> #1
		<i>Sarracenia</i> spp. * #1
	<i>Sarracenia alabamensis</i>	
	ssp. <i>alabamensis</i> =466	
	<i>Sarracenia jonesii</i> =467	
	<i>Sarracenia oreophila</i>	
SCROPHULARIACEAE		<i>Picrorhiza kurrooa</i> #3
STANGERIACEAE		<i>Bowenia</i> spp. =468 #1
	<i>Stangeria eriopus</i> =469	
TAXACEAE		<i>Taxus wallichiana</i> =470 #8
THYMELEACEAE		
(AQUILARIACEAE)		
VALERIANACEAE		<i>Nardostachys grandiflora</i> #3
WELWITSCHIACEAE		<i>Welwitschia mirabilis</i> =471 #1
ZAMIACEAE		ZAMIACEAE spp. * #1
	<i>Ceratozamia</i> spp.	
	<i>Chigua</i> spp.	
	<i>Encephalartos</i> spp.	
	<i>Microcycas calocoma</i>	
ZINGIBERACEAE		<i>Hedychium philippinense</i> #1

ZYGOPHYLLACEAE

*Guaiacum officinale* #1

*Guaiacum sanctum* #1

## III. viðauki

gildir frá 26. júlí 1998.

## SKÝRINGAR

1. Tilvitnanir í flokkunareiningar ofar tegundum eru einungis til fróðleiks og veita upplýsingar um stöðu viðkomandi lífveru eða lífvera í flokkunarkerfinu.
2. Táknið (+) sem fylgir tölu við tegundarheiti merkir að einungis landfræðilega afmarkaðir stofnar viðkomandi tegundar falla undir III. viðauka svo sem hér greinir:
  - +218 Stofn tegundarinnar í Bólivíu
  - +219 Stofn tegundarinnar í Brasilíu
  - +220 Allir stofnar tegundarinnar í Norður-, Mið- og Suður-Ameríku.
3. Táknið (=) sem fylgir tölu við tegundarheiti merkir að skýra beri heiti viðkomandi tegundar sem hér segir:
  - =472 Einnig undir heitinu *Vampyrops lineatus*
  - =473 Áður með tegundinni *Tamandua tetradactyla* (að hluta)
  - =474 Nær einnig til samheitisins *Cabassous gymnurus*
  - =475 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Coendou*
  - =476 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Cuniculus*
  - =477 Nær einnig til samheitisins *Vulpes vulpes leucopus*
  - =478 Áður með tegundinni *Nasua nasua*
  - =479 Nær einnig til samheitisins *Galictis allamandi*
  - =480 Áður með tegundinni *Martes flavigula*
  - =481 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Viverra*
  - =482 Áður með tegundinni *Viverra megaspila*
  - =483 Áður með tegundinni *Herpestes auropunctatus*
  - =484 Áður með tegundinni *Herpestes fuscus*
  - =485 Áður með tegundinni *Bubalus bubalis* (sem húsdýr)
  - =486 Einnig undir heitinu *Boocercus eurycerus*; nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Taurotragus*
  - =487 Einnig undir heitinu *Ardeola ibis*
  - =488 Einnig undir heitinu *Egretta alba* og *Ardea alba*
  - =489 Einnig undir heitinu *Hagedashia hagedash*
  - =490 Einnig undir heitinu *Lampribus rara*
  - =491 Einnig undir heitinu *Spatula clypeata*
  - =492 Einnig undir heitinu *Nyroca nyroca*
  - =493 Nær einnig til samheitisins *Dendrocygna fulva*
  - =494 Einnig undir heitinu *Cairina hartlaubii*
  - =495 Einnig undir heitinu *Crax pauxi*
  - =496 Áður með tegundinni *Arborophila brunneopectus* (að hluta)
  - =497 Einnig undir heitinu *Turturoena iriditorques*; áður með tegundinni *Columba malherbii* (að hluta)
  - =498 Einnig undir heitinu *Nesoenas mayeri*
  - =499 Áður með tegundinni *Treron australis* (að hluta)
  - =500 Einnig undir heitinu *Calopelia brehmeri*; nær einnig til samheitisins *Calopelia puella*
  - =501 Einnig undir heitinu *Tympanistria tympanistria*
  - =502 Einnig undir heitinu *Tchitrea bourbonnensis*
  - =503 Áður með tegundinni *Serinus gularis* (að hluta)
  - =504 Einnig undir heitinu *Estrilda subflava* eða *Sporaeginthus subflavus*
  - =505 Áður með tegundinni *Lagonosticta larvata* (að hluta)
  - =506 Nær einnig til ættkvíslarsamheitisins *Spermestes*
  - =507 Einnig undir heitinu *Euodice cantans*; áður með tegundinni *Lonchura malabarica* (að hluta)
  - =508 Einnig undir heitinu *Hypargos nitidulus*

- =509 Áður með tegundinni *Parmoptila woodhousei* (að hluta)
- =510 Nær einnig til samheitanna *Pyrenestes frommi* og *Pyrenestes rothschildi*
- =511 Einnig undir heitinu *Estrilda bengala*
- =512 Einnig undir heitinu *Malimbus rubriceps* eða *Anaplectes melanotis*
- =513 Einnig undir heitinu *Coliuspasser ardens*
- =514 Áður með tegundinni *Euplectes orix* (að hluta)
- =515 Einnig undir heitinu *Coliuspasser macrourus*
- =516 Einnig undir heitinu *Ploceus superciliosus*
- =517 Nær einnig til samheitans *Ploceus nigriceps*
- =518 Einnig undir heitinu *Sitagra luteola*
- =519 Einnig undir heitinu *Sitagra melanocephala*
- =520 Áður með tegundinni *Ploceus velatus*
- =521 Einnig undir heitinu *Hypochoera chalybeata*; nær einnig til samheitanna *Vidua amauropteryx*, *Vidua centralis*, *Vidua neumanni*, *Vidua okavangoensis* og *Vidua ultramarina*
- =522 Áður með tegundinni *Vidua paradisaea* (að hluta)
- =523 Einnig undir heitinu *Pelusios subniger*
- =524 Áður undir ættkvíslarheitinu *Natrix*
- =525 Áður með tegundinni *Talauma hodgsonii*; einnig undir heitinu *Magnolia hodgsonii* og *Magnolia candollii* var. *obovata*.
4. Landaheiti sem standa með heiti tegunda eru heiti þeirra aðila sem lagt hafa til að viðkomandi tegundir séu skráðar í þessum viðauka.
5. Sérhvert dýr, lifandi eða dautt, sem tilheyrir einhverri tegund sem skráð er í viðauka þessum nýtur verndar ákvæða samningsins, svo og allir þekktanlegir hlutar viðkomandi dýrs og afurðir unnar úr því.
6. Í samræmi við iii-lið b-liðar 1. gr. samningsins merkir táknið (#) með tölu er stendur með heiti plöntu- tegundar sem tilgreind er í III. viðauka að um sé að ræða hluta af viðkomandi plöntu eða afurðir hennar sem tilgreindar eru í tengslum við umrædda tegund að því er samninginn varðar sem hér segir:
- #1 Táknað alla þekktanlega hluta plöntu og afurðir hennar, nema:
- fræ, gró og frjókorn (þar á meðal frjókekki);
  - ungplöntur eða vefjarækt sem fengin er með ræktun í glasi (*in vitro*), í föstu efni eða vökva og flutt er í dauðhreinsuðum ílátum; og
  - afskorin blóm af plöntum sem ræktaðar eru við tilbúnað aðstæður.
- #5 Táknað trjáboli, sagaðan við og viðarspón.

**D Ý R (F A U N A)****SEILDÝR (CHORDATA)****SPENDÝR (MAMMALIA)****LEÐURBLÖKUR (CHIROPTERA)**

Blaðnefjur (Phyllostomidae)	<i>Platyrrhinus lineatus</i> =472	Úrúgvæ
TANNLEYSINGJAR (XENARTHRA)		
Maurætur (Myrmecophagidae)	<i>Tamandua mexicana</i> =473	Gvatemala
Letidýr (Megalonychidae)	<i>Choloepus hoffmanni</i>	Kosta Ríka
Beltisdýr (Dasypodidae)	<i>Cabassous centralis</i>	Kosta Ríka
	<i>Cabassous tatouay</i> =474	Úrúgvæ
<b>NAGDÝR (RODENTIA)</b>		
Íkornaætt (Sciuridae)	<i>Epixerus ebii</i>	Gana
	<i>Marmota caudata</i>	Indland
	<i>Marmota himalayana</i>	Indland
	<i>Sciurus deppei</i>	Kosta Ríka
Hreisturíkornaætt (Anomaluridae)	<i>Anomalurus beecrofti</i>	Gana
	<i>Anomalurus derbianus</i>	Gana

	<i>Anomalurus pelii</i>	Gana
	<i>Idiurus macrotis</i>	Gana
Puntsvínaætt (Hystricidae)	<i>Hystrix cristata</i>	Gana
Trjáíglaætt (Erethizontidae)	<i>Sphiggurus mexicanus</i> =475	Hondúras
	<i>Sphiggurus spinosus</i> =475	Úrúgvæ
Pökuætt (Agoutidae)	<i>Agouti paca</i> =476	Hondúras
Gullhéraætt (Dasyproctidae)	<i>Dasyprocta punctata</i>	Hondúras
RÁNDÝR (CARNIVORA)		
Hundaætt (Canidae)	<i>Canis aureus</i>	Indland
	<i>Vulpes bengalensis</i>	Indland
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i>	Indland
	<i>Vulpes vulpes montana</i>	Indland
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> =477	Indland
Hálfbjarnaætt (Procyonidae)	<i>Bassaricyon gabbii</i>	Kosta Ríka
	<i>Bassariscus sumichrasti</i>	Kosta Ríka
	<i>Nasua narica</i> =478	Hondúras
	<i>Nasua nasua solitaria</i>	Úrúgvæ
	<i>Potos flavus</i>	Hondúras
Marðarætt (Mustelidae)	<i>Eira barbara</i>	Hondúras
	<i>Galictis vittata</i> =479	Kosta Ríka
	<i>Martes flavigula</i>	Indland
	<i>Martes foina intermedia</i>	Indland
	<i>Martes gwatkinsii</i> =480	Indland
	<i>Mellivora capensis</i>	Botsvana, Gana
	<i>Mustela altaica</i>	Indland
	<i>Mustela erminea ferghanae</i>	Indland
	<i>Mustela kathiah</i>	Indland
	<i>Mustela sibirica</i>	Indland
Desdýr/þefkettir (Viverridae)	<i>Arctictis binturong</i>	Indland
	<i>Civettictis civetta</i> =481	Botsvana
	<i>Paguma larvata</i>	Indland
	<i>Paradoxurus hermaphroditus</i>	Indland
	<i>Paradoxurus jerdoni</i>	Indland
	<i>Viverra civettina</i> =482	Indland
	<i>Viverra zibetha</i>	Indland
	<i>Viverricula indica</i>	Indland
Mongúsaætt (Herpestidae)	<i>Herpestes brachyurus fuscus</i> =484	Indland
	<i>Herpestes edwardsii</i>	Indland
	<i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> =483	Indland
	<i>Herpestes smithii</i>	Indland
	<i>Herpestes urva</i>	Indland
	<i>Herpestes vitticollis</i>	Indland
Hýenuætt (Hyaenidae)	<i>Proteles cristatus</i>	Botsvana
Hreifadýr (Odobenidae)	<i>Odobenus rosmarus</i>	Kanada
KLAUFDÝR (ARTIODACTYLA)		
Dverghirtir (Tragulidae)	<i>Hyemoschus aquaticus</i>	Gana
Hjartardýr (Cervidae)	<i>Cervus elaphus barbarus</i>	Túnis
	<i>Mazama americana cerasina</i>	Gvatemala
	<i>Odocoileus virginianus mayensis</i>	Gvatemala
Slíðurhyrningar (Bovidae)	<i>Antilope cervicapra</i>	Nepal
	<i>Bubalus arnee</i> =485	Nepal

	<i>Damaliscus lunatus</i>	Gana
	<i>Gazella cuvieri</i>	Túnis
	<i>Gazella dorcas</i>	Túnis
	<i>Gazella leptoceros</i>	Túnis
	<i>Tetracerus quadricornis</i>	Nepal
	<i>Tragelaphus eurycerus</i> =486	Gana
	<i>Tragelaphus spekii</i>	Gana
<b>FUGLAR (AVES)</b>		
<b>STORKFUGLAR (CICONIIFORMES)</b>		
Hegraætt (Ardeidae)	<i>Ardea goliath</i>	Gana
	<i>Bubulcus ibis</i> =487	Gana
	<i>Casmerodius albus</i> =488	Gana
	<i>Egretta garzetta</i>	Gana
Storkaætt (Ciconiidae)	<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i>	Gana
	<i>Leptoptilos crumeniferus</i>	Gana
Stórnefaætt (Threskiornithidae)	<i>Bostrychia hagedash</i> =489	Gana
	<i>Bostrychia rara</i> =490	Gana
	<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Gana
<b>GÁSFUGLAR (ANSERIFORMES)</b>		
Andfuglar (Anatidae)	<i>Alopochen aegyptiacus</i>	Gana
	<i>Anas acuta</i>	Gana
	<i>Anas capensis</i>	Gana
	<i>Anas clypeata</i> =491	Gana
	<i>Anas crecca</i>	Gana
	<i>Anas penelope</i>	Gana
	<i>Anas querquedula</i>	Gana
	<i>Aythya nyroca</i> =492	Gana
	<i>Cairina moschata</i>	Hondúras
	<i>Dendrocygna autumnalis</i>	Hondúras
	<i>Dendrocygna bicolor</i> =493	Gana, Hondúras
	<i>Dendrocygna viduata</i>	Gana
	<i>Nettapus auritus</i>	Gana
	<i>Plectropterus gambensis</i>	Gana
	<i>Pteronetta hartlaubii</i> =494	Gana
<b>FÁLKAÆTTBÁLKUR/ DAGRÁNFUGLAR (FALCONIFORMES)</b>		
Hrævar (Cathartidae)	<i>Sarcoramphus papa</i>	Hondúras
<b>HÆNSNFUGLAR (GALLIFORMES)</b>		
Trjáhænsn (Cracidae)	<i>Crax alberti</i>	Kólumbía
	<i>Crax daubentoni</i>	Kólumbía
	<i>Crax globulosa</i>	Kólumbía
	<i>Crax rubra</i>	Kólumbía, Kosta Ríka, Gvatemala, Hondúras
	<i>Ortalis vetula</i>	Gvatemala, Hondúras
	<i>Pauxi pauxi</i> =495	Kólumbía
	<i>Penelope purpurascens</i>	Hondúras
	<i>Penelopina nigra</i>	Gvatemala
Fashanaætt (Phasianidae)	<i>Agelastes meleagrides</i>	Gana
	<i>Agriocharis ocellata</i>	Gvatemala
	<i>Arborophila charltonii</i>	Malasía
	<i>Arborophila orientalis</i> =496	Malasía

	<i>Caloperdix oculea</i>	Malasía
	<i>Lophura erythrophthalma</i>	Malasía
	<i>Lophura ignita</i>	Malasía
	<i>Melanoperdix nigra</i>	Malasía
	<i>Polyplectron inopinatum</i>	Malasía
	<i>Rhizothera longirostris</i>	Malasía
	<i>Rollulus rouloul</i>	Malasía
	<i>Tragopan satyra</i>	Nepal
FJÖRUNGAR/FJÖRUFUGLAR (CHARADRIIFORMES)		
Trílaætt (Burhinidae)	<i>Burhinus bistriatus</i>	Gvatemala
DÚFNUGLAR (COLUMBIFORMES)		
Dúfnaætt (Columbidae)	<i>Columba guinea</i>	Gana
	<i>Columba iriditorques</i> =497	Gana
	<i>Columba livia</i>	Gana
	<i>Columba mayeri</i> =498	Máritíus
	<i>Columba uncinata</i>	Gana
	<i>Oena capensis</i>	Gana
	<i>Streptopelia decipiens</i>	Gana
	<i>Streptopelia roseogrisea</i>	Gana
	<i>Streptopelia semitorquata</i>	Gana
	<i>Streptopelia senegalensis</i>	Gana
	<i>Streptopelia turtur</i>	Gana
	<i>Streptopelia vinacea</i>	Gana
	<i>Treron calva</i> =499	Gana
	<i>Treron waalia</i>	Gana
	<i>Turtur abyssinicus</i>	Gana
	<i>Turtur afer</i>	Gana
	<i>Turtur brehmeri</i> =500	Gana
	<i>Turtur tympanistris</i> =501	Gana
PÁFAGAUÐAR (PSITTACIFORMES)		
Páfagaukaætt (Psittacidae)	<i>Psittacula krameri</i>	Gana
GAUKFUGLAR (CUCULIFORMES)		
Dofraætt (Musophagidae)	<i>Corythaeola cristata</i>	Gana
	<i>Crinifer piscator</i>	Gana
	<i>Musophaga violacea</i>	Gana
SPÆTUFUGLAR (PICIFORMES)		
Skeggfuglaætt (Capitonidae)	<i>Semnornis ramphastinus</i>	Kólumbía
Píparfuglar/túkanar (Ramphastidae)	<i>Baillonius bailloni</i>	Argentína
	<i>Pteroglossus castanotis</i>	Argentína
	<i>Ramphastos dicolorus</i>	Argentína
	<i>Selenidera maculirostris</i>	Argentína
SPÖRFUGLAR (PASSERIFORMES)		
Skartaætt (Cotingidae)	<i>Cephalopterus ornatus</i>	Kólumbía
	<i>Cephalopterus penduliger</i>	Kólumbía
Grípaætt (Muscicapidae)	<i>Bebrornis rodericanus</i>	Máritíus
	<i>Terpsiphone bourbonensis</i> =502	Máritíus
Finkuætt (Fringillidae)	<i>Serinus canicapillus</i> =503	Gana
	<i>Serinus leucopygius</i>	Gana
	<i>Serinus mozambicus</i>	Gana



## Strildaætt (Estrildidae)

<i>Amadina fasciata</i>	Gana
<i>Amandava subflava</i> =504	Gana
<i>Estrilda astrild</i>	Gana
<i>Estrilda caerulescens</i>	Gana
<i>Estrilda melpoda</i>	Gana
<i>Estrilda troglodytes</i>	Gana
<i>Lagonosticta rara</i>	Gana
<i>Lagonosticta rubricata</i>	Gana
<i>Lagonosticta rufopicta</i>	Gana
<i>Lagonosticta senegala</i>	Gana
<i>Lagonosticta vinacea</i> =505	Gana
<i>Lonchura bicolor</i> =506	Gana
<i>Lonchura cantans</i> =507	Gana
<i>Lonchura cucullata</i> =506	Gana
<i>Lonchura fringilloides</i> =506	Gana
<i>Mandingoa nitidula</i> =508	Gana
<i>Nesocharis capistrata</i>	Gana
<i>Nigrita bicolor</i>	Gana
<i>Nigrita canicapilla</i>	Gana
<i>Nigrita fusconota</i>	Gana
<i>Nigrita luteifrons</i>	Gana
<i>Ortygospiza atricollis</i>	Gana
<i>Parmoptila rubrifrons</i> =509	Gana
<i>Pholidornis rushiae</i>	Gana
<i>Pyrenestes ostrinus</i> =510	Gana
<i>Pytilia hypogrammica</i>	Gana
<i>Pytilia phoenicoptera</i>	Gana
<i>Spermophaga haematina</i>	Gana
<i>Uraeginthus bengalus</i> =511	Gana

## Vefarafuglar (Ploceidae)

<i>Amblyospiza albifrons</i>	Gana
<i>Anaplectes rubriceps</i> =512	Gana
<i>Anomalospiza imberbis</i>	Gana
<i>Bubalornis albirostris</i>	Gana
<i>Euplectes afer</i>	Gana
<i>Euplectes ardens</i> =513	Gana
<i>Euplectes franciscanus</i> =514	Gana
<i>Euplectes hordeaceus</i>	Gana
<i>Euplectes macrourus</i> =515	Gana
<i>Malimbus cassini</i>	Gana
<i>Malimbus malimbicus</i>	Gana
<i>Malimbus nitens</i>	Gana
<i>Malimbus rubricollis</i>	Gana
<i>Malimbus scutatus</i>	Gana
<i>Pachyphantes superciliosus</i> =516	Gana
<i>Passer griseus</i>	Gana
<i>Petronia dentata</i>	Gana
<i>Plocepasser superciliosus</i>	Gana
<i>Ploceus albinucha</i>	Gana
<i>Ploceus aurantius</i>	Gana
<i>Ploceus cucullatus</i> =517	Gana
<i>Ploceus heuglini</i>	Gana

	<i>Ploceus luteolus</i> =518	Gana
	<i>Ploceus melanocephalus</i> =519	Gana
	<i>Ploceus nigerrimus</i>	Gana
	<i>Ploceus nigricollis</i>	Gana
	<i>Ploceus pelzelni</i>	Gana
	<i>Ploceus preussi</i>	Gana
	<i>Ploceus tricolor</i>	Gana
	<i>Ploceus vitellinus</i> =520	Gana
	<i>Quelea erythrops</i>	Gana
	<i>Sporopipes frontalis</i>	Gana
	<i>Vidua chalybeata</i> =521	Gana
	<i>Vidua interjecta</i>	Gana
	<i>Vidua larvaticola</i>	Gana
	<i>Vidua macroura</i>	Gana
	<i>Vidua orientalis</i> =522	Gana
	<i>Vidua raricola</i>	Gana
	<i>Vidua togoensis</i>	Gana
	<i>Vidua wilsoni</i>	Gana
<b>SKRIÐDÝR (REPTILIA)</b>		
<b>SKJALDBÖKUR (TESTUDINATA)</b>		
Þríklóaætt (Trionychidae)	<i>Trionyx triunguis</i>	Gana
Pelomedusidae	<i>Pelomedusa subrufa</i>	Gana
	<i>Pelusios adansonii</i>	Gana
	<i>Pelusios castaneus</i>	Gana
	<i>Pelusios gabonensis</i> =523	Gana
	<i>Pelusios niger</i>	Gana
<b>SLÖNGUR (SERPENTES)</b>		
Grópleysingjar (Colubridae)	<i>Atretium schistosum</i>	Indland
	<i>Cerberus rhynchops</i>	Indland
	<i>Xenochrophis piscator</i> =524	Indland
Eiturslöngur (Elapidae)	<i>Micrurus diastema</i>	Hondúras
	<i>Micrurus nigrocinctus</i>	Hondúras
Höggormar (Viperidae)	<i>Agkistrodon bilineatus</i>	Hondúras
	<i>Bothrops asper</i>	Hondúras
	<i>Bothrops nasutus</i>	Hondúras
	<i>Bothrops nummifer</i>	Hondúras
	<i>Bothrops ophryomegas</i>	Hondúras
	<i>Bothrops schlegelii</i>	Hondúras
	<i>Crotalus durissus</i>	Hondúras
	<i>Vipera russellii</i>	Indland
<b>PLÖNTUR (FLORA)</b>		
GNETLUÆTT (GNETACEAE)	<i>Gnetum montanum</i> #1	Nepal
MAGNÓLÍUÆTT (MAGNOLIACEAE)	<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> =525 #1	Nepal
MAHÓNÍÆTT (MELIACEAE)	<i>Swietenia macrophylla</i> #5	Bólívía +218, Brasilía +219, Kosta Ríka +220
DRAUMSÓLEYJAÆTT (PAPAVERACEAE)	<i>Meconopsis regia</i> #1	Nepal
GAGNVIÐARÆTT (PODOCARPACEAE)	<i>Podocarpus neriifolius</i> #1	Nepal
TETRACENTRACEAE	<i>Tetracentron sinense</i> #1	Nepal

## Appendix III

valid from 26 July 1998

## INTERPRETATION

1. References to taxa higher than species are for the purpose of information or classification only.
  - . The symbol (+) followed by a number placed against the name of a species denotes that only designated geographically separate populations of that species are included in Appendix III as follows:
    - +218 Population of the species in Bolivia
    - +219 Population of the species in Brazil
    - +220 All populations of the species in the Americas.
3. The symbol (=) followed by a number placed against the name of a species denotes that the name of that species shall be interpreted as follows:
  - =472 Also referenced as *Vampyrops lineatus*
  - =473 Formerly included as *Tamandua tetradactyla* (in part)
  - =474 Includes synonym *Cabassous gymnurus*
  - =475 Includes generic synonym *Coendou*
  - =476 Includes generic synonym *Cuniculus*
  - =477 Includes synonym *Vulpes vulpes leucopus*
  - =478 Formerly included as *Nasua nasua*
  - =479 Includes synonym *Galictis allamandi*
  - =480 Formerly included in *Martes flavigula*
  - =481 Includes generic synonym *Viverra*
  - =482 Formerly included as *Viverra megaspila*
  - =483 Formerly included as *Herpestes auropunctatus*
  - =484 Formerly included as *Herpestes fuscus*
  - =485 Formerly included as *Bubalus bubalis* (domesticated form)
  - =486 Also referenced as *Boocercus eurycerus*; includes generic synonym *Taurotragus*
  - =487 Also referenced as *Ardeola ibis*
  - =488 Also referenced as *Egretta alba* and *Ardea alba*
  - =489 Also referenced as *Hagedashia hagedash*
  - =490 Also referenced as *Lampribus rara*
  - =491 Also referenced as *Spatula clypeata*
  - =492 Also referenced as *Nyroca nyroca*
  - =493 Includes synonym *Dendrocygna fulva*
  - =494 Also referenced as *Cairina hartlaubii*
  - =495 Also referenced as *Crax pauxi*
  - =496 Formerly included as *Arborophila brunneopectus* (in part)
  - =497 Also referenced as *Turturoena iriditorques*; formerly included as *Columba malherbii* (in part)
  - =498 Also referenced as *Nesoenas mayeri*
  - =499 Formerly included as *Treron australis* (in part)
  - =500 Also referenced as *Calopelia brehmeri*; includes synonym *Calopelia puella*
  - =501 Also referenced as *Tympanistria tympanistria*
  - =502 Also referenced as *Tchitrea bourbommensis*
  - =503 Formerly included as *Serinus gularis* (in part)
  - =504 Also referenced as *Estrilda subflava* or *Sporaeginthus subflavus*
  - =505 Formerly included as *Lagonosticta larvata* (in part)
  - =506 Includes generic synonym *Spermestes*
  - =507 Also referenced as *Euodice cantans*; formerly included as *Lonchura malabarica* (in part)
  - =508 Also referenced as *Hypargos nitidulus*

- =509 Formerly included as *Parmoptila woodhousei* (in part)
- =510 Includes synonyms *Pyrenestes frommi* and *Pyrenestes rothschildi*
- =511 Also referenced as *Estrilda bengala*
- =512 Also referenced as *Malimbus rubriceps* or *Anaplectes melanotis*
- =513 Also referenced as *Coliuspasser ardens*
- =514 Formerly included as *Euplectes orix* (in part)
- =515 Also referenced as *Coliuspasser macrourus*
- =516 Also referenced as *Ploceus superciliosus*
- =517 Includes synonym *Ploceus nigriceps*
- =518 Also referenced as *Sitagra luteola*
- =519 Also referenced as *Sitagra melanocephala*
- =520 Formerly included as *Ploceus velatus*
- =521 Also referenced as *Hypochoera chalybeata*; includes synonyms *Vidua amauropteryx*, *Viduacentralis*, *Vidua neumanni*, *Vidua okavangoensis* and *Vidua ultramarina*
- =522 Formerly included as *Vidua paradisaea* (in part)
- =523 Also referenced as *Pelusios subniger*
- =524 Formerly included in genus *Natrix*
- =525 Formerly included as *Talauma hodgsonii*; also referenced as *Magnolia hodgsonii* and *Magnolia candollii* var. *obovata*.
4. The names of the countries placed against the names of species are those of the Parties submitting these species for inclusion in this appendix.
5. Any animal, whether live or dead, of a species listed in this appendix, is covered by the provisions of the Convention, as is any readily recognizable part or derivative thereof.
6. In accordance with Article I, paragraph (b), sub-paragraph (iii), of the Convention, the symbol (#) followed by a number placed against the name of a plant species included in Appendix III designates parts or derivatives which are specified in relation thereto for the purposes of the Convention as follows:
- #1 Designates all readily recognizable parts and derivatives, except:
- seeds, spores and pollen (including pollinia);
  - seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers; and
  - cut flowers of artificially propagated plants.
- #5 Designates logs, sawn wood and veneer sheets.

**F A U N A****CHORDATA****MAMMALIA****CHIROPTERA**

Phyllostomidae

*Platyrrhinus lineatus* =472

Uruguay

**XENARTHRA**

Myrmecophagidae

*Tamandua mexicana* =473

Guatemala

Megalonychidae

*Choloepus hoffmanni*

Costa Rica

Dasypodidae

*Cabassous centralis*

Costa Rica

*Cabassous tatouay* =474

Uruguay

**RODENTIA**

Sciuridae

*Epixerus ebii*

Ghana

*Marmota caudata*

India

*Marmota himalayana*

India

*Sciurus deppei*

Costa Rica

Anomaluridae

*Anomalurus beecrofti*

Ghana

*Anomalurus derbianus*

Ghana

*Anomalurus pelii*

Ghana

	<i>Idiurus macrotis</i>	Ghana
Hystricidae	<i>Hystrix cristata</i>	Ghana
Erethizontidae	<i>Sphiggurus mexicanus</i> =475	Honduras
	<i>Sphiggurus spinosus</i> =475	Uruguay
Agoutidae	<i>Agouti paca</i> =476	Honduras
Dasyproctidae	<i>Dasyprocta punctata</i>	Honduras
CARNIVORA		
Canidae	<i>Canis aureus</i>	India
	<i>Vulpes bengalensis</i>	India
	<i>Vulpes vulpes griffithi</i>	India
	<i>Vulpes vulpes montana</i>	India
	<i>Vulpes vulpes pusilla</i> =477	India
Procyonidae	<i>Bassaricyon gabbi</i>	Costa Rica
	<i>Bassariscus sumichrasti</i>	Costa Rica
	<i>Nasua narica</i> =478	Honduras
	<i>Nasua nasua solitaria</i>	Uruguay
	<i>Potos flavus</i>	Honduras
Mustelidae	<i>Eira barbara</i>	Honduras
	<i>Galictis vittata</i> =479	Costa Rica
	<i>Martes flavigula</i>	India
	<i>Martes foina intermedia</i>	India
	<i>Martes gwatkinsii</i> =480	India
	<i>Mellivora capensis</i>	Botswana, Ghana
	<i>Mustela altaica</i>	India
	<i>Mustela erminea ferghanae</i>	India
	<i>Mustela kathiah</i>	India
	<i>Mustela sibirica</i>	India
Viverridae	<i>Arctictis binturong</i>	India
	<i>Civettictis civetta</i> =481	Botswana
	<i>Paguma larvata</i>	India
	<i>Paradoxurus hermaphroditus</i>	India
	<i>Paradoxurus jerdoni</i>	India
	<i>Viverra civettina</i> =482	India
	<i>Viverra zibetha</i>	India
	<i>Viverricula indica</i>	India
Herpestidae	<i>Herpestes brachyurus fuscus</i> =484	India
	<i>Herpestes edwardsii</i>	India
	<i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> =483	India
	<i>Herpestes smithii</i>	India
	<i>Herpestes urva</i>	India
	<i>Herpestes vitticollis</i>	India
Hyaenidae	<i>Proteles cristatus</i>	Botswana
Odobenidae	<i>Odobenus rosmarus</i>	Canada
ARTIODACTYLA		
Tragulidae	<i>Hyemoschus aquaticus</i>	Ghana
Cervidae	<i>Cervus elaphus barbarus</i>	Tunisia
	<i>Mazama americana cerasina</i>	Guatemala
	<i>Odocoileus virginianus mayensis</i>	Guatemala
Bovidae	<i>Antilope cervicapra</i>	Nepal
	<i>Bubalus arnee</i> =485	Nepal
	<i>Damaliscus lunatus</i>	Ghana

	<i>Gazella cuvieri</i>	Tunisia
	<i>Gazella dorcas</i>	Tunisia
	<i>Gazella leptoceros</i>	Tunisia
	<i>Tetracerus quadricornis</i>	Nepal
	<i>Tragelaphus eurycerus</i> =486	Ghana
	<i>Tragelaphus spekii</i>	Ghana
<u>AVES</u>		
CICONIIFORMES		
Ardeidae	<i>Ardea goliath</i>	Ghana
	<i>Bubulcus ibis</i> =487	Ghana
	<i>Casmerodius albus</i> =488	Ghana
	<i>Egretta garzetta</i>	Ghana
Ciconiidae	<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i>	Ghana
	<i>Leptoptilos crumeniferus</i>	Ghana
Threskiornithidae	<i>Bostrychia hagedash</i> =489	Ghana
	<i>Bostrychia rara</i> =490	Ghana
	<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ghana
ANSERIFORMES		
Anatidae	<i>Alopochen aegyptiacus</i>	Ghana
	<i>Anas acuta</i>	Ghana
	<i>Anas capensis</i>	Ghana
	<i>Anas clypeata</i> =491	Ghana
	<i>Anas crecca</i>	Ghana
	<i>Anas penelope</i>	Ghana
	<i>Anas querquedula</i>	Ghana
	<i>Aythya nyroca</i> =492	Ghana
	<i>Cairina moschata</i>	Honduras
	<i>Dendrocygna autumnalis</i>	Honduras
	<i>Dendrocygna bicolor</i> =493	Ghana, Honduras
	<i>Dendrocygna viduata</i>	Ghana
	<i>Nettapus auritus</i>	Ghana
	<i>Plectropterus gambensis</i>	Ghana
	<i>Pteronetta hartlaubii</i> =494	Ghana
FALCONIFORMES		
Cathartidae	<i>Sarcoramphus papa</i>	Honduras
GALLIFORMES		
Cracidae	<i>Crax alberti</i>	Colombia
	<i>Crax daubentoni</i>	Colombia
	<i>Crax globulosa</i>	Colombia
	<i>Crax rubra</i>	Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras
	<i>Ortalis vetula</i>	Guatemala, Honduras
	<i>Pauxi pauxi</i> =495	Colombia
	<i>Penelope purpurascens</i>	Honduras
	<i>Penelopina nigra</i>	Guatemala
Phasianidae	<i>Agelastes meleagrides</i>	Ghana
	<i>Agriocharis ocellata</i>	Guatemala
	<i>Arborophila charltonii</i>	Malaysia
	<i>Arborophila orientalis</i> =496	Malaysia
	<i>Caloperdix oculea</i>	Malaysia
	<i>Lophura erythrophthalma</i>	Malaysia

	<i>Lophura ignita</i>	Malaysia
	<i>Melanoperdix nigra</i>	Malaysia
	<i>Polyplectron inopinatum</i>	Malaysia
	<i>Rhizothera longirostris</i>	Malaysia
	<i>Rollulus rouloul</i>	Malaysia
	<i>Tragopan satyra</i>	Nepal
CHARADRIIFORMES		
Burhinidae	<i>Burhinus bistriatus</i>	Guatemala
COLUMBIFORMES		
Columbidae	<i>Columba guinea</i>	Ghana
	<i>Columba iriditorques</i> =497	Ghana
	<i>Columba livia</i>	Ghana
	<i>Columba mayeri</i> =498	Mauritius
	<i>Columba unicincta</i>	Ghana
	<i>Oena capensis</i>	Ghana
	<i>Streptopelia decipiens</i>	Ghana
	<i>Streptopelia roseogrisea</i>	Ghana
	<i>Streptopelia semitorquata</i>	Ghana
	<i>Streptopelia senegalensis</i>	Ghana
	<i>Streptopelia turtur</i>	Ghana
	<i>Streptopelia vinacea</i>	Ghana
	<i>Treron calva</i> =499	Ghana
	<i>Treron waalia</i>	Ghana
	<i>Turtur abyssinicus</i>	Ghana
	<i>Turtur afer</i>	Ghana
	<i>Turtur brehmeri</i> =500	Ghana
	<i>Turtur tympanistria</i> =501	Ghana
PSITTACIFORMES		
Psittacidae	<i>Psittacula krameri</i>	Ghana
CUCULIFORMES		
Musophagidae	<i>Corythaeola cristata</i>	Ghana
	<i>Crinifer piscator</i>	Ghana
	<i>Musophaga violacea</i>	Ghana
PICIFORMES		
Capitonidae	<i>Semnornis ramphastinus</i>	Colombia
Ramphastidae	<i>Bailloniuss bailloni</i>	Argentina
	<i>Pteroglossus castanotis</i>	Argentina
	<i>Ramphastos dicolorus</i>	Argentina
	<i>Selenidera maculirostris</i>	Argentina
PASSERIFORMES		
Cotingidae	<i>Cephalopterus ornatus</i>	Colombia
	<i>Cephalopterus penduliger</i>	Colombia
Muscicapidae	<i>Bebrornis rodericanus</i>	Mauritius
	<i>Terpsiphone bourbonnensis</i> =502	Mauritius
Fringillidae	<i>Serinus canicapillus</i> =503	Ghana
	<i>Serinus leucopygius</i>	Ghana
	<i>Serinus mozambicus</i>	Ghana
Estrildidae	<i>Amadina fasciata</i>	Ghana
	<i>Amandava subflava</i> =504	Ghana
	<i>Estrilda astrild</i>	Ghana
	<i>Estrilda caerulescens</i>	Ghana

	<i>Estrilda melpoda</i>	Ghana
	<i>Estrilda troglodytes</i>	Ghana
	<i>Lagonosticta rara</i>	Ghana
	<i>Lagonosticta rubricata</i>	Ghana
	<i>Lagonosticta rufopicta</i>	Ghana
	<i>Lagonosticta senegala</i>	Ghana
	<i>Lagonosticta vinacea</i> =505	Ghana
	<i>Lonchura bicolor</i> =506	Ghana
	<i>Lonchura cantans</i> =507	Ghana
	<i>Lonchura cucullata</i> =506	Ghana
	<i>Lonchura fringilloides</i> =506	Ghana
	<i>Mandingoa nitidula</i> =508	Ghana
	<i>Nesocharis capistrata</i>	Ghana
	<i>Nigrita bicolor</i>	Ghana
	<i>Nigrita canicapilla</i>	Ghana
	<i>Nigrita fusconota</i>	Ghana
	<i>Nigrita luteifrons</i>	Ghana
	<i>Ortyospiza atricollis</i>	Ghana
	<i>Parmoptila rubrifrons</i> =509	Ghana
	<i>Pholidornis rushiae</i>	Ghana
	<i>Pyrenestes ostrinus</i> =510	Ghana
	<i>Pytilia hypogrammica</i>	Ghana
	<i>Pytilia phoenicoptera</i>	Ghana
	<i>Spermophaga haematina</i>	Ghana
	<i>Uraeginthus bengalus</i> =511	Ghana
Ploceidae	<i>Amblyospiza albifrons</i>	Ghana
	<i>Anaplectes rubriceps</i> =512	Ghana
	<i>Anomalospiza imberbis</i>	Ghana
	<i>Bubalornis albirostris</i>	Ghana
	<i>Euplectes afer</i>	Ghana
	<i>Euplectes ardens</i> =513	Ghana
	<i>Euplectes franciscanus</i> =514	Ghana
	<i>Euplectes hordeaceus</i>	Ghana
	<i>Euplectes macrourus</i> =515	Ghana
	<i>Malimbus cassini</i>	Ghana
	<i>Malimbus malimbicus</i>	Ghana
	<i>Malimbus nitens</i>	Ghana
	<i>Malimbus rubricollis</i>	Ghana
	<i>Malimbus scutatus</i>	Ghana
	<i>Pachyphantes superciliosus</i> =516	Ghana
	<i>Passer griseus</i>	Ghana
	<i>Petronia dentata</i>	Ghana
	<i>Plocepasser superciliosus</i>	Ghana
	<i>Ploceus albinucha</i>	Ghana
	<i>Ploceus aurantius</i>	Ghana
	<i>Ploceus cucullatus</i> =517	Ghana
	<i>Ploceus heuglini</i>	Ghana
	<i>Ploceus luteolus</i> =518	Ghana
	<i>Ploceus melanocephalus</i> =519	Ghana
	<i>Ploceus nigerrimus</i>	Ghana
	<i>Ploceus nigricollis</i>	Ghana



	<i>Ploceus pelzelni</i>	Ghana
	<i>Ploceus preussi</i>	Ghana
	<i>Ploceus tricolor</i>	Ghana
	<i>Ploceus vitellinus</i> =520	Ghana
	<i>Quelea erythropis</i>	Ghana
	<i>Sporopipes frontalis</i>	Ghana
	<i>Vidua chalybeata</i> =521	Ghana
	<i>Vidua interjecta</i>	Ghana
	<i>Vidua larvaticola</i>	Ghana
	<i>Vidua macroura</i>	Ghana
	<i>Vidua orientalis</i> =522	Ghana
	<i>Vidua raricola</i>	Ghana
	<i>Vidua togoensis</i>	Ghana
	<i>Vidua wilsoni</i>	Ghana
<b>REPTILIA</b>		
TESTUDINATA		
Trionychidae	<i>Trionyx triunguis</i>	Ghana
Pelomedusidae	<i>Pelomedusa subrufa</i>	Ghana
	<i>Pelusios adansonii</i>	Ghana
	<i>Pelusios castaneus</i>	Ghana
	<i>Pelusios gabonensis</i> =523	Ghana
	<i>Pelusios niger</i>	Ghana
SERPENTES		
Colubridae	<i>Atretium schistosum</i>	India
	<i>Cerberus rhynchops</i>	India
	<i>Xenochrophis piscator</i> =524	India
Elapidae	<i>Micrurus diastema</i>	Honduras
	<i>Micrurus nigrocinctus</i>	Honduras
Viperidae	<i>Agkistrodon bilineatus</i>	Honduras
	<i>Bothrops asper</i>	Honduras
	<i>Bothrops nasutus</i>	Honduras
	<i>Bothrops nummifer</i>	Honduras
	<i>Bothrops ophryomegas</i>	Honduras
	<i>Bothrops schlegelii</i>	Honduras
	<i>Crotalus durissus</i>	Honduras
	<i>Vipera russellii</i>	India/Inde
<b>FLORA</b>		
GNETACEAE	<i>Gnetum montanum</i> #1	Nepal
MAGNOLIACEAE	<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> =525 #1	Nepal
MELIACEAE	<i>Swietenia macrophylla</i> #5	Bolivia +218, Brazil +219, Costa Rica +220
PAPAVERACEAE	<i>Meconopsis regia</i> #1	Nepal
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus neriifolius</i> #1	Nepal
TETRACENTRACEAE	<i>Tetracentron sinense</i> #1	Nepal

## IV. viðauki.

ÚTFLUTNINGSLEYFI nr. \_\_\_\_\_

Útflutningsland: \_\_\_\_\_Gildir til: (dagsetning)

Leyfi þetta er veitt: \_\_\_\_\_

heimilisfang: \_\_\_\_\_

sem hér með lýsir yfir að honum er kunnugt um ákvæði samningsins er lúta að útflutningi á:

\_\_\_\_\_  
(lífvera/lífverur eða hluti/hlutar eða afurð(ir) lífveru/lífvera)<sup>1</sup>

af tegund sem talin er upp í

I. viðauka

II. viðauka

III. viðauka við samninginn eins og nánar er lýst hér á eftir)<sup>2</sup>(alin í vörslu manna eða ræktuð í \_\_\_\_\_)<sup>2</sup>

Þessi/þessar lífvera/lífverur verður/verða send(ar) til \_\_\_\_\_

heimilisfang: \_\_\_\_\_ land: \_\_\_\_\_

staður \_\_\_\_\_ dagsetning \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(undirskrift leyfisumsækjenda)

staður \_\_\_\_\_ dagsetning \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(undirskrift og stimpill umsjónarstjórnvalds sem gefur út útflutningsleyfið)<sup>1</sup> Gefið upp tegund afurðar.<sup>2</sup> Strikið út það sem ekki á við.

Lýsing á lífveru(m) eða hluta/hlutum eða afurð(um) lífveru/lífvera, þ.á m. öllum áfestum merkingum:

Lífverur

<u>Tegund</u> (vísindalegt og almennt heiti)	<u>Fjöldi</u>	<u>Kyn</u>	<u>Stærð</u> (eða rúmmál)	<u>Merkingar</u> (ef við á)

Hlutar eða afurðir

<u>Tegund</u> (vísindalegt og almennt heiti)	<u>Magn</u>	<u>Tegund vöru</u>	<u>Merkingar</u> (ef einhverjar eru)

Stimplar stjórnvalds sem skoðar sendinguna:

- (a) við útflutning
- (b) við innflutning\*

---

\* Þessi stimpill ógildir leyfi þetta í frekari viðskiptalegum tilgangi, og skal leyfið afhent umsjónarstjórnvaldinu.

**Appendix IV**

EXPORT PERMIT No. \_\_\_\_\_

Exporting Country

Valid Until: (date)

This permit is issued to: \_\_\_\_\_

address: \_\_\_\_\_

who declares that he is aware of the provisions of the Convention, for the purpose of exporting: \_\_\_\_\_

	(specimen(s) or part (s) or derivative (s) of specimen (s) <u>1/</u>
of a species listed in Appendix I	)
Appendix II	) <u>2/</u>
Appendix III of the Convention as specified below	)

(bred in captivity or cultivated in \_\_\_\_\_ )2/

This (these) specimen(s) is (are) consigned to: \_\_\_\_\_

address: \_\_\_\_\_ country: \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(signature of the applicant for the permit)

at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(stamp and signature of the Management Authority issuing the export permit)

1/ Indicate the type of product  
2/ Delete if not applicable

Description of the specimen(s) or part(s) or derivative(s) of specimen(s), including any mark(s) affixed:

Living specimens

<u>Species</u> (scientific and common name)	<u>Number</u>	<u>Sex</u>	<u>Size</u> (or volume)	<u>Mark</u> (if any)
---	---------------	------------	----------------------------	-------------------------

Parts or derivatives

<u>Species</u> (scientific and common name)	<u>Quantity</u>	<u>Type of Goods</u>	<u>Mark</u> (if any)
---	-----------------	----------------------	-------------------------

Stamps of the authorities inspecting:

- (a) on exportation
- (b) on importation\*

\* This stamp voids this permit for further trade purposes, and this permit shall be surrendered to the Management Authority.

## Fylgiskjal II.

### 21. gr. samningsins eins og henni var breytt í Gaborone, Botsvana, 1983.

#### 21. gr. Aðild.

Samningur þessi skal vera opinn fyrir aðild hvenær sem er. Skjölum um aðild skal komið til vörslu hjá vörsluríki.

1. Samningur þessi skal vera opinn fyrir aðild hvenær sem er af hálfu svæðisbundinna stofnana um efnahagslegan samruna sem fullvalda ríki koma á fót og hafa vald að því er varðar samningaviðræður og gerð og framkvæmd alþjóðasamninga í málum er aðildarríki þeirra hafa framselt þeim og samningur þessi tekur til.
2. Stofnanir þessar skulu í skjölum sínum um aðild tiltaka umfang valds þeirra í málum sem falla undir samning þennan. Stofnanirnar skulu enn fremur tilkynna vörsluaðila um verulegar breytingar á umfangi valds þeirra.

Vörsluaðili skal dreifa til aðila tilkynningum af hálfu svæðisbundinna stofnana um efnahagslegan samruna varðandi vald þeirra í málum sem falla undir samning þennan og breytingar þar að lútandi.

3. Svæðisbundnar stofnanir um efnahagslegan samruna skulu í málum sem liggja innan valdsviðs þeirra fara með þau réttindi og rækja þær skyldur sem samningur þessi veitir og leggur á þau aðildarríki þeirra sem eru aðilar að samningnum. Í slíkum tilvikum skal aðildarríkjum stofnananna óheimilt að fara sjálfstætt með þessi réttindi.
4. Svæðisbundnar stofnanir um efnahagslegan samruna skulu innan valdsviðs þeirra beita atkvæðisrétti sínum með fjölda atkvæða sem samsvarar fjölda aðildarríkja þeirra sem eru aðilar að samningnum. Stofnanir þessar skulu ekki beita atkvæðisrétti sínum ef aðildarríki þeirra beita atkvæðisrétti sínum, og öfugt.
5. Sérhver tilvísun til „aðila“ í þeirri merkingu sem notast er við í h-lið 1. gr. samnings þessa, til „ríkis“/„ríkja“ eða til „aðildarríkis“/„aðildarríkja“ samnings þessa skal túlkuð á þá leið að hún feli í sér tilvísun til sérhverrar svæðisbundinnar stofnunar um efnahagslegan samruna sem hefur vald að því er varðar samningaviðræður og

### Article XXI of the Convention as amended in Gaborone, Botswana, 1983

#### Article XXI Accession

The present Convention shall be open indefinitely for accession. Instruments of accession shall be deposited with the Depositary Government.

1. This Convention shall be open indefinitely for accession by regional economic integration organizations constituted by sovereign States which have competence in respect of the negotiation, conclusion and implementation of international agreements in matters transferred to them by their Member States and covered by this Convention.
2. In their instruments of accession, such organizations shall declare the extent of their competence with respect to the matters governed by the Convention. These organizations shall also inform the Depositary of any substantial modification in the extent of their competence. Notifications by regional economic integration organizations concerning their competence with respect to matters governed by this Convention and modifications thereto shall be distributed to the Parties by the Depositary.
3. In matters within their competence, such regional economic integration organizations shall exercise the rights and fulfil the obligations which this Convention attributes to their Member States, which are Parties to the Convention. In such cases the Member States of the organizations shall not be entitled to exercise such rights individually.
4. In the fields of their competence, regional economic integration organizations shall exercise their right to vote with a number of votes equal to the number of their Member States which are Parties to the Convention. Such organizations shall not exercise their right to vote if their Member States exercise theirs, and vice versa.
5. Any reference to “Party” in the sense used in Article I (h) of this Convention, to “State”/“States” or to “State Party”/“States Parties” to the Convention shall be construed as including a reference to any regional economic integration organization having competence in respect of the negotiation, conclusion and application of inter-

gerð og framkvæmd alþjóðasamninga í málum er samningur þessi tekur til.

national agreements in matters covered by this Convention.

### Fylgiskjal III.

#### Fyrirvarar.

Samkvæmt a-lið 2. tölul. 23. gr. samnings um alþjóðaverslun með tegundir villtra dýra og plantna sem eru í útrýmingarhættu eru gerðir fyrirvarar að því er eftirfarandi tegundir í I. og II. viðauka varðar:

Steypireyður (*Balaenoptera musculus*) í I. viðauka.  
Langreyður (*Balaenoptera physalus*) í I. viðauka.  
Sandreyður (*Balaenoptera borealis*) í I. viðauka.  
Hnúfubakur (*Megaptera novaengliae*) í I. viðauka.  
Búrhvalur (*Physeter macrocephalus*) í I. viðauka.  
Andanefja (*Hyperoodon ampullatus*) í I. viðauka.  
Hrefna/Hrafnreyður (*Balaenoptera acutorostrata*), Vestur-Grænlandsstofn skráður í II. viðauka, aðrir stofnar skráðir í I. viðauka.  
Marsvín/Grindhvalur (*Globicephala melas*) í II. viðauka.  
Háhyrningur (*Orcinus orca*) í II. viðauka.  
Hnýðingur (*Lagenorhynchus albirostris*) í II. viðauka.  
Leiftur (*Lagenorhynchus acutus*) í II. viðauka.  
Hnísa (*Phocoena phocoena*) í II. viðauka.  
Höfrungur/Léttir (*Delphinus delphis*) í II. viðauka.  
Stökkull (*Tursiops truncatus*) í II. viðauka.

#### Reservations.

In accordance with Article 23, paragraph 2(a), of the Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora reservations are made with regard to the following species included in Appendices I or II:

*Balaenoptera musculus* in Appendix I.  
*Balaenoptera physalus* in Appendix I.  
*Balaenoptera borealis* in Appendix I.  
*Megaptera novaengliae* in Appendix I.  
*Physeter macrocephalus* in Appendix I.  
*Hyperoodon ampullatus* in Appendix I.  
*Balaenoptera acutorostrata*, Population of West Greenland in Appendix II, other populations in Appendix I.  
*Globicephala melas* in Appendix II.  
*Orcinus orca* in Appendix II.  
*Lagenorhynchus albirostris* in Appendix II.  
*Lagenorhynchus acutus* in Appendix II.  
*Phocoena phocoena* in Appendix II.  
*Delphinus delphis* in Appendix II.  
*Tursiops truncatus* in Appendix II.